

<b>DE</b>	<b>BEDIENUNGSANLEITUNG &amp; SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>2</b>
<b>EN</b>	<b>SAFETY INSTRUCTIONS &amp; INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>17</b>
<b>CZ</b>	<b>NÁVOD K OBSLUZE &amp; BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>	<b>31</b>
<b>HR</b>	<b>PRIRUČNIK ZA RAD &amp; SIGURNOSNE UPUTE</b>	<b>45</b>
<b>HU</b>	<b>HASZNÁLATI UTASÍTÁS &amp; BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK</b>	<b>59</b>
<b>IT</b>	<b>ISTRUZIONI PER L'USO &amp; ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	<b>73</b>
<b>SLO</b>	<b>NAVODILA ZA UPORABO &amp; VARNOSTNA NAVODILA</b>	<b>88</b>
<b>PL</b>	<b>INSTRUKCJE OBSŁUGI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA</b>	<b>102</b>



- DE Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
- EN Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
- CZ Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
- HR Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
- HU Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
- IT Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
- SLO Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejsjo uporabo.
- PL Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.



## DE BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE

---

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät und dessen Anschlussleitung außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, nehmen Sie es nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, da es ansonsten zu einem Kurzschluss kommen könnte.
  - Quetschen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine anderen Gegenstände darauf.
  - Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel.
  - Biegen Sie das Kabel nicht zu stark und machen Sie keine Knoten hinein.
  - Schneiden Sie das Kabel nicht ab.

- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Lassen Sie das Kabel in einer autorisierten Fachwerkstatt austauschen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hinunter hängen.
- Fassen Sie das Gerät oder das Stromkabel nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Fassen Sie die Spitzen des Steckers nicht an, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder neben Spülbecken.



### **Stromschlaggefahr:**

- Tauchen Sie das Gerät sowie das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes eindringt (Lüftungsschlitz).
- Blockieren Sie die Belüftungsschlitzte nicht.
  - Platzieren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht neben heißen Oberflächen wie z.B. Herdplatten.
  - Stellen Sie das Gerät immer auf ebene, stabile Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nie auf oder in die Nähe von weiche/n, leicht entflammbar/e/n Unterlagen, wie z. B. Teppiche oder Vorhänge.
  - Stellen Sie keine Gegenstände, keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (Blumenvasen) oder brennende Kerzen auf das Gerät.
  - Ziehen Sie immer den Netzstecker,
    - wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden,
    - bevor Sie das Gerät reinigen und/oder verstauen,
    - und vor allem, wenn Sie eine Fehlfunktion oder Störung wahrnehmen.

- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, wie in der Anleitung empfohlen und beschrieben.
- Das Gerät darf nicht mit externen, ferngesteuerten Zeitschaltuhren betrieben werden.
- Stellen Sie das Gerät immer so ab, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern ist, vor allem, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fallen aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
- Öffnen oder zerlegen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht, im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus, bei Schäden bringen Sie es zur Reparatur in eine autorisierte Fachwerkstatt.
-  **Verbrennungsgefahr!**  
Das Gerät wird an berührbaren Oberflächen heiß und an den Entlüftungsöffnungen kann heißer Dampf austreten.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb bestimmt sondern ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen.
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, sich mit den Sicherheitshinweisen und Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Bei Nichtbeachtung der angeführten Punkte erlischt ein eventueller Garantieanspruch.

## Wichtige Benutzerhinweise

### Funktion von Mikrowellen:

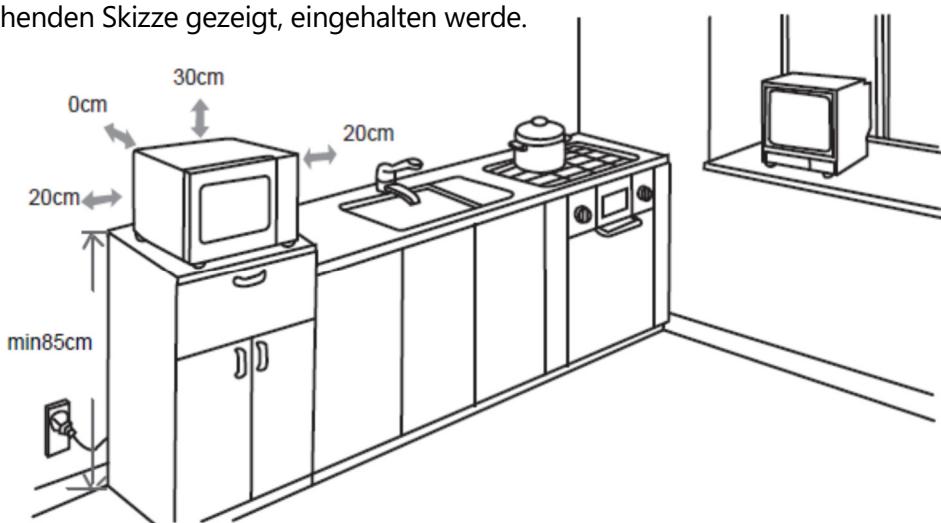
Im Gerät werden elektromagnetische Wellen erzeugt, die die in den Speisen enthaltenen Moleküle, hauptsächlich Wassermoleküle, zu starken Schwingungen anregen. Aufgrund dieser Schwingungen entsteht Wärme. Lebensmittel mit einem hohen Flüssigkeitsgehalt erwärmen sich daher schneller als relativ trockene Lebensmittel. Die Erwärmung entsteht besonders schonend direkt im Lebensmittel. Das Geschirr wird nur indirekt von der Speise mit erwärmt.

-  Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Inhalt in Betrieb. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Bei Erwärmung von Getränken mit Mikrowelle kann es zu einem verzögerten Eintreten des Siedepunktes kommen. Die üblicher Weise auftretenden Dampfblasen treten nicht auf, obwohl der Siedepunkt schon erreicht ist. Daher ist beim Hantieren mit einem Behälter, z.B. bei der Entnahme aus dem Gerät, besondere Vorsicht geboten.  
Dieser Siedeverzug kann vermieden werden, wenn ein temperaturbeständiger Glasstab während des Erwärmens in die Flüssigkeit gegeben wird.
- Versuchen Sie nicht, Lebensmittel in der Mikrowelle zu frittieren, heißes Öl kann die Mikrowelle beschädigen und es kann zu Verbrennungen kommen.
- Rohe Eier mit Schale oder ganze, hart gekochten Eiern dürfen nicht in Mikrowellengeräten erwärmt werden, da sie platzen können, selbst nachdem die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.
- Achtung: Flüssigkeiten oder andere Speisen dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da sie leicht platzen können.
- Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Kindernahrung muss geschüttelt oder umgerührt werden, damit eine gleichmäßige Temperaturverteilung entsteht.  
Anschließend muss die Temperatur vor dem Verzehr überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden!
- Beim Erwärmen oder Kochen von Speisen in brennbaren Materialien, wie Kunststoff oder Papierbehälter, besteht die Gefahr, dass dieses Material sich entzündet. Ebenso können Speisen austrocknen und sich entzünden, wenn eine zu lange Garzeit gewählt wurde. Fette oder Öle können sich ebenfalls entzünden. Daher muss das eingeschaltete Gerät laufend überwacht werden.
-  Brennbare Flüssigkeiten, z.B. konzentrierter Alkohol, dürfen nicht erwärmt werden.  
Verwenden Sie das Gerät keinesfalls zum Wärmen von Kleidungsstücken, Wärmepads, Schwämme, Wärmeflaschen, etc., - **ENTZÜNDUNGSGEFAHR!**
- Wenn Rauch festgestellt wird, ist die Gerätetür geschlossen zu halten, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken. Das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen.

- Benutzen Sie bei der Entnahme der Speisen aus dem Garraum geeignete Topflappen oder Küchenhandschuhe. Das Geschirr wird auch im Mikrowellenbetrieb heiß, da die heiße Speise das Geschirr erwärmt.
- Speisenthermometer sind nicht für den Mikrowellenbetrieb geeignet, außer sie werden ausdrücklich dafür empfohlen.
- Kochen Sie Lebensmittel nicht zu lange.
- Verwenden Sie das Mikrowellengerät nicht zum Lagern von Lebensmitteln oder anderen Gegenständen.
- Das Mikrowellengerät ist ausschließlich zum Auftauen, Erwärmen, Garen und Grillen von Lebensmitteln oder Getränken vorgesehen. Wird das Gerät falsch bedient oder zweckentfremdet verwendet, wird keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen.

## Aufstellen des Gerätes

- Wählen Sie zum Aufstellen des Mikrowellengerätes eine ausreichend stabile, ebene und hitzebeständige Arbeitsfläche und schützen Sie es vor hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit.
- Stellen Sie das Gerät nicht über oder in der Nähe von anderen hitzeerzeugenden Geräten auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammablen Gegenständen (Vorhänge, Zeitungen, ...) auf.
- Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein. Daher dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gelegt werden. Zu Wänden und anderen Gegenständen müssen Abstände, wie in der nachstehenden Skizze gezeigt, eingehalten werden.



- Die Aufstellfüße des Gerätes dürfen nicht entfernt werden.
- Das Gerät darf nicht in einen Schrank eingebaut werden. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.
- Die Rückseite des Gerätes sollte gegen eine Wand gewandt sein.

- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist, damit im Notfall der Netzstecker leicht gezogen werden kann.



### **WARNUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!**

Die Oberfläche des Gerätes könnte während des Betriebs heiß werden.

---

### **Interferenzen mit Radio- und Fernsehgeräten:**

---

Der Betrieb des Mikrowellengerätes kann Interferenzen mit Radio-, Fernsehempfängern oder ähnlichen Geräten verursachen. Um diese zu vermeiden

- reinigen Sie den Türrahmen um sicherzustellen, dass die Tür gut abdichtet.
- richten Sie die Empfangsantenne des Radio- oder Fernsehgerätes neu aus.
- stellen Sie die Mikrowelle an einem anderen, weiter entfernten Ort auf.
- schließen Sie die Mikrowelle an einen anderen Stromkreis, als an den des Radio-/Fernsehempfängers an.

---

### **Netzanschluss:**

---

- Dieses Gerät ist mit einem Erdungskabel und mit einem Erdungsnetzstecker ausgestattet.
- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, frei zugängliche, geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Die Erdung reduziert die Gefahr eines elektrischen Schlages im Falle eines Kurzschlusses.
- Sollten Kabel und/oder Stecker beschädigt sein, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

### **Beachten Sie:**

- Das Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um ein Verwickeln mit oder ein Stolpern über das Kabel zu vermeiden.
- Es wird nicht empfohlen, dieses Gerät mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen zu verwenden. Sollte es dennoch unumgänglich sein, achten Sie immer darauf, dass das verwendete Kabel ein 3-adriges, geerdetes Kabel ist, das den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen entspricht und die notwendigen Prüfzeichen aufweist.
- Lange Kabel können zu Stolperfallen und zu Gefahr für Kinder werden, daher sollten sie vermieden werden.

## **Verwendungszweck:**

---

Das Gerät ist für das Aufwärmen und Kochen von Lebensmitteln und/oder Getränken gebaut. Anwendung für andere Zwecke ist nicht erlaubt. Jede Verwendung anders als die in der Anleitung beschriebenen gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen am Gerät oder zu Verletzungen führen. Bei Nichtbeachtung der angeführten Punkte erlischt ein eventueller Garantieanspruch.

### **Vor der Inbetriebnahme**

---

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Einlagen aus dem Gerät. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.
- Überprüfen Sie das Gerät und die Anschlussleitung nach dem Auspacken und vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Die Tür inkl. Sichtfenster und Türverriegelungen darf nicht verbogen oder beschädigt sein, damit keine Mikrowellenstrahlung austreten kann. Dies gilt auch für das gesamte Gehäuse und die Garraumwände.  
Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von Fachpersonal repariert worden ist.
- Entfernen Sie **nicht** die aufgeklebte Schutzfolie der Türinnenseite, den Antrieb des Drehtellers und die graubraune Schutzabdeckung nahe der Innenraumbeleuchtung an der rechten Garraumseite.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Drehring und Glasteller.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät bei geöffneter Gerätetür in Betrieb zu nehmen. Mikrowellenstrahlung könnte austreten.
- Blockieren Sie die Gerätetür niemals mit Gegenständen und achten Sie darauf, dass die Türdichtung nicht beschädigt oder mit Speiseresten verunreinigt ist.
- Ist die Türdichtung beschädigt, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Heizen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme in der Grillstufe (ohne Mikrowelle!) für 10 Minuten auf. Hierbei kann ein leichter Geruch entstehen. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung.

### **Grundsätzliche Informationen zum Kochen mit Mikrowellen**

---

- Verteilen Sie das Kochgut sorgfältig auf dem verwendeten, mikrowellengeeigneten Geschirr. Achten Sie darauf, dass die dicksten, größten Stücke außen liegen.
- Kontrollieren Sie die Zubereitungszeit. Stellen Sie den Zeitregler zuerst auf die kürzest angegebene Garzeit ein und verlängern Sie die Zeitspanne, wenn nötig. Zu lange gekochte Speisen führen zu Rauchbildung oder sogar zu Brandgefahr.
- Bedecken Sie die Speisen während der Zubereitung. Abdeckungen verhindern, dass der Inhalt heraus spritzt und sorgen dafür, dass das Kochgut gleichmäßig gegart wird.
- Durchstechen Sie vor dem Kochen die Schale von Kartoffeln, Äpfeln, ganzen weichen Früchten, Kastanien und Gemüse.

- Drehen Sie das Kochgut während der Zubereitung um, um die Garung zu beschleunigen. Große Stücke wie Braten etc. müssen mindestens einmal umgedreht werden.
- Verteilen Sie Speisen wie Fleischbällchen während der Zubereitung neu im Behälter (legen Sie z.B. die unteren Stücke nach oben und die inneren nach außen), damit alle Stücke gleichmäßig durchgaren.
- Wenn Sie Lebensmittel in Plastik- oder Papierverpackung erwärmen, sollten diese beobachtet werden, da die Möglichkeit der Selbstentzündung besteht.  
Entfernen Sie metallische Teile oder Metallgriffe von Papier-/Plastikverpackungen, bevor Sie diese in das Mikrowellengerät geben.

### **Geeignetes Geschirr verwenden:**

---

- Legen Sie die Lebensmittel zum Garen nicht direkt auf den Glasdrehsteller, sondern benutzen Sie geeignetes Geschirr. Das Geschirr darf nicht über den Drehsteller hinausragen.
- Mikrowellen werden von metallischen Flächen reflektiert und können somit das Gargut nicht erreichen. Es kann außerdem zur Funkenbildung kommen, wenn sich Metall im Garraum befindet und das Gerät könnte hierdurch Schaden nehmen.  
Bestecke oder Metallbehälter dürfen daher nicht im Mikrowellengerät verwendet werden. Einige Verpackungen enthalten, z.B. unter einer Papierschicht, Alu-Folie oder Drähte und sind daher ebenfalls ungeeignet. Geschirr darf kein Metalldekor enthalten, z.B. Goldrand oder metallhaltige Farben. Ungeeignet ist auch Bleikristall. Im Geschirr, z.B. in den Griffen, dürfen sich keine geschlossenen Hohlräume befinden. Poröses Geschirr kann eventuell beim Spülen Wasser aufnehmen und ist daher nicht geeignet. Geschirr aus dem Kunststoff Melamin nimmt Energie auf und ist ungeeignet.
- Die folgende Tabelle hilft Ihnen bei der Auswahl des richtigen Geschirrs:

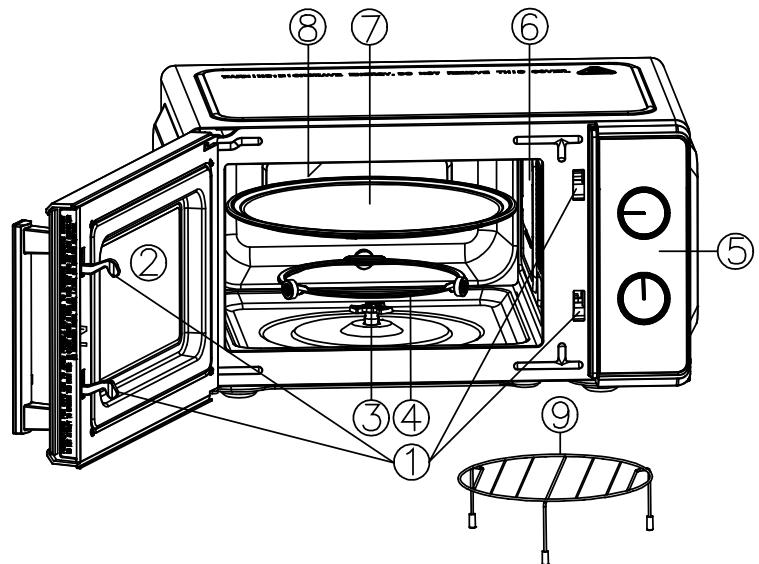
<b>Geschirr</b>	<b>Mikrowelle</b>	<b>Grill</b>	<b>Kombination</b>
Hitzebeständiges Glas	ja	ja	ja
Nicht hitzebeständiges Glas	nein	nein	nein
Hitzebeständige Keramik	ja	ja	ja
Mikrowellengeeignetes Kochgeschirr	ja	nein	nein
Küchenpapier *)	ja	nein	nein
Metalluntersatz	nein	ja	nein
Metallgitter	nein	ja	nein
Folien und Behälter aus Aluminium	nein	ja	nein

\*) Verwenden Sie kein Recycling-Papier, da sich darin kleine metallische Rückstände befinden könnten.

## Gerätebeschreibung

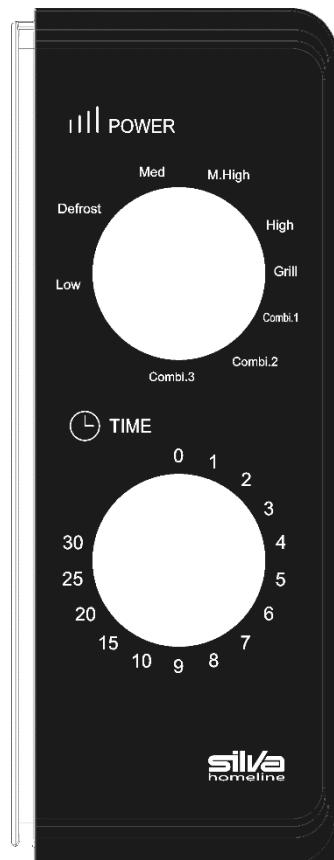
Teilebeschreibung:

- 1 Sicherheitsverschluss
- 2 Sichtfenster
- 3 Aufliegehalterung für Drehteller
- 4 Drehring
- 5 Bedienfeld
- 6 Wellenleiterabdeckung  
(NICHT ENTFERNEN!)
- 7 Glasdrehteller
- 8 Grillstäbe
- 9 Grillrost



### Regler / Leistungsstufen:

Am Bedienfeld befinden sich 2 Regler, mit welchen alle Funktionen eingestellt werden:



#### POWER

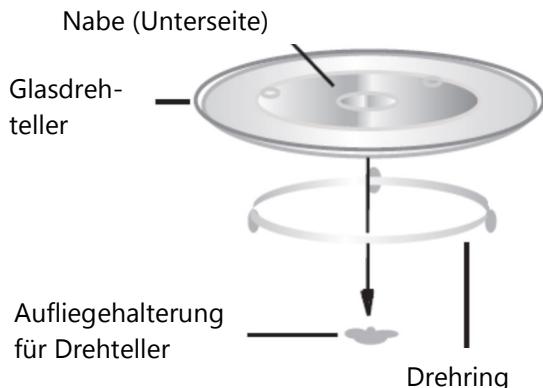
Mit diesem Regler wählen Sie die gewünschte Kochleistung bzw. die Grillfunktion aus:

Leistungsstufe	Leistung	
	in %	ca. in Watt
Low	18	125
Defrost	36	250
Med	58	405
M.High	81	570
High	100	700
Grill	Grillstufe	
Combi.1		
Combi.2		
Combi 3	Mikrowelle + Grill kombiniert	

#### TIME

Hier stellen Sie die gewünschte Kochzeit ein: 0 – 30 Minuten

## Drehteller:



- Der Glasdrehteller darf niemals verkehrt eingesetzt werden.
- Der Glasdrehteller darf nicht blockiert werden und muss immer uneingeschränkt gängig sein.
- Das Gerät darf niemals ohne Drehteller und Drehring verwendet werden.
- Das Kochgeschirr muss immer auf den Glasdrehteller gestellt werden und darf nicht über dessen Rand hinausragen.
- Sollten Drehteller oder Drehring kaputt gehen, kontaktieren Sie die unter „Garantie“ angeführte Adresse.

## Bedienung

Sobald Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbunden haben, ist es betriebsbereit.



Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Inhalt in Betrieb!  
Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

## Kochen / Aufwärmen:

1. Öffnen Sie die Gerätetür durch Ziehen am Griff.
2. Stellen Sie die Speisen in geeignetem Geschirr auf den Glasdreh-teller und schließen Sie die Mikrowellentüre sorgfältig.
3. Wählen Sie mit dem Leistungsregler eine der 5 möglichen Leistungsstufen:

	Beschreibung	Koch-leistung	Leistung / Watt	Verwendung
Low	niedrig	18 %	125 W	Eiscreme antauen;
Defrost	mittel/niedrig auftauen	36 %	250 W	Auftauen, Butter erweichen
Med.	mittel	58 %	405 W	Suppe dünsten, Eintopf, Fisch
Med. High	mittel/hoch	81 %	570 W	Reis ,Fisch, Hühnchen, Faschiertes
High	hoch	100 %	700 W	Aufwärmen, Milch, Wasser kochen, Gemüse, Getränke

4. Wählen Sie mit dem Zeitregler die gewünschte Kochdauer. Die maximale Kochzeit beträgt 30 Minuten.

Wollen Sie weniger als 2 Minuten Kochzeit einstellen, so drehen Sie den Zeitregler zunächst auf mehr als 3 Minuten und drehen Sie dann auf die gewünschte Kochzeit zurück.

**Beachten Sie:**

Sobald der Zeitregler gedreht wird und die Mikrowellenherdtür geschlossen ist, beginnt der Kochvorgang. Die Innenbeleuchtung geht an.

5. Wenn die eingestellte Kochzeit abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Endsignal („Ding“) und das Gerät schaltet sich aus. Die Innenbeleuchtung erlischt.
6. Wollen Sie den Kochvorgang beenden, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist, drehen Sie den Zeitregler auf Pos. „0“.
7. Öffnen Sie die Gerätetür und entnehmen Sie die Speisen.

**Beachten Sie:**

- Ist die Gerätetür nicht richtig geschlossen, wird der Kochvorgang nicht gestartet.
- Die Innenbeleuchtung leuchtet nur während des Kochvorgangs auf.
- Durch Öffnen der Mikrowellentür wird der Kochvorgang automatisch unterbrochen. Schließen Sie die Tür wieder, wird der Garvorgang fortgesetzt.
- Stellen Sie den Zeitregler immer auf Position „0“ zurück, wenn Sie die Speisen vor Ablauf der eingestellten Kochzeit aus dem Mikrowellenherd nehmen.
- Generell sollte der Zeitregler immer auf Pos. „0“ gedreht werden, wenn Sie das Gerät nicht in Betrieb haben. Ansonsten könnte es zu Störungen (Magnetron) kommen.

**Grillen:**

---

Beim Grillen wird mit Strahlungswärme gegart.

Das Programm kann zum Grillen von dünnen Fleischstücken, Steaks, Koteletts, Wurst, Kebab, Geflügelteile oder zum Überbacken, Gratinieren verwendet werden.

Stellen Sie den Grillrost auf das Glasteller und legen Sie das Grillgut direkt auf den Grillrost.

1. Ist das Gerät betriebsbereit, drehen Sie den Leistungsregler auf Pos. „Grill“.
2. Stellen Sie mit dem Zeitregler die gewünschte Grillzeit ein (max. 30 Min.)
3. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird ein akustisches Signal abgegeben („Ding“) und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

**Beachten Sie:**

- Wir empfehlen Ihnen, die Lebensmittel nach Erreichen der halben Grillzeit zu wenden.
- Die Grillleistung kann nicht variiert werden, sie beträgt immer 100 % (900 Watt).

**Kombi-Programme/ Mikrowelle und Grill:**

---

Bei diesen Programmen wird Mikrowellen- und Grillbetrieb kombiniert geschalten. Es sind 3 verschiedene Programme mit unterschiedlichen Mikrowellen-/Grill-Zeiten möglich. Beachten Sie nachstehende Tabelle, die die empfohlenen Einstellungen für die unterschiedlichen Anwendungen zeigt, um bestmögliches Kochergebnis zu erzielen:

	Kombination		Verwendung
	Grill	Mikrowelle	
Combi.1	70 %	30 %	Fisch, Erdäpfel, Gratins
Combi.2	51 %	49 %	Pudding, Omeletten, Ofenkartoffeln
Combi.3	33 %	67 %	Geflügel, Fleisch

1. Ist das Gerät betriebsbereit, drehen Sie den Leistungsregler auf die gewünschte Position.
2. Stellen Sie mit dem Zeitregler die gewünschte Grillzeit ein (max. 30 Min.)
3. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird ein akustisches Signal abgegeben („Ding“) und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

## Funktionsstörungen

Falls Funktionsstörungen auftreten, sollten Sie zunächst folgende Punkte überprüfen.

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker korrekt eingesteckt wurde. Falls nicht, ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie ca. 10 Sekunden und stecken Sie den Stecker neuerlich an.
- Überprüfen Sie Ihre Sicherung im Stromverteilerkasten.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätetür richtig geschlossen und eingerastet ist und entfernen Sie ggf. blockierende Rückstände zwischen Gerätetür und Gehäuse.
- Stellen Sie sicher, dass der Drehteller nicht blockiert ist.
- Wird ein Kochvorgang mit niedriger Leistung gewählt kann es vorkommen, dass die Innenbeleuchtung nur schwach leuchtet.
- Ist die Innenbeleuchtung defekt, bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt, um das Leuchtmittel zu ersetzen.



Falls Reparaturen aufgrund von Schäden bzw. Funktionsstörungen notwendig werden, wenden Sie sich an eine autorisierte Fachwerkstatt. Die rückwärtige Abdeckung des Gerätes sowie andere Teile dürfen nur von entsprechendem Fachpersonal abgenommen werden. **STROMSCHLAGGEFAHR!**

## Reinigung

Um einen langen Geräte-Lebenszyklus zu erzielen und aus hygienischen Gründen ist es notwendig, das Gerät sauber zu halten. Reinigen Sie das Gerät daher regelmäßig und entfernen Sie mögliche Lebensmittelrückstände nach jeder Verwendung aus dem Innenraum. Sollten das Gerät nicht sauber gehalten werden, kann es zu erheblichen Beschädigungen kommen, was die Lebensdauer des Gerätes erheblich reduzieren und eventuell sogar zu gefährlichen Situationen führen kann.

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus, lassen Sie es ausreichend abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker.
-  Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Es darf kein Wasser in die Lüftungsöffnungen innen und/oder außen am Gerät eindringen – **STROMSCHLAGGEFAHR!**
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie keine Backofenreinigungssprays.
- Reinigen Sie den Garraum nach jedem Gebrauch. Türinnenseite und Türrahmen müssen stets sauber gehalten werden. Bei Verunreinigungen könnte Mikrowellenstrahlung nach außen dringen.
- Der Drehring sowie die Lauffläche unter dem Glasdrehsteller müssen stets sauber sein.
- Zur Reinigung des gesamten Gerätes eignet sich ein nur leicht angefeuchtetes, weiches Tuch mit etwas Spülmittel. Anschließend mit einem weichen Tuch trockenreiben.
- Unangenehmer Geruch im Gerät kann entfernen werden, wenn Sie eine Tasse mit Zitronensaft für ca. 5 Minuten erwärmen. Wischen Sie den ausgetretenen Dampf mit einem weichen Tuch trocken.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen, aggressiven, ätzenden, alkohol- oder benzinhaltigen, leicht entflammbaren Reinigungsmittel und vermeiden Sie sehr heißes Wasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien.

## Technische Daten

Betriebsspannung	230 V / 50 Hz
Maximale Leistungsaufnahme:	1.100 W
Leistung Mikrowelle:	700 W
Leistung Grill:	900 W
Betriebsfrequenz:	2450 MHz
Kapazität/Innenraum:	17 Liter
Glasdrehsteller:	Ø 24,50 cm
Abmessungen (B x H x T):	Gerät: 44,3 x 24,1 x 36,1 cm Garraum: 30,1 x 17,2 x 31,1 cm
Gerätegewicht:	ca. 10,4 kg



Diese Mikrowelle entspricht der Norm EN 55011/CISPR 11, Klassifizierung B, Gruppe 2. Gruppe 2 Geräte umfassen alle ISM-HF-Geräte, in denen Hochfrequenzenergie im Frequenzbereich von 9 kHz bis 400 GHz erzeugt und genutzt oder nur lokal genutzt wird, in Form von elektromagnetischer Strahlung, induktiver und/oder kapazitiver Kopplung, zur Materialbearbeitung, zu Inspektions-/Analysezwecken oder zur Übertragung elektromagnetischer Energie.

Geräte der Klasse B sind Geräte, die für die Verwendung in Haushalten ausgelegt sind, die direkt an ein Niederspannungsnetz für Haushalte angeschlossen sind.

Im Aus-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von < 0,5 Watt.

Die Dauer, nach welcher das Gerät automatisch in den Aus-Zustand wechselt, beträgt 0 Minuten.

\*Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten;

## Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

## Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Gewährleistung:**

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

### **Garantie:**

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

## EN SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL

---

### Important safety instructions

- The device can be used by **children** aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting hazards.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** shall not be carried out by **children** without supervision.
- Keep the device and its power cable out of the reach of children under 8 years of age.
- Packaging materials such as plastic bags or Styrofoam parts are dangerous for children. Therefore, keep these items away from children.
- After unpacking, check the device for damage. If the device is damaged, do not operate it and contact your dealer immediately.
- This device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Make sure that the power cable is not damaged, otherwise a short circuit may occur.
  - Do not crush the power cord or place other objects on it.
  - Do not pull on the cable too hard.
  - Do not bend the cable too much or tie knots in it.
  - Do not cut the cable.
  - Never pull on the power cord when unplugging the appliance; always grasp the plug.
- If the power cord is damaged, do not operate the device. Have the cord replaced by an authorized service center.
- Do not let the power cord hang down from the work surface.

- Never touch the device or the power cable with wet or moist hands.
- Do not touch the tips of the plug when unplugging the device.
- Do not use the device in the bathroom or other rooms with high humidity or near sinks.
-  **Risk of electric shock:**  
Never immerse the device or the power cable in water or other liquids and ensure that no liquid penetrates into the interior of the device (ventilation slots).
- Do not block the ventilation slots.
- Do not place the device and the power cord near hot surfaces such as stovetops.
- Always place the device on flat , stable surfaces. Never place the device on or near soft, flammable surfaces, such as carpets or curtains.
- Do not place any objects, containers filled with liquid (flower vases) or burning candles on the device.
- Always unplug the power cord,
  - if you do not use the device for a longer period of time,
  - before cleaning and/or storing the device,
  - and especially if you notice a malfunction or disturbance.
- Only use accessories as recommended and described in the instructions.
- The device must not be operated with external, remote-controlled timers.
- Always place the device out of the reach of children, especially when the device is in use.
- Handle the product carefully. It can be damaged by impacts, blows, or drops from even small heights.
- Use the device only for the functions described in this manual. Any other use may result in damage to the device.
- Modifying or altering the product is not permitted for safety reasons.

- Do not open or disassemble the device's casing; there are no controls inside.
- Never carry out repairs yourself; if there is any damage, take it to an authorized workshop for repair.
-  **Danger of burns!**  
The device becomes hot on touchable surfaces and hot steam may escape from the vents.
- The device is not intended for commercial use but exclusively for use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops as well as in apartment buildings, bed and breakfast establishments, motels or bed and breakfast establishments .
- This manual is intended to familiarize you with the safety instructions and features of this device. Please keep this manual in a safe place for future reference.
- Failure to observe the above points will void any warranty claim.

### Important user information

#### Function of microwaves:

The appliance generates electromagnetic waves that cause the molecules in the food, primarily water molecules, to vibrate strongly. These vibrations generate heat. Foods with a high liquid content therefore heat up more quickly than relatively dry foods. The heating occurs particularly gently directly within the food. The cookware is only heated indirectly by the food.

-  Never operate the device without contents. This could damage the device.
-  Heating beverages in a microwave, the boiling point may be delayed. The usual vapor bubbles do not appear, even though the boiling point has already been reached. Therefore, special care should be taken when handling a container, for example, when removing it from the microwave.

This boiling delay can be reduced by placing a temperature-resistant glass rod into the liquid during heating.

- Do not attempt to fry food in the microwave, hot oil can damage the microwave and cause burns.
- Raw eggs with shells or whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens because they may burst even after microwave heating has finished.

- Caution: Liquids or other foods must not be heated in sealed containers as they can easily burst.
  - The contents of baby bottles and jars of infant formula must be shaken or stirred to ensure even temperature distribution.
- The temperature must then be checked before consumption to avoid burns!
- When heating or cooking food in flammable materials, such as plastic or paper containers, there is a risk of the material catching fire. Likewise, food can dry out and catch fire if the cooking time is too long. Fats or oils can also ignite. Therefore, the appliance must be constantly monitored while switched on.



Flammable liquids, e.g. concentrated alcohol, must not be heated.

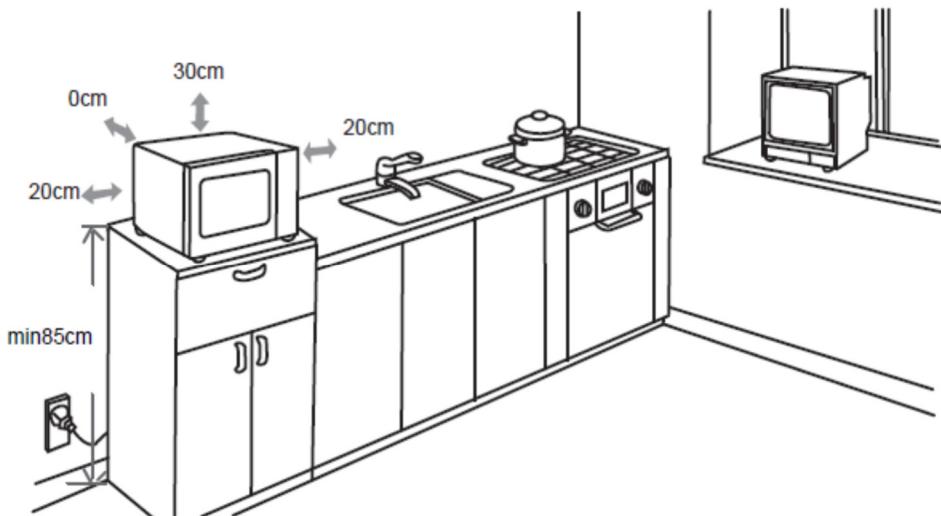
Never use the device to heat clothing, heat pads, sponges, hot water bottles, etc.

#### **RISK OF IGNITION!**

- If smoke is detected, keep the appliance door closed to extinguish any flames. Immediately turn off the appliance and unplug it.
- Use suitable potholders or kitchen gloves when removing food from the cooking compartment . Dishes will also get hot during microwave operation, as the hot food will heat the dish.
- Food thermometers are not suitable for microwave use unless they are specifically recommended for this purpose.
- Do not cook food for too long.
- Do not use the microwave oven to store food or other items.
- The microwave oven is intended exclusively for defrosting, heating, cooking, and grilling food or beverages. No liability is assumed for any damage that may occur if the appliance is operated incorrectly or used for purposes other than those intended.

## Setting up the device

- When setting up the microwave, select a sufficiently stable, level and heat-resistant work surface and protect it from high temperatures or moisture.
- Do not place the device above or near other heat-generating devices.
- Do not place the device near easily flammable objects (curtains, newspapers, etc.).
- Adequate air circulation must be ensured. Therefore, no objects may be placed on top of the device. Distances from walls and other objects must be maintained as shown in the diagram below.



- The device's feet must not be removed.
- The device must not be installed in a cabinet. Mounting the device directly beneath a worktop or cabinet is not permitted.
- The back of the device should face a wall.
- Make sure that the power plug is easily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.



### **WARNING: RISK OF BURNS!**

The surface of the device may become hot during operation.

### **Interference with radio and television sets:**

Operation of the microwave oven may cause interference with radio, television receivers, or similar devices. To avoid this

- Clean the door frame to ensure the door seals well.
- Reorient the receiving antenna of the radio or television.
- Place the microwave in a different, more distant location.
- Connect the microwave to a different circuit than the radio/TV receiver.

## **Mains connection :**

---

- This appliance is equipped with a grounding cable and a grounding mains plug.
- The device may only be connected to a properly installed, freely accessible, grounded outlet. Grounding reduces the risk of electric shock in the event of a short circuit.
- If the cable and/or plug are damaged, the device must not be used.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the device's rating plate.
- The device complies with the directives that are mandatory for CE marking.

## **Please note:**

- The device is equipped with a short power cord to prevent entanglement or tripping over the cord.
- We do not recommend using this device with extension cords or multiple sockets. If this is unavoidable, always ensure that the cord used is a 3-wire, earthed cord that complies with applicable safety regulations and has the necessary approval marks.
- Long cables can become tripping hazards and dangerous for children, so they should be avoided.

## **Purpose of use:**

---

The appliance is designed for heating and cooking food and/or beverages. Use for other purposes is prohibited. Any use other than that described in the manual is considered improper and may result in damage to the appliance or injury. Failure to observe these instructions will void any warranty.

## Before commissioning

- Remove all packaging material and inserts from the device. The packaging material is recyclable.
- Check the appliance and power cord for damage after unpacking and before each use. The door, including the viewing window and door locks, must not be bent or damaged to prevent microwave radiation from escaping. This also applies to the entire housing and the cooking chamber walls.  
If damaged, the appliance must not be used until it has been repaired by qualified personnel.
- **not** remove the protective film on the inside of the door, the turntable drive, or the gray-brown protective cover near the interior light on the right side of the cooking compartment.
- Never use the device without the rotating ring and glass plate.
- Never attempt to operate the appliance with the door open. Microwave radiation may escape.
- Never block the appliance door with objects and make sure that the door seal is not damaged or contaminated with food residue.
- If the door seal is damaged, the appliance must not be operated.

- Before using the appliance for the first time, heat it up for 10 minutes on the grill setting (without the microwave!). A slight odor may develop during this time. Ensure adequate ventilation.

## Basic information about cooking with microwaves

- Carefully distribute the food among the microwave-safe dishes you're using, ensuring the thickest, largest pieces are on the outside.
- Check the cooking time. First, set the timer to the shortest cooking time indicated and increase the time if necessary. Overcooking food will result in smoke or even a fire hazard.
- Cover food during preparation. Covers prevent spillage and ensure even cooking.
- Before cooking, pierce the skin of potatoes, apples, whole soft fruits, chestnuts and vegetables.
- Turn the food during preparation to speed up cooking. Large pieces such as roasts, etc., need to be turned at least once.
- Rearrange foods such as meatballs in the container during cooking (e.g. place the bottom pieces on top and the inner pieces on the outside) so that all pieces cook evenly.
- When heating food in plastic or paper packaging, it should be monitored as there is a risk of spontaneous combustion.  
Remove any metallic parts or metal handles from paper/plastic packaging before placing it in the microwave.

---

### **Use suitable dishes:**

- Do not place food directly on the glass turntable for cooking; use suitable cookware. The cookware must not extend beyond the turntable.
- Microwaves are reflected off metal surfaces and therefore cannot reach the food . Sparks can also occur if there is metal in the cooking chamber , which could damage the appliance.  
Cutlery or metal containers must therefore not be used in the microwave. Some packaging contains, for example, aluminum foil or wires under a layer of paper and is therefore also unsuitable. Crockery must not have any metal decorations, such as gold rims or metallic paints. Lead crystal is also unsuitable. There must be no closed cavities in the crockery, for example in the handles. Porous crockery may absorb water during washing and is therefore unsuitable. Crockery made of the plastic melamine absorbs energy and is unsuitable.
- The following table will help you choose the right dishes:

<b>Dishes</b>	<b>microwave</b>	<b>grill</b>	<b>combination</b>
Heat-resistant glass	Yes	Yes	Yes
Non-heat-resistant glass	no	no	no
Heat-resistant ceramic	Yes	Yes	Yes
Microwave-safe cookware	Yes	no	no
Kitchen paper *)	Yes	no	no
Metal base	no	Yes	no

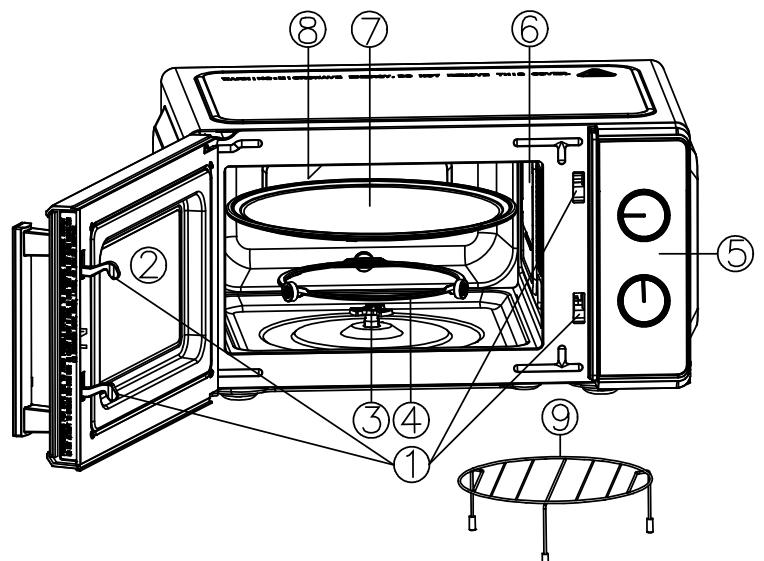
Metal grille	no	Yes	no
Aluminum foils and containers	no	Yes	no

\*) Do not use recycled paper as it may contain small metallic residues.

## Device description

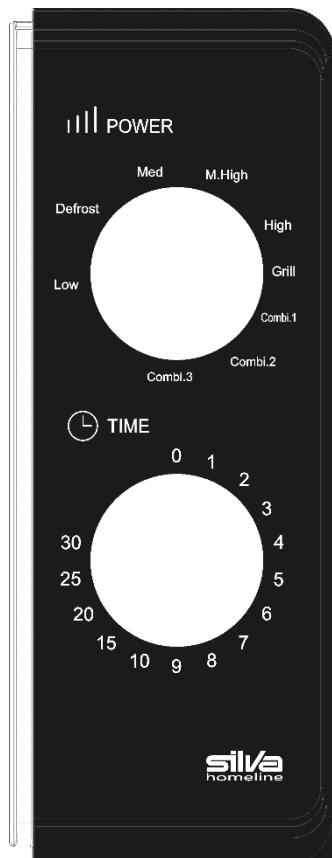
### Part description:

- 1 Safety lock
- 2 Viewing window
- 3 Support bracket for turntable
- 4 rotating ring
- 5 Control panel
- 6 Waveguide cover  
(DO NOT REMOVE!)
- 7 Glass turntable
- 8 Grill sticks
- 9 Grill grate



### Controller / power levels:

There are 2 controls on the control panel with which all functions are adjusted:



#### POWER

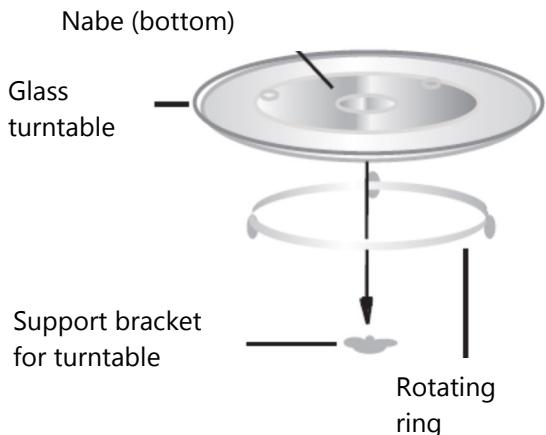
Use this control to select the desired cooking power or grill function:

Performance level	Performance	
	in %	approx. in watts
Low	18	125
Defrost	36	250
Med	58	405
M.High	81	570
High	100	700
grill	Grill level	
Combi.1	Microwave + grill combined	
Combi.2		
Combi 3		

**TIME** Here you can set the desired cooking time: 0 – 30 minutes

## **Turntable:**

---



- The glass turntable must never be inserted upside down.
- The glass turntable must not be blocked and must always be able to move freely.
- The device must never be used without the turntable and rotating ring.
- The cookware must always be placed on the glass turntable and must not protrude beyond its edge.
- If the turntable or rotating ring breaks, contact the address listed under "Warranty".

## **Operation**

Once you have connected the device to the power supply, it is ready for use.



Never operate the device without contents!

This could damage the device.

## **Cooking / reheating:**

---

1. Open the appliance door by pulling the handle.
2. Place the food in suitable dishes on the glass turntable and carefully close the microwave door.
3. Use the power control to select one of the 5 possible power levels:

	<b>Description</b>	<b>Cook-perfomance</b>	<b>Performance / Watt</b>	<b>use</b>
Low	low	18%	125 W	Thaw ice cream;
Defrost	medium/low thaw	36%	250 W	Thaw, soften butter
Med.	medium	58%	405 W	Steam soup, stew, fish
Med. High	medium/high	81%	570 W	Rice, fish, chicken, minced meat
High	high	100%	700 W	Warming up, milk, boiling water, vegetables, drinks

4. Use the timer to select the desired cooking time. The maximum cooking time is 30 minutes. If you want to set a cooking time of less than 2 minutes, first turn the timer to more than 3 minutes and then turn it back to the desired cooking time.

**Please note:**

As soon as the timer dial is turned and the microwave door is closed, the cooking process begins . The interior light comes on.

5. When the set cooking time has elapsed, an audible end signal ("ding") sounds and the appliance switches off. The interior light goes out.
6. If you want to stop the cooking process before the set time has elapsed, turn the time control to position "0".
7. Open the appliance door and remove the food.

**Please note:**

- If the appliance door is not closed properly, the cooking process will not start.
- The interior light only lights up during the cooking process.
- Opening the microwave door automatically pauses the cooking process. Closing the door again resumes the cooking process.
- Always reset the timer to position "0" if you remove the food from the microwave oven before the set cooking time has elapsed.
- In general, the timer should always be set to "0" when the device is not in use. Otherwise, malfunctions ( magnetron ) could occur.

---

## **Grilling:**

---

Grilling involves cooking with radiant heat.

The program can be used for grilling thin pieces of meat, steaks, chops, sausages, kebabs, poultry parts or for gratinating.

Place the grill grate on the glass plate and place the food to be grilled directly on the grill grate.

1. When the appliance is ready for use, turn the power control to the "Grill" position.
2. Use the timer to set the desired grilling time (max. 30 min.)
3. After the set time has elapsed, an acoustic signal ("ding") is emitted and the device switches off automatically.

**Please note:**

- We recommend turning the food halfway through the grilling time.
- The grill power cannot be varied; it is always 100% (900 watts).

---

## **Combination programs/microwave and grill:**

---

These programs combine microwave and grill functions. Three different programs with different microwave/grill times are available. Please refer to the table below, which shows the recommended settings for different applications to achieve the best possible cooking results:

	<b>combination</b>		<b>use</b>
	<b>grill</b>	<b>microwave</b>	
Combi.1	70%	30%	Fish, potatoes, gratins
Combi.2	51%	49%	Pudding, omelettes, baked potatoes
Combi.3	33%	67%	poultry, meat

1. When the device is ready for use, turn the power control to the desired position.
2. Use the timer to set the desired grilling time (max. 30 min.)
3. After the set time has elapsed, an acoustic signal ("ding") is emitted and the device switches off automatically.

## Functional disorders

If malfunctions occur, you should first check the following points.

- Make sure the power cord is properly plugged in. If not, unplug the power cord, wait about 10 seconds, and then plug it back in.
- Check your fuse in the power distribution box.
- Check that the appliance door is properly closed and locked and remove any blocking residue between the appliance door and the housing.
- Make sure the turntable is not blocked.
- If a low-power cooking process is selected, the interior lighting may only shine dimly.
- If the interior lighting is defective, take the device to a specialist workshop to have the bulb replaced.



If repairs are necessary due to damage or malfunctions, contact an authorized service center. The rear cover of the device and other parts may only be removed by qualified personnel. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

## cleaning

To ensure a long appliance life and for hygiene reasons, it is necessary to keep the appliance clean. Therefore, clean the appliance regularly and remove any food residue from the interior after each use.

If the device is not kept clean, it may cause significant damage, which may significantly reduce the lifespan of the device and may even lead to dangerous situations.

- Before cleaning, switch off the device, allow it to cool down sufficiently and unplug it.
-  Never immerse the device, power cord, or plug in water or any other liquid. Do not allow water to enter the ventilation openings inside and/or outside the device – **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- Do not use a steam cleaner for cleaning.
- Do not use oven cleaning sprays.
- Clean the cooking compartment after each use. The inside of the door and the door frame must always be kept clean. If they are dirty, microwave radiation could escape.
- The rotating ring and the running surface under the glass turntable must always be clean.
- To clean the entire device, use a slightly damp, soft cloth with a little dish soap. Then, wipe dry with a soft cloth.
- Unpleasant odors in the appliance can be eliminated by heating a cup of lemon juice for about 5 minutes. Wipe the released steam dry with a soft cloth.
- Do not use harsh, aggressive, corrosive, alcohol- or petrol-based, or highly flammable cleaning agents for cleaning, and avoid very hot water.
- Do not use abrasive cleaning utensils.

## Technical data

Operating voltage	230 V / 50 Hz
Maximum power consumption:	1,100 W
Microwave power:	700 W
Grill power:	900 W
Operating frequency:	2450 MHz
Capacity/Interior:	17 liters
Glass turntable:	Ø 24.50 cm
Dimensions (W x H x D):	Device: 44.3 x 24.1 x 36.1 cm Cooking space : 30.1 x 17.2 x 31.1 cm
Device weight:	approx. 10.4 kg



This microwave complies with EN 55011/CISPR 11, Classification B, Group 2.

Group 2 equipment includes all ISM RF equipment in which radio frequency energy in the frequency range from 9 kHz to 400 GHz is generated and used or only used locally, in the form of electromagnetic radiation, inductive and/or capacitive coupling, for material processing, for inspection/analysis purposes or for the transmission of electromagnetic energy.

Class B appliances are devices designed for use in households directly connected to a low-voltage household power supply network.

When off, the device consumes <0.5 watts of power.

The time after which the device automatically switches to the off state is 0 minutes.

\*Typing errors, design and technical changes reserved;

## Information on environmental protection



At the end of its service life, this product should not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, in the instruction manual, or on the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling, or otherwise disposing of old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local council for the responsible disposal facility.

## **Warranty / Guarantee**

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[\*\*office@silva-schneider.at\*\*](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Warranty:**

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

### **Guarantee:**

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

## CZ NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

---

### Důležité bezpečnostní pokyny

- Zařízení mohou používat **děti** od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a **údržbu** nesmí provádět **děti** bez dozoru.
- Uchovávejte zařízení a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo polystyrenové díly, jsou pro děti nebezpečné. Proto tyto části uchovávejte mimo dosah dětí.
- Po vybalení zkонтrolujte zařízení, zda není poškozené. Pokud je zařízení poškozené, nepoužívejte ho, ale ihned kontaktujte svého prodejce.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte jej venku.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozený, jinak může dojít ke zkratu.
  - Nedrťte napájecí kabel ani na něj nepokládejte žádné jiné předměty.
  - Netahejte za kabel příliš silně.
  - Kabel příliš neohýbejte ani na něm nezavazujte uzly.
  - Nestříhejte kabel.
  - Při odpojování spotřebiče ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel; vždy uchopte zástrčku.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, nesmí se zařízení provozovat. Nechte kabel vyměnit v autorizovaném servisu.

- Nenechávejte napájecí kabel volně viset z pracovní plochy.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení ani napájecího kabelu mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- Při odpojování zařízení se nedotýkejte konců zástrčky.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně ani v jiných místnostech s vysokou vlhkostí, ani v blízkosti umyvadel.



### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:**

Nikdy neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody ani jiných kapalin a zajistěte, aby se do vnitřku zařízení (ventilačních otvorů) nedostala žádná kapalina.

- Neblokujte větrací otvory.
- Neumisťujte zařízení a napájecí kabel do blízkosti horkých povrchů, jako jsou například varné desky.
- Zařízení vždy umistěte na rovný a stabilní povrch. Nikdy neumisťujte zařízení na měkké, snadno hořlavé povrchy ani do jejich blízkosti, jako například: koberce nebo záclony.
- Na zařízení nestavte žádné předměty, nádoby naplněné tekutinou (vázy na květiny) ani hořící svíčky.
- Vždy odpojte napájecí kabel,
  - pokud zařízení delší dobu nepoužíváte,
  - před čištěním a/nebo skladováním zařízení,
  - a zejména pokud si všimnete poruchy nebo rušení.
- Používejte pouze příslušenství, které je doporučeno a popsáno v návodu.
- Zařízení nesmí být provozováno s externími, dálkově ovládanými časovači.
- Vždy umistěte zařízení mimo dosah dětí, zejména pokud je používáno.
- S výrobkem zacházejte opatrně. Může se poškodit nárazy, údery nebo pády i z malé výšky.
- Používejte zařízení pouze pro funkce popsané v tomto návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití může vést k poškození zařízení.

- Z bezpečnostních důvodů není povoleno provádět úpravy nebo změny produktu.
- Neotevřejte ani nerozebírejte kryt zařízení; uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.
- Nikdy neprovádějte opravy sami; Pokud dojde k nějakému poškození, odvezte jej k opravě do autorizovaného servisu.
-  **Nebezpečí popálení!**  
Zařízení se na dotýkacích površích zahřívá a z větracích otvorů může unikat horká pára.
- , jakož i v bytových domech, penziencech, motelech nebo ubytovacích zařízeních .
- Tato příručka k obsluze má za cíl seznámit vás s bezpečnostními pokyny a funkcemi tohoto zařízení. Uschovejte si prosím tento manuál na bezpečném místě, abyste k němu měli kdykoli přístup.
- Nedodržení výše uvedených bodů ruší veškerou záruční povinnost.

### Důležité informace pro uživatele

#### **Funkce mikrovlnných trub:**

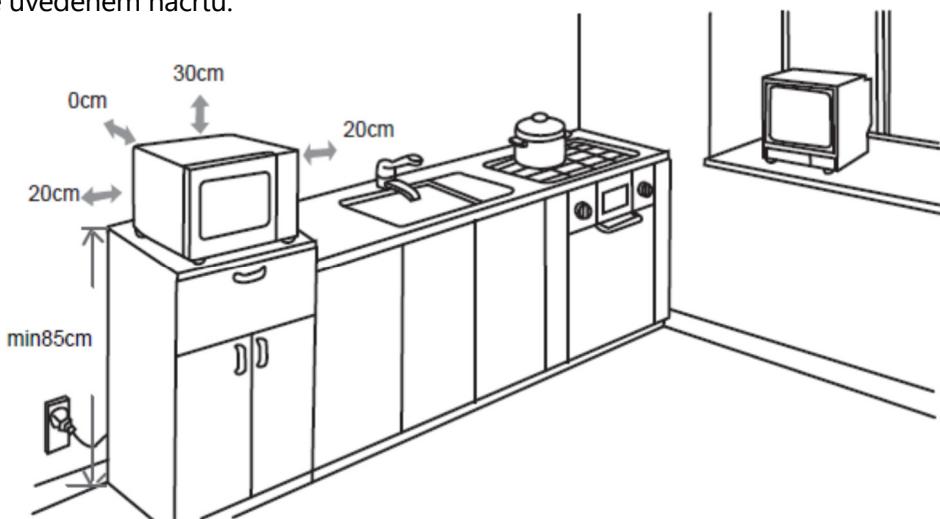
Zařízení generuje elektromagnetické vlny, které způsobují silné vibrace molekul obsažených v potravinách, zejména molekul vody. Tyto vibrace generují teplo. Potraviny s vysokým obsahem tekutin se proto ohřívají rychleji než relativně suché potraviny. Ohřev probíhá obzvláště šetrně přímo v pokrmu. Pokrmy se ohřívají pouze nepřímo jídlem.

-  Nikdy nepoužívejte zařízení bez jeho obsahu. To by mohlo poškodit zařízení.
-  Řívání nápojů v mikrovlnné troubě se může bod varu zpozdít. Obvyklé bublinky páry se neobjevují, i když již bylo dosaženo bodu varu. Proto je třeba při manipulaci s nádobou, např. při jeho vyjímání ze zařízení.  
Toto zpoždění varu lze zkrátit, pokud se během ohřevu do kapaliny vloží teplotně odolná skleněná tyčinka.
- Nepokoušejte se smažit jídlo v mikrovlnné troubě, horký olej může mikrovlnnou troubu poškodit a způsobit popáleniny.
- Syrová vejce se skořápками nebo celá vejce natvrdo by se neměla ohřívat v mikrovlnných troubách, protože mohou prasknout i po dokončení ohřevu v mikrovlnné troubě.

- Pozor: Tekutiny ani jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, protože mohou snadno prasknout.
- Obsah kojeneckých lahví a sklenic s kojeneckou výživou je nutné protřepat nebo promíchat, aby se zajistilo rovnoměrné rozložení teploty.  
Před konzumací je nutné zkontrolovat teplotu, aby se zabránilo popálení!
- Při ohřívání nebo vaření jídla v hořlavých materiálech, jako jsou plastové nebo papírové nádoby, existuje riziko vznícení materiálu. Stejně tak může jídlo vyschnout a vznítit se, pokud je doba vaření příliš dlouhá. Tuky nebo oleje se také mohou vznítit. Proto musí být zapnuté zařízení nepřetržitě monitorováno.
-  Hořlavé kapaliny, např. koncentrovaný alkohol, nesmí se zahřívat.  
Nikdy nepoužívejte zařízení k ohřevu oděvů, vyhřívacích podložek, houbiček, termoforů atd. – **NEBEZPEČÍ VZNÍCENÍ!**
- Pokud zjistíte kouř, nechte dvířka spotřebiče zavřená, abyste uhasili případné plameny. Okamžitě vypněte zařízení a odpojte jej ze zásuvky.
- varné komory používejte vhodné chňapky nebo kuchyňské rukavice. Nádobí se také zahřívá při použití mikrovlnné trouby, protože horké jídlo ohřívá nádobí.
- Teploměry na potraviny nejsou vhodné pro použití v mikrovlnné troubě, pokud nejsou k tomuto účelu výslovně doporučeny.
- Nevařte jídlo příliš dlouho.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k uchovávání potravin ani jiných předmětů.
- Mikrovlnná trouba je určena výhradně k rozmrazování, ohřívání, vaření a grilování potravin nebo nápojů. Pokud je zařízení používáno nesprávně nebo k jiným účelům, než ke kterým je určeno, nepřebíráme žádnou odpovědnost za jakékoli škody, které by mohly vzniknout.

## Nastavení zařízení

- Při instalaci mikrovlnné trouby zvolte dostatečně stabilní, rovnou a žáruvzdornou pracovní plochu a chráňte ji před vysokými teplotami nebo vlhkostí.
- Neumístujte zařízení nad nebo do blízkosti jiných zařízení generujících teplo.
- Neumístujte zařízení do blízkosti snadno hořlavých předmětů (záclony, noviny atd.).
- Musí být zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Proto na zařízení nesmí být umístěny žádné předměty. Vzdálenosti od stěn a jiných předmětů musí být dodrženy tak, jak je znázorněno na níže uvedeném náčrtu.



- Nožičky zařízení se nesmí sundávat.
- Zařízení nesmí být instalováno ve skříni. Montáž zařízení přímo pod panel nebo skříň není povolena.
- Zadní strana zařízení by měla směrovat ke zdi.
- Ujistěte se, že je zástrčka snadno přístupná, aby ji bylo možné v případě nouze snadno odpojit.



### **VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**

Povrch zařízení se může během provozu zahřát.

### **Rušení rozhlasových a televizních přijímačů:**

---

Provoz mikrovlnné trouby může způsobovat rušení rádia, televizních přijímačů nebo podobných zařízení. Aby se tomu zabránilo

- Vyčistěte rám dveří, aby dveře dobře těsnily.
- Změňte orientaci přijímací antény rádia nebo televize.
- Umístěte mikrovlnnou troubu na jiné, vzdálenější místo.
- Zapojte mikrovlnnou troubu do jiného obvodu než rádiový/televizní přijímač.

### **Připojení k síti :**

---

- Tento spotřebič je vybaven uzemňovacím kabelem a uzemňovací zástrčkou.
- Zařízení smí být připojeno pouze k řádně instalované, volně přístupné a uzemněné zásuvce. Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem v případě zkratu.
- Pokud je kabel a/nebo zástrčka poškozená, nesmí se zařízení používat.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení splňuje směrnice, které jsou závazné pro označení CE.

### **Upozornění:**

- Zařízení je vybaveno krátkým napájecím kabelem, aby se zabránilo zamotání nebo zakopnutí o kabel.
- Nedoporučuje se používat toto zařízení s prodlužovacími kably nebo více zásuvkami. Pokud je to přesto nevyhnutelné, vždy se ujistěte, že použitý kabel je třízilový, uzemněný, který splňuje předepsané bezpečnostní předpisy a má potřebné zkušební značky.
- Dlouhé kably mohou být pro děti nebezpečné a mohou o ně zakopnout, proto je třeba se jim vyhnout.

## **Účel použití:**

---

Spotřebič je určen k ohřevu a vaření jídel a/nebo nápojů. Použití pro jiné účely není povoleno. Jakékoli jiné použití, než je popsáno v návodu, je považováno za nevhodné a může vést k poškození zařízení nebo zranění. Nedodržení výše uvedených bodů ruší veškerou záruční povinnost.

### **Před uvedením do provozu**

- Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál a vložky. Obalový materiál je recyklovatelný.
- Po vybalení a před každým použitím zkontrolujte zařízení a připojovací kabel, zda nejsou poškozené. Dvířka včetně průzoru a zámků nesmí být ohnutá ani poškozená, aby se zabránilo úniku mikrovlnného záření. To platí i pro celý kryt a stěny varné komory.  
V případě poškození nesmí být zařízení uvedeno do provozu, dokud jej neopraví kvalifikovaný personál.
- Neodstraňujte ochrannou fólii na vnitřní straně dvířek, pohonu otočného talíře ani šedohnědý ochranný kryt poblíž vnitřního osvětlení na pravé straně trouby .
- Nikdy nepoužívejte zařízení bez otočného kroužku a skleněné desky.
- Nikdy se nepokoušejte spustit spotřebič s otevřenými dvířky. Může unikat mikrovlnné záření.
- Nikdy neblokujte dvířka spotřebiče žádnými předměty a ujistěte se, že těsnění dvířek není poškozené nebo znečištěné zbytky jídla.
- Pokud je těsnění dvířek poškozené, spotřebič se nesmí používat.
- Před prvním použitím spotřebiče jej předehřejte po dobu 10 minut na grilu (bez mikrovlnné trouby!). Může to způsobit mírný zápach. Zajistěte dostatečné větrání.

### **Základní informace o vaření v mikrovlnné troubě**

- Jídlo opatrně rozložte do nádobí vhodného do mikrovlnné trouby, které používáte. Ujistěte se, že nejtlustší a největší kusy jsou na vnější straně.
- Zkontrolujte dobu přípravy. Nejprve nastavte časovač na nejkratší uvedenou dobu vaření a v případě potřeby dobu prodlužte. Příliš dlouhá tepelná úprava jídla může způsobit kouř nebo dokonce nebezpečí požáru.
- Během přípravy jídlo přikryjte. Pokličky zabraňují vystříknutí obsahu a zajišťují rovnoměrné propečení jídla.
- Před vařením propíchněte slupku brambor, jablek, celého měkkého ovoce, kaštanů a zeleniny.
- Během přípravy jídlo otáčejte, aby se urychlilo. Velké kusy, jako jsou pečeně atd., je nutné alespoň jednou otočit.
- Potraviny, jako jsou masové kuličky, během vaření v nádobě přeskládejte (např. spodní kusy položte nahoru a vnitřní kusy vně), aby se všechny kusy rovnoměrně uvařily.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových obalech je třeba je sledovat, protože existuje riziko samovznícení.

Před vložením do mikrovlnné trouby odstraňte z papírového/plastového obalu veškeré kovové části nebo kovové rukojeti.

### **Používejte vhodné nádobí:**

---

- Nevkládejte jídlo přímo na otočný talíř, ale použijte vhodné nádobí. Nádobí nesmí přesahovat otočný talíř.
- Mikrovlny se odrážejí od kovových povrchů, a proto se nemohou dostat k vařenému jídlu . Jiskry se mohou objevit i v případě, že se ve varné komoře nachází kov , což by mohlo spotřebič poškodit.

Příbory ani kovové nádoby se proto nesmí používat v mikrovlnné troubě. Některé obaly obsahují například hliníkovou fólii nebo dráty pod vrstvou papíru, a proto jsou také nevhodné. Nádobí nesmí obsahovat žádné kovové dekorace, např. zlatý lem nebo metalické barvy. Olovnatý křištál je také nevhodný. V nádobí nesmí být žádné uzavřené dutiny, např. v rukojetích. Porézní nádobí může při mytí absorbovat vodu, a proto není vhodné. Nádobí vyrobené z plastového melaminu absorbuje energii a je nevhodné.

- Následující tabulka vám pomůže vybrat správné nádobí:

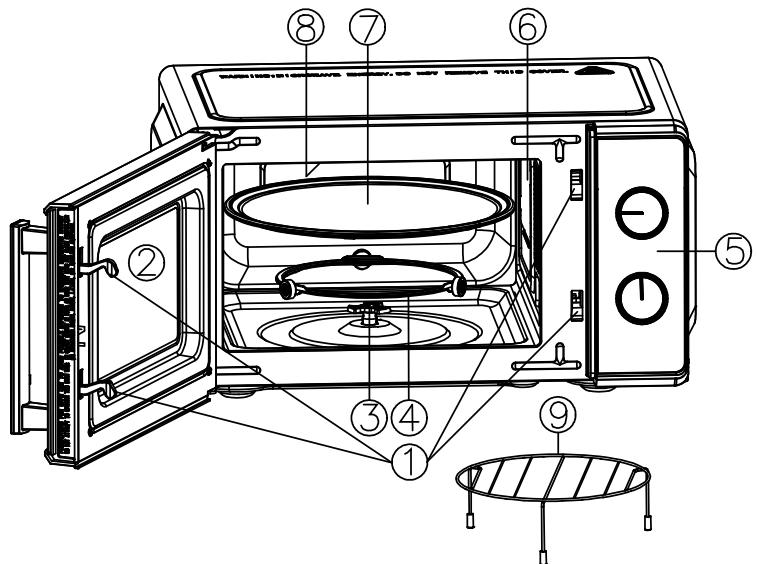
<b>Nádobí</b>	<b>mikrovlnná trouba</b>	<b>gril</b>	<b>kombinace</b>
Tepelně odolné sklo	Ano	Ano	Ano
Sklo neodolné vůči teplu	žádný	žádný	žádný
Tepelně odolná keramika	Ano	Ano	Ano
Nádobí vhodné do mikrovlnné trouby	Ano	žádný	žádný
Kuchyňský papír *)	Ano	žádný	žádný
Kovová základna	žádný	Ano	žádný
Kovová mřížka	žádný	Ano	žádný
Hliníkové fólie a nádoby	žádný	Ano	žádný

\*) Nepoužívejte recyklovaný papír, protože může obsahovat malé kovové zbytky.

## Popis zařízení

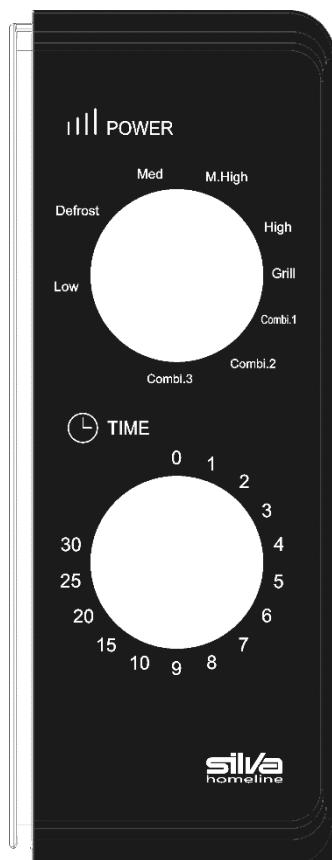
Popis dílu:

- 1 Bezpečnostní zámek
- 2 Průhledové okénko
- 3 Nosná konzola pro gramofon
- 4 otočný kroužek
- 5 Ovládací panel
- 6 Kryt vlnovodu  
(NEODSTRAŇUJTE!)
- 7 Skleněný otočný talíř
- 8 Grilovací tyčinky
- 9 Rošt grilu



### Regulátor / úrovňě výkonu:

Na ovládacím panelu jsou 2 ovládací prvky, kterými se nastavují všechny funkce:



#### ☰ MOC

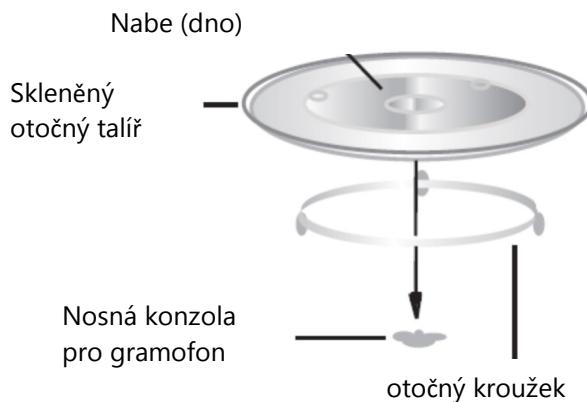
Pomocí tohoto ovladače zvolíte požadovaný výkon vaření nebo funkci grilování:

Úroveň výkonu	Výkon	
	v %	cca. ve wattech
Nízký	18 let	125
Rozmrazování	36	250
Středomořské	58	405
M.High	81	570
Vysoký	100	700
gril	Úroveň grilu	
Kombinace 1	Kombinace mikrovlnné trouby a grilu	
Kombinace 2		
Kombinace 3		

#### ⌚ ČAS

Zde můžete nastavit požadovanou dobu vaření: 0 – 30 minut

## **Gramofon:**



- Skleněný otočný talíř se nikdy nesmí vkládat dnem vzhůru.
- Skleněný otočný talíř nesmí být zablokován a musí se vždy volně pohybovat.
- Zařízení se nesmí nikdy používat bez otočného talíře a otočného kroužku.
- Nádobí musí být vždy umístěno na otočném skleněném talíři a nesmí přesahovat jeho okraj.
- Pokud se otočný talíř nebo otočný kroužek rozbije, kontaktujte adresu uvedenou v části „Záruka“.

## **Operace**

Jakmile je zařízení připojeno k napájení, je připraveno k použití.



Nikdy nepoužívejte zařízení bez obsahu!

To by mohlo poškodit zařízení.

## **Vaření / ohřívání:**

1. Otevřete dvířka spotřebiče zatažením za rukojet.
2. Pokrm dejte do vhodného nádobí na otočný skleněný talíř a opatrně zavřete dvířka mikrovlnné trouby.
3. Pomocí regulátoru výkonu vyberte jednu z 5 možných úrovní výkonu:

	<b>Popis</b>	<b>Vařit-výkon</b>	<b>Výkon / Watt</b>	<b>použití</b>
Nízký	nízký	18 %	125 W	Rozmrazte zmrzlinu;
Rozmrazování	střední/nízká rozmrazit	36 %	250 W	Rozmrazte, zmékňte máslo
Med.	střední	58 %	405 W	Dušená polévka, dušené maso, ryba
Med. Vysoký	střední/vysoká	81 %	570 W	Rýže, ryba, kuře, mleté maso
Vysoký	vysoký	100 %	700 W	Ohřívání, mléko, vroucí voda, zelenina, nápoje

4. Pomocí časovače vyberte požadovanou dobu vaření. Maximální doba vaření je 30 minut. Pokud chcete nastavit dobu vaření kratší než 2 minuty, nejprve nastavte časovač na více než 3 minuty a poté jej nastavte zpět na požadovanou dobu vaření.

**Upozornění:**

Jakmile se otočí časovač a zavře dvířka mikrovlnné trouby, začne proces vaření . Rozsvítí se vnitřní světlo.

5. Po uplynutí nastavené doby vaření zazní zvukový signál ukončení („ding“) a spotřebič se vypne. Vnitřní světlo zhasne.
6. Pokud chcete proces vaření zastavit před uplynutím nastaveného času, otočte ovladač času do polohy „0“.
7. Otevřete dvířka spotřebiče a vyjměte potraviny.

**Upozornění:**

- Pokud nejsou dvířka spotřebiče správně zavřená, proces vaření se nespustí.
- Vnitřní osvětlení svítí pouze během procesu vaření.
- Otevřením dvířek mikrovlnné trouby se proces vaření automaticky zastaví. Pokud dvířka znovu zavřete, proces vaření bude pokračovat.
- Pokud vyjmete jídlo z mikrovlnné trouby před uplynutím nastavené doby vaření, vždy resetujte časovač do polohy „0“.
- Obecně by měl být časový ovladač vždy otočen do polohy „0“, když se zařízení nepoužívá. Jinak by mohlo dojít k poruše ( magnetronu ) .

**Grilování:**

---

Grilování zahrnuje vaření pomocí sálavého tepla.

Program lze použít ke grilování tenkých kusů masa, steaků, kotlet, klobás, kebabů, drůbežích částí nebo ke gratinování.

Umístěte grilovací rošt na skleněný talíř a jídlo položte přímo na grilovací rošt.

1. Jakmile je spotřebič připraven k použití, otočte regulátor výkonu do polohy „Gril“.
2. Pomocí časovače nastavte požadovanou dobu grilování (max. 30 min.)
3. Po uplynutí nastavené doby se ozve zvukový signál („ding“) a zařízení se automaticky vypne.

**Upozornění:**

- Doporučujeme jídlo v polovině doby grilování otočit.
- Výkon grilu nelze měnit; Vždy je to 100 % (900 wattů).

**Kombinované programy/mikrovlnná trouba a gril:**

---

Tyto programy kombinují provoz mikrovlnné trouby a grilu. K dispozici jsou 3 různé programy s různou dobou ohřevu v mikrovlnné troubě/grilování. Pro dosažení nejlepších možných výsledků vaření se prosím řídte níže uvedenou tabulkou, která uvádí doporučená nastavení pro různé způsoby použití:

		kombinace		použití
		gril	mikrovlnná trouba	
Kombinace 1		70 %	30 %	Ryby, brambory, gratinované pokrmy
Kombinace 2		51 %	49 %	Pudink, omelety, pečené brambory
Kombinace 3		33 %	67 %	drůbež, maso

1. Jakmile je zařízení připraveno k použití, otočte ovladač napájení do požadované polohy.
2. Pomocí časovače nastavte požadovanou dobu grilování (max. 30 min.)
3. Po uplynutí nastavené doby se ozve zvukový signál („ding“) a zařízení se automaticky vypne.

## Funkční poruchy

Pokud se vyskytnou poruchy, měli byste nejprve zkontolovat následující body.

- Ujistěte se, že je zástrčka správně zasunuta. Pokud ne, odpojte napájecí kabel, počkejte asi 10 sekund a znova jej zapojte.
- Zkontrolujte pojistku v rozvodné skříni.
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka spotřebiče správně zavřená a zajištěná, a odstraňte veškeré blokující zbytky mezi dvířky spotřebiče a krytem.
- Ujistěte se, že otočný talíř není zablokováný.
- Pokud je zvolen proces vaření s nízkým výkonem, může vnitřní osvětlení svítit jen slabě.
- Pokud je vnitřní osvětlení vadné, odneste zařízení do odborné dílny, kde vám vymění žárovku.



Pokud jsou z důvodu poškození nebo poruchy nutné opravy, obratěte se na autorizovaný odborný servis. Zadní kryt zařízení a další části smí sejmout pouze kvalifikovaný personál. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

## čištění

Pro dosažení dlouhé životnosti zařízení a z hygienických důvodů je nutné udržovat zařízení v čistotě. Proto spotřebič pravidelně čistěte a po každém použití odstraňte z vnitřku veškeré zbytky jídla.

Pokud se zařízení neudržuje v čistotě, může to způsobit značné poškození, které může výrazně zkrátit jeho životnost a dokonce vést k nebezpečným situacím.

- Před čištěním přístroj vypněte, nechte jej dostatečně vychladnout a odpojte jej ze zásuvky.
- Zařízení, napájecí kabel a zástrčka nesmí být nikdy ponořeny do vody ani jiných kapalin. Do větracích otvorů uvnitř a/nebo vně zařízení se nesmí dostat voda – **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
- K čištění nepoužívejte parní čistič.
- Nepoužívejte spreje na čištění trouby.
- Po každém použití vyčistěte varnou komoru . Vnitřek dveří a zárubně musí být vždy udržovány čisté. V případě kontaminace by mohlo unikat mikrovlnné záření.
- Otočný kroužek a kluzná plocha pod otočným skleněným talířem musí být vždy čisté.
- K čištění celého zařízení použijte mírně navlhčený, měkký hadřík s trohou saponátu na nádobí. Poté otřete dosucha měkkým hadříkem.
- Nepříjemný zápar v zařízení lze odstranit zahřátím šálku s citronovou šťávou po dobu asi 5 minut. Unikající páru otřete dosucha měkkým hadříkem.
- K čištění nepoužívejte agresivní, korozivní, čisticí prostředky na bázi alkoholu nebo benzingu ani vysoce hořlavé čisticí prostředky a vyhněte se velmi horké vodě.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje.

## Technické údaje

Provozní napětí	230 V / 50 Hz
Maximální spotřeba energie:	1 100 W
Výkon mikrovlnné trouby:	700 W
Výkon grilu:	900 W
Provozní frekvence:	2450 MHz
Objem/vnitřní prostor:	17 litrů
Skleněný otočný talíř:	Ø 24,50 cm
Rozměry (Š x V x H):	Zařízení: 44,3 x 24,1 x 36,1 cm Prostor pro vaření : 30,1 x 17,2 x 31,1 cm
Hmotnost zařízení:	cca. 10,4 kg



Tato mikrovlnná trouba splňuje normu EN 55011/CISPR 11, klasifikace B, skupina 2.

Zařízení skupiny 2 zahrnují všechna zařízení ISM RF, ve kterých je generována a používána nebo používána pouze lokálně radiofrekvenční energie ve frekvenčním rozsahu od 9 kHz do 400 GHz ve formě elektromagnetického záření, indukční a/nebo kapacitní vazby, pro zpracování materiálu, pro účely kontroly/analýzy nebo pro přenos elektromagnetické energie.

Spotřebiče třídy B jsou zařízení určená pro použití v domácnostech přímo připojených k nízkonapěťové domovní elektrické síti.

Ve vypnutém stavu spotřebovává zařízení <0,5 wattu energie.

Doba, po které se zařízení automaticky vypne, je 0 minut.

\*Textové chyby, designové a technické změny vyhrazeny;

## Informace o ochraně životního prostředí



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu to označuje.

Materiály jsou recyklovatelné dle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se prosím svého místního úřadu na odpovědné zařízení pro likvidaci odpadu.

## Záruka / Garance

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoli další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

---

### **Záruka:**

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vzesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

---

### **Garance:**

Garance je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

## HR PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE

---

### Važne sigurnosne upute

- Uređaj mogu koristiti **djeca** u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju nastale opasnosti.
- Djeci nije dopušteno igrati se s uređajem.
- Čišćenje i **korisničko održavanje** ne smiju obavljati **djeca** bez nadzora.
- Uređaj i njegov kabel za napajanje držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Materijali za pakiranje poput plastičnih vrećica ili dijelova od stiropora opasni su za djecu. Stoga ove dijelove držite podalje od djece.
- Nakon raspakiranja, provjerite ima li na uređaju oštećenja. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga koristiti, već se odmah obratite prodavaču.
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Ne koristite ga na otvorenom.
- Pazite da kabel za napajanje nije oštećen, inače može doći do kratkog spoja.
  - Ne gnječite kabel za napajanje niti stavljajte druge predmete na njega.
  - Nemojte prejako povlačiti kabel.
  - Nemojte previše savijati kabel ili vezati čvorove na njemu.
  - Ne režite kabel.
  - Nikada ne povlačite kabel za napajanje prilikom isključivanja uređaja iz struje; uvijek uhvatite utikač.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, uređaj se ne smije koristiti. Zamijenite kabel u ovlaštenoj radionici.

- Ne dopustite da kabel za napajanje visi s radne površine.
- Nikada ne dodirujte uređaj ili kabel za napajanje mokrim ili vlažnim rukama.
- Ne dodirujte vrhove utikača prilikom isključivanja uređaja.
- Ne koristite uređaj u kupaonici ili drugim prostorijama s visokom vlagom ili u blizini sudopera.



### **Opasnost od strujnog udara:**

Nikada ne uranjajte uređaj ili kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine i pazite da tekućina ne prodre u unutrašnjost uređaja (ventilacijske otvore).

- Ne blokirajte ventilacijske otvore.
- Ne stavljamte uređaj i kabel za napajanje u blizinu vrućih površina poput ploča za kuhanje.
- Uređaj uvijek postavljajte na ravne, stabilne površine. Nikada ne stavljamte uređaj na ili blizu mekih, lako zapaljivih površina kao što su: npr. tepihe ili zavjese.
- Ne stavljamte nikakve predmete, posude napunjene tekućinom (vaze za cvijeće) ili zapaljene svijeće na uređaj.
- Uvijek isključite kabel za napajanje,
  - ako uređaj ne koristite dulje vrijeme,
  - prije čišćenja i/ili skladištenja uređaja,
  - a posebno ako primijetite kvar ili poremećaj.
- Koristite samo pribor kako je preporučeno i opisano u uputama.
- Uređaj se ne smije koristiti s vanjskim, daljinskim upravljanim tajmerima.
- Uređaj uvijek držite izvan dohvata djece, posebno kada je u upotrebi.
- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padovima čak i s male visine.
- Uređaj koristite samo za funkcije opisane u ovom priručniku. Bilo koja druga upotreba može oštetiti uređaj.

- Iz sigurnosnih razloga nije dopušteno mijenjati ili prepravljati proizvod.
- Ne otvarajte niti rastavljajte kućište uređaja; unutra nema kontrola.
- Nikada ne obavljajte popravke sami; ako postoji bilo kakva šteta, odnesite ga u ovlaštenu radionicu na popravak.
-  **Opasnost od opeklina!**  
Uređaj se zagrijava na dodirnim površinama i vruća para može izlaziti iz otvora za ventilaciju.
- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, već isključivo za upotrebu u kućanstvu, u kuhinjama za kavu u uredima ili radionicama, kao i u stambenim zgradama, objektima za noćenje s doručkom, motelima ili objektima za noćenje s doručkom .
- Ovaj priručnik s uputama namijenjen je upoznavanju vas sa sigurnosnim uputama i funkcijama ovog uređaja. Molimo vas da ovaj priručnik spremite na sigurno mjesto kako biste mu mogli pristupiti u bilo kojem trenutku.
- Nepoštivanje gore navedenih točaka poništava svaku mogućnost reklamacije.

### Važne informacije za korisnike

#### Funkcija mikrovalnih pećnica:

Uređaj generira elektromagnetske valove koji uzrokuju snažno vibriranje molekula sadržanih u hrani, uglavnom molekula vode. Ove vibracije stvaraju toplinu. Hrana s visokim udjelom tekućine stoga se zagrijava brže od relativno suhe hrane. Zagrijavanje se odvija posebno nježno izravno u hrani. Jela se zagrijavaju samo neizravno hranom.

-  Nikada ne koristite uređaj bez sadržaja. To bi moglo oštetiti uređaj.
-  U zagrijavanja pića u mikrovalnoj pećnici, vrelište se može odgoditi. Uobičajeni mjehurići pare se ne pojavljuju, iako je vrelište već dosegnuto. Stoga je potrebno biti posebno oprezan pri rukovanju spremnikom, npr. prilikom njegovog uklanjanja iz uređaja.

Ovo odgađanje vrenja može se smanjiti ako se tijekom zagrijavanja u tekućinu stavi stakleni štapić otporan na temperaturu.

- Ne pokušavajte pržiti hrani u mikrovalnoj pećnici, vruće ulje može oštetiti mikrovalnu pećnicu i uzrokovati opeklne.
- Sirova jaja s ljuškom ili cijela tvrdo kuhanja jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnoj pećnici jer mogu puknuti čak i nakon što je zagrijavanje u mikrovalnoj pećnici završeno.
- Oprez: Tekućine ili druga hrana ne smiju se zagrijavati u zatvorenim posudama jer mogu lako puknuti.
- Sadržaj dječjih boćica i staklenki s adaptiranim mljekom mora se protresti ili promiješati kako bi se osigurala ravnomjerna raspodjela temperature.

Prije konzumacije potrebno je provjeriti temperaturu kako bi se izbjegle opeklne!

- Prilikom zagrijavanja ili kuhanja hrane u zapaljivim materijalima poput plastičnih ili papirnatih posuda, postoji rizik od zapaljenja materijala. Isto tako, hrana se može osušiti i zapaliti ako je vrijeme kuhanja predugo. Masti ili ulja se također mogu zapaliti. Stoga se uključeni uređaj mora kontinuirano nadzirati.



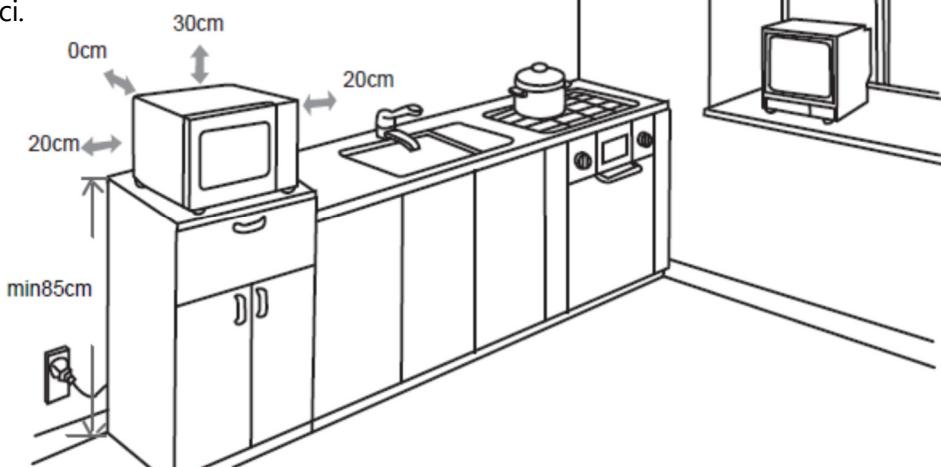
Zapaljive tekućine, npr. koncentrirani alkohol, ne smije se zagrijavati.

Nikada ne koristite uređaj za zagrijavanje odjeće, grijajućih jastučića, spužvi, termofora itd. - **OPASNOST OD PALJENJA!**

- Ako se otkrije dim, držite vrata uređaja zatvorena kako biste ugasili eventualni plamen. Odmah isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje.
- komore za kuhanje koristite prikladne rukavice za kuhanje ili kuhinjske rukavice . Posuđe se također zagrijava kada se koristi mikrovalna pećnica jer vruća hrana zagrijava posuđe.
- Termometri za hrani nisu prikladni za korištenje u mikrovalnoj pećnici, osim ako nisu posebno preporučeni za tu svrhu.
- Nemojte predugo kuhati hrani.
- Ne koristite mikrovalnu pećnicu za pohranjivanje hrane ili drugih predmeta.
- Mikrovalna pećnica namijenjena je isključivo za odmrzavanje, zagrijavanje, kuhanje i pečenje hrane ili pića. Ako se uređajem nepravilno rukuje ili se koristi u svrhe koje nisu predviđene, ne preuzima se odgovornost za bilo kakvu štetu koja može nastati.

## Postavljanje uređaja

- Prilikom postavljanja mikrovalne pećnice odaberite dovoljno stabilnu, ravnu i toplinski otpornu radnu površinu te je zaštitite od visokih temperatura ili vlage.
- Ne postavljajte uređaj iznad ili blizu drugih uređaja koji generiraju toplinu.
- Ne stavljajte uređaj u blizinu lako zapaljivih predmeta (zavjese, novine itd.).
- Mora se osigurati odgovarajuća cirkulacija zraka. Stoga se na uređaj ne smiju stavljati nikakvi predmeti. Udaljenosti od zidova i drugih predmeta moraju se održavati kao što je prikazano na donjoj skici.



- Nožice uređaja se ne smiju uklanjati.
- Uredaj se ne smije ugrađivati u ormara. Montiranje uređaja izravno ispod ploče ili ormara nije dopušteno.
- Stražnja strana uređaja treba biti okrenuta prema zidu.
- Provjerite je li utikač lako dostupan kako biste ga u hitnom slučaju mogli lako isključiti.



### UPOZORENJE: OPASNOST OD OPEKLINE!

Površina uređaja može postati vruća tijekom rada.

### Smetnje s radio i televizijskim uređajima:

Rad mikrovalne pećnice može uzrokovati smetnje radio i televizijskim prijemnicima ili sličnim uređajima. Da biste to izbjegli

- Očistite okvir vrata kako biste osigurali dobro brtvljenje vrata.
- Preusmjerite prijemnu antenu radija ili televizora.
- Postavite mikrovalnu pećnicu na drugo, udaljenije mjesto.
- Spojite mikrovalnu pećnicu na drugi strujni krug od onog na koji je spojen radio/TV prijemnik.

## **Priklučak na mrežu :**

---

- Ovaj uređaj je opremljen kabelom za uzemljenje i utikačem s uzemljenjem.
- Uredaj se smije priključiti samo na propisno instaliranu, slobodno dostupnu i uzemljenu utičnicu. Uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara u slučaju kratkog spoja.
- Ako su kabel i/ili utikač oštećeni, uređaj se ne smije koristiti.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
- Uredaj je u skladu s direktivama koje su obvezne za CE oznaku.

## **Imajte na umu:**

- Uredaj je opremljen kratkim kabelom za napajanje kako bi se spriječilo zapetljavanje ili spoticanje o kabel.
- Ne preporučuje se korištenje ovog uređaja s produžnim kabelima ili višestrukim utičnicama. Ako je to ipak neizbjježno, uvijek provjerite je li korišteni trožilni, uzemljeni kabel koji je u skladu s propisanim sigurnosnim propisima i ima potrebne oznake ispitivanja.
- Dugi kabeli mogu postati opasne za djecu i mogu predstavljati opasnost od spoticanja, stoga ih treba izbjegavati.

## **Svrha upotrebe:**

---

Uredaj je namijenjen za zagrijavanje i kuhanje hrane i/ili pića. Korištenje u druge svrhe nije dopušteno. Svaka uporaba osim one opisane u uputama smatra se nepravilnom i može uzrokovati oštećenje uređaja ili ozljede. Nepoštivanje gore navedenih točaka poništava svaku mogućnost reklamacije.

### **Prije puštanja u rad**

- Uklonite sav materijal za pakiranje i umetke iz uređaja. Materijal za pakiranje je reciklabilan.
- Nakon raspakiranja i prije svake upotrebe provjerite jesu li uređaj i priključni kabel oštećeni. Vrata, uključujući prozorčić i brave na vratima, ne smiju biti savijena ili oštećena kako bi se spriječilo izlaženje mikrovalnog zračenja. To se također odnosi na cijelo kućište i stijenke komore za kuhanje.

U slučaju oštećenja, uređaj se ne smije pustiti u pogon dok ga ne popravi kvalificirano osoblje.

- **Ne** uklanjajte zaštitnu foliju s unutarnje strane vrata, pogona okretnog tanjura ili sivo-smeđi zaštitni poklopac blizu unutarnjeg svjetla na desnoj strani pećnice.
- Nikada ne koristite uređaj bez rotirajućeg prstena i staklene ploče.
- Nikada ne pokušavajte koristiti uređaj s otvorenim vratima. Može doći do prodiranja mikrovalnog zračenja.
- Nikada ne blokirajte vrata uređaja predmetima i provjerite da brtva na vratima nije oštećena ili kontaminirana ostacima hrane.
- Ako je brtva na vratima oštećena, uređaj se ne smije koristiti.

- Prije prve upotrebe uređaja, zagrijite ga 10 minuta na postavci roštilja (bez mikrovalne pećnice!). To može proizvesti blagi miris. Osigurajte odgovarajuću ventilaciju.

## Osnovne informacije o kuhanju u mikrovalnoj pećnici

- Pažljivo rasporedite hranu u posuđe prikladno za mikrovalnu pećnicu koje koristite. Pazite da najdeblji, najveći komadi budu s vanjske strane.
- Provjerite vrijeme pripreme. Prvo postavite timer na najkraće naznačeno vrijeme kuhanja i po potrebi produžite vrijeme. Predugo kuhanja hrana može uzrokovati dim ili čak opasnost od požara.
- Pokrijte hranu tijekom pripreme. Poklopci sprječavaju prskanje sadržaja i osiguravaju ravnomjerno kuhanje hrane.
- Prije kuhanja probušite koru krumpira, jabuka, cijelog mekog voća, kestena i povrća.
- Okrenite hranu tijekom pripreme kako biste ubrzali kuhanje. Velike komade poput pečenja itd. treba okrenuti barem jednom.
- Tijekom kuhanja premjestite hranu poput mesnih okruglica u posudi (npr. donje dijelove stavite na vrh, a unutarnje dijelove na vanjsku stranu) kako bi se svi dijelovi ravnomjerno skuhali.
- Prilikom zagrijavanja hrane u plastičnoj ili papirnatoj ambalaži, treba je nadzirati jer postoji rizik od spontanog izgaranja.  
Prije stavljanja u mikrovalnu pećnicu uklonite sve metalne dijelove ili metalne ručke s papirnate/plastične ambalaže.

### **Koristite prikladno posuđe:**

- Ne stavljajte hranu izravno na stakleni okretni tanjur za kuhanje, već koristite prikladno posuđe. Posuđe ne smije prelaziti okretni tanjur.
- Mikrovalovi se reflektiraju od metalnih površina i stoga ne mogu dosegnuti hranu koja se kuha . Iskre se mogu pojaviti i ako se u komori za kuhanje nalazi metal , što bi moglo oštetiti uređaj. Pribor za jelo ili metalne posude stoga se ne smiju koristiti u mikrovalnoj pećnici. Neka ambalaža sadrži, na primjer, aluminijsku foliju ili žice ispod sloja papira te je stoga također neprikladna. Posuđe ne smije sadržavati metalne ukrase, npr. zlatni obrub ili metalik boje. Olovni kristal također nije prikladan. U posudu ne smije biti zatvorenih šupljina, npr. u ručkama. Porozno posuđe može upiti vodu tijekom pranja i stoga nije prikladno. Posuđe od plastičnog melamina apsorbira energiju i nije prikladno.
- Sljedeća tablica pomoći će vam u odabiru pravog jela:

<b>Posuđe</b>	<b>mikrovalna pećnica</b>	<b>roštilj</b>	<b>kombinacija</b>
Staklo otporno na toplinu	Da	Da	Da
Staklo koje nije otporno na toplinu	Ne	Ne	Ne
Keramika otporna na toplinu	Da	Da	Da
Posuđe za mikrovalnu pećnicu	Da	Ne	Ne
Kuhinjski papir *)	Da	Ne	Ne

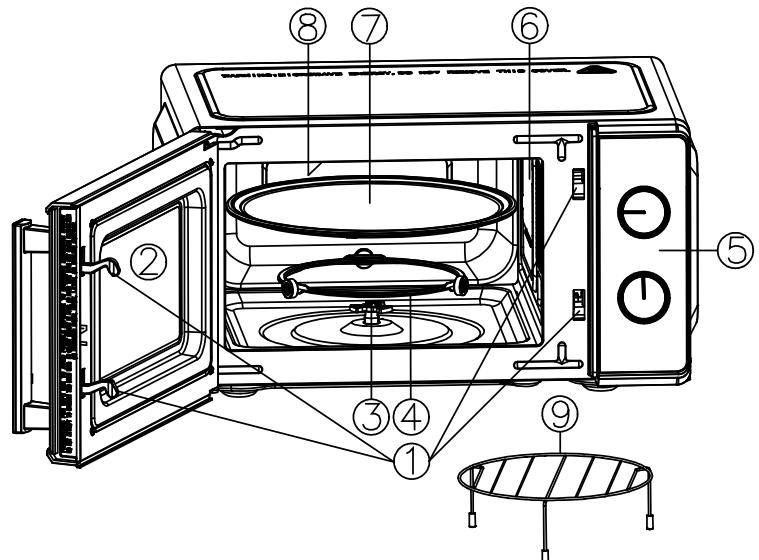
Metalna baza	Ne	Da	Ne
Metalna rešetka	Ne	Da	Ne
Aluminijске folije i posude	Ne	Da	Ne

\*) Ne koristite reciklirani papir jer može sadržavati male metalne ostatke.

## Opis uređaja

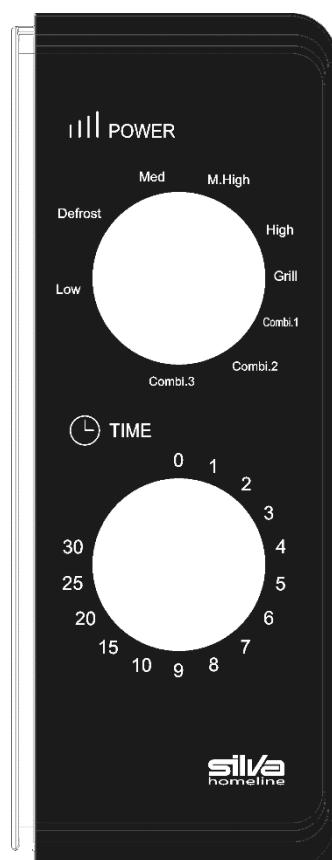
Opis dijela:

- 1 Sigurnosna brava
- 2 Prozor za gledanje
- 3 Nosač za okretni tanjur
- 4 rotirajući prsten
- 5 Upravljačka ploča
- 6 Poklopac valovoda  
(NE UKLANJAJTE!)
- 7 Stakleni okretni tanjur
- 8 Štapići za roštilj
- 9 Rešetka za roštilj



### Kontroler / razine snage:

Na upravljačkoj ploči nalaze se 2 kontrole kojima se podešavaju sve funkcije:



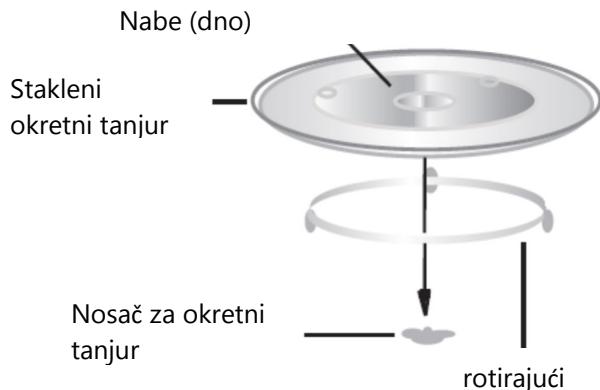
### VLAST

Pomoću ove kontrole odaberite željenu snagu kuhanja ili funkciju roštilja:

Razina performansi	Performanse	
	u %	cca. u vatima
Nisko	18 godina	125
Odmrzavanje	36	250
Srednje	58	405
M.High	81	570
Visoko	100	700
roštilj	Razina roštilja	
Kombinirano.1	Kombinacija mikrovalne pećnice i roštilja	
Kombinirano.2		
Kombinacija 3		

**VRIJEME** Ovdje možete postaviti željeno vrijeme kuhanja: 0 – 30 minuta

## Okretnica:



- Stakleni okretni tanjur nikada se ne smije umetati naopako.
- Stakleni okretni tanjur ne smije biti blokiran i mora se uvijek moći slobodno kretati.
- Uredaj se nikada ne smije koristiti bez okretnog tanjura i rotirajućeg prstena.
- Posuđe mora uvijek biti postavljeno na stakleni okretni tanjur i ne smije stršiti preko njegovog ruba.
- Ako se okretni tanjur ili rotirajući prsten slomi, obratite se na adresu navedenu pod "Jamstvo".

## Operacija

Nakon što ste uređaj spojili na napajanje, spreman je za upotrebu.



Nikada ne koristite uređaj bez sadržaja!

To bi moglo oštetiti uređaj.

## Kuhanje / podgrijavanje:

1. Otvorite vrata uređaja povlačenjem ručke.
2. Stavite hranu u prikladne posude na stakleni okretni tanjur i pažljivo zatvorite vrata mikrovalne pećnice.
3. Pomoću kontrole snage odaberite jednu od 5 mogućih razina snage:

	Opis	Kuhati-performanse	Performanse / Vat	koristiti
Nisko	nisko	18%	125 W	Odmrznuti sladoled;
Odmrzavanje	srednje/nisko odmrzavanje	36%	250 W	Odmrznite, omekšajte maslac
Med.	medij	58%	405 W	Parna juha, varivo, riba
Med. Visoko	srednje/visoko	81%	570 W	Riža, riba, piletina, mljeveno meso
Visoko	visoko	100%	700 W	Zagrijavanje, mljeko, kipuća voda, povrće, pića

4. Pomoću timera odaberite željeno vrijeme kuhanja. Maksimalno vrijeme kuhanja je 30 minuta. Ako želite postaviti vrijeme kuhanja kraće od 2 minute, prvo postavite timer na više od 3 minute, a zatim ga vratite na željeno vrijeme kuhanja.

**Imajte na umu:**

Čim se uključi timer i zatvore vrata mikrovalne pećnice, započinje proces kuhanja . Unutarnje svjetlo se pali.

5. Kada istekne postavljeno vrijeme kuhanja, oglašava se zvučni signal završetka („ding“) i uređaj se isključuje. Unutarnje svjetlo se gasi.
6. Ako želite zaustaviti proces kuhanja prije isteka postavljenog vremena, okrenite kontrolu vremena u položaj „0“.
7. Otvorite vrata uređaja i izvadite hranu.

**Imajte na umu:**

- Ako vrata uređaja nisu pravilno zatvorena, proces kuhanja neće započeti.
- Unutarnje svjetlo svijetli samo tijekom procesa kuhanja.
- Otvaranje vrata mikrovalne pećnice automatski zaustavlja proces kuhanja. Ako ponovno zatvorite vrata, proces kuhanja će se nastaviti.
- Uvijek resetirajte timer na položaj "0" ako izvadite hranu iz mikrovalne pećnice prije isteka postavljenog vremena kuhanja.
- Općenito, kontrola vremena uvijek treba biti okrenuta na položaj "0" kada se uređaj ne koristi. U suprotnom, mogu se pojaviti kvarovi ( magnetron ) .

**Roštiljanje:**

Roštiljanje uključuje kuhanje pomoću toplinskog zračenja.

Program se može koristiti za pečenje tankih komada mesa, odrezaka, kotleta, kobasica, ražnjića, dijelova peradi ili za gratiniranje.

Postavite rešetku roštilja na staklenu ploču i stavite hranu direktno na rešetku roštilja.

1. Kada je uređaj spremjan za upotrebu, okrenite regulator snage u položaj "Roštilj".
2. Pomoću timera postavite željeno vrijeme pečenja na roštilju (maks. 30 min.)
3. Nakon isteka postavljenog vremena, emitira se zvučni signal („ding“) i uređaj se automatski isključuje.

**Imajte na umu:**

- Preporučujemo okretanje hrane na pola vremena pečenja na roštilju.
- Snaga roštilja se ne može mijenjati; uvijek je 100% (900 vata).

**Kombinirani programi/mikrovalna pećnica i roštilj:**

Ovi programi kombiniraju rad mikrovalne pećnice i roštilja. Postoje 3 različita programa s različitim mogućim vremenima mikrovalne pećnice/roštilja. Molimo pogledajte donju tablicu koja prikazuje preporučene postavke za različite primjene kako biste postigli najbolje moguće rezultate kuhanja:

	kombinacija		koristiti
	roštilj	mikrovalna pećnica	
Kombinirano.1	70%	30%	Riba, krumpir, gratinirani zalogaji
Kombinacija 2	51%	49%	Puding, omleti, pečeni krumpir
Kombinacija 3	33%	67%	perad, meso

1. Kada je uređaj spremjan za upotrebu, okrenite regulator napajanja u željeni položaj.
2. Pomoću timera postavite željeno vrijeme pečenja na roštilju (maks. 30 min.)
3. Nakon isteka postavljenog vremena, emitira se zvučni signal („ding“) i uređaj se automatski isključuje.

### Funkcionalni poremećaji

Ako se pojave kvarovi, prvo trebate provjeriti sljedeće točke.

- Provjerite je li utikač pravilno umetnut. Ako ne, isključite kabel za napajanje, pričekajte oko 10 sekundi i ponovno ga uključite.
- Provjerite osigurač u razvodnoj kutiji za napajanje.
- Provjerite jesu li vrata uređaja pravilno zatvorena i zaključana te uklonite sve ostatke blokade između vrata uređaja i kućišta.
- Provjerite da okretni tanjur nije blokiran.
- Ako je odabran postupak kuhanja s niskom snagom, unutarnja rasvjeta može svijetliti samo slabo.
- Ako je unutarnja rasvjeta neispravna, odnesite uređaj u specijaliziranu radionicu radi zamjene žarulje.



Ako su zbog oštećenja ili kvarova potrebni popravci, obratite se ovlaštenoj specijaliziranoj radionici. Stražnji poklopac uređaja i ostale dijelove smije ukloniti samo kvalificirano osoblje. **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**

## čišćenje

Za postizanje dugog životnog ciklusa uređaja i iz higijenskih razloga, potrebno je održavati uređaj čistim. Stoga redovito čistite uređaj i uklanjajte ostatke hrane iz unutrašnjosti nakon svake upotrebe.

Ako se uređaj ne održava čistim, može uzrokovati značajna oštećenja, što može znatno smanjiti vijek trajanja uređaja, pa čak i dovesti do opasnih situacija.

- Prije čišćenja isključite uređaj, pustite ga da se dovoljno ohladi i iskopčajte ga iz struje.
-  Uređaj, kabel za napajanje i utikač nikada se ne smiju uranjati u vodu ili druge tekućine. Voda ne smije ući u ventilacijske otvore unutar i/ili izvan uređaja – **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
- Ne koristite čistač na paru za čišćenje.
- Ne koristite sprejeve za čišćenje pećnice.
- Očistite komoru za kuhanje nakon svake upotrebe. Unutrašnjost vrata i okvir vrata moraju uvijek biti čisti. U slučaju kontaminacije, mikrovalno zračenje moglo bi procuriti.
- Rotirajući prsten i površina ispod staklenog okretnog tanjura moraju uvijek biti čisti.
- Za čišćenje cijelog uređaja koristite blago vlažnu, meku krpu s malo tekućine za pranje posuđa. Zatim obrišite suhom mekom krpom.
- Neugodan miris u uređaju može se ukloniti zagrijavanjem šalice s limunovim sokom oko 5 minuta. Izašla parna posuha se obriše mekom krpom.
- Za čišćenje nemojte koristiti jaka, agresivna, korozivna, sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili benzina ili lako zapaljiva sredstva za čišćenje i izbjegavajte vrlo vruću vodu.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

## Tehnički podaci

Radni napon	230 V / 50 Hz
Maksimalna potrošnja energije:	1100 W
Snaga mikrovalne pećnice:	700 W
Snaga roštilja:	900 W
Radna frekvencija:	2450 MHz
Kapacitet/Unutarnji prostor:	17 litara
Stakleni okretni tanjur:	Ø 24,50 cm
Dimenzije (Š x V x D):	Uredaj: 44,3 x 24,1 x 36,1 cm Prostor za kuhanje : 30,1 x 17,2 x 31,1 cm
Težina uređaja:	cca. 10,4 kg



Ova mikrovalna pećnica u skladu je s normom EN 55011/CISPR 11, klasifikacija B, grupa 2. Oprema Grupe 2 uključuje svu ISM RF opremu u kojoj se generira i koristi ili koristi samo lokalno radiofrekvencijska energija u frekvencijskom rasponu od 9 kHz do 400 GHz, u obliku elektromagnetskog zračenja, induktivnog i/ili kapacitivnog spajanja, za obradu materijala, u svrhu inspekcije/analize ili za prijenos elektromagnetske energije.

Uređaji klase B su uređaji namijenjeni za upotrebu u kućanstvima izravno spojenima na niskonaponsku kućnu električnu mrežu.

Kada je isključen, uređaj troši <0,5 W energije.

Vrijeme nakon kojeg se uređaj automatski isključuje je 0 minuta.

\*Pridržane su tipografske pogreške, dizajnerske i tehničke izmjene;

## Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju svog vijeka trajanja, ovaj proizvod se ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već se mora predati na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju to označava.

Materijali se mogu reciklirati u skladu s njihovim uputama. Ponovnom upotreborom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Molimo vas da se raspitate u svojoj lokalnoj upravi o odgovornom odlagalištu otpada.

## Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predočenje računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Jamstvo:**

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

### **Garancija:**

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

# HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## Fontos biztonsági utasítások

- gyermeket , valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják , vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermeket nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és **a felhasználói karbantartást gyermeket** felügyelet nélkül nem végezhetik .
- A készüléket és a tápkábelt tartsa 8 év alatti gyermeket elől elzárva.
- A csomagolóanyagok, mint például a műanyag zacskók vagy a hungarocell alkatrészek, veszélyesek a gyermekekre. Ezért tartsa ezeket az alkatrészeket gyermekektől elzárva.
- Kicsomagolás után ellenőrizze a készüléket sérülések szempontjából. Ha a készülék sérült, ne üzemeltesse, hanem azonnal forduljon a kereskedőhöz.
- Ez a készülék kizárolag beltéri használatra készült. Ne használja kültéren.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem sérült, különben rövidzárlat keletkezhet.
  - Ne törje össze a tápkábelt, és ne helyezzen rá más tárgyakat.
  - Ne húzza meg túl erősen a kábelt.
  - Ne hajlítsa meg túlságosan a kábelt, és ne kössön bele csomókat.
  - Ne vágja el a kábelt.
  - A készülék kihúzásakor soha ne a tápkábelt húzza; mindig a csatlakozódugót fogja.
- Ha a tápkábel sérült, a készüléket tilos üzemeltetni. Cseréltesse ki a kábelt egy hivatalos szervizben.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon a munkafelületről.

- Soha ne érintse meg a készüléket vagy a hálózati kábelt nedves vagy nyirkos kézzel.
- A készülék kihúzásakor ne érintse meg a csatlakozó végeit.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más magas páratartalmú helyiségekben, illetve mosdók közelében.



### **Áramütés veszélye:**

Soha ne merítse a készüléket vagy a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe (szellőzőnyílások).

- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.
- Ne helyezze a készüléket és a tápkábelt forró felületek, például tűzhely közelébe.
- Sík, stabil felületre helyezze. Soha ne helyezze a készüléket puha, könnyen gyulladó felületekre vagy azok közelébe, például: pl. szőnyegek vagy függönyök.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat, folyadékkal teli edényt (virágvázát) vagy égő gyertyát a készülékre.
- Mindig húzza ki a tápkábelt,
  - ha hosszabb ideig nem használja a készüléket,
  - mielőtt megtisztítja és/vagy tárolja a készüléket,
  - és különösen akkor, ha működési zavart vagy hibát észlel.
- Kizárolag a használati utasításban ajánlott és leírt tartozékokat használja.
- A készüléket tilos külső, távvezérelt időzítőkkel üzemeltetni.
- A készüléket minden tartsa gyermekek elől elzárva, különösen használat közben.
- Óvatosan kezelje a terméket. Még kis magasságból történő esések, ütések vagy ütések is károsíthatják.
- A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt funkciókra használja. Bármilyen más használat a készülék károsodásához vezethet.
- A termék módosítása vagy átalakítása biztonsági okokból tilos.

- Ne nyissa ki és ne szerelje szét a készülék burkolatát; nincsenek benne vezérlők.
- Soha ne végezzen saját kezűleg javításokat; Ha bármilyen sérülést észlel, vigye el egy hivatalos szervizbe javításra.
-  **Égési sérülés veszélye!**  
A készülék felforrósodik az érinthető felületeken, és forró gőz távozhat a szellőzőnyílásokon.
- A készülék nem kereskedelmi célú használatra készült, hanem kizárolag otthoni, irodák vagy műhelyek kávédőben, valamint apartmanházakban, panziókban, motelekben vagy panziókban való használatra készült.
- Ez a használati útmutató ismerteti Önt a készülék biztonsági utasításaival és funkcióival. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen, hogy bármikor hozzáférhessen.
- A fenti pontok be nem tartása a jótállási igény érvényét veszti.

### Fontos felhasználói információk

#### A mikrohullámú sütők funkciója:

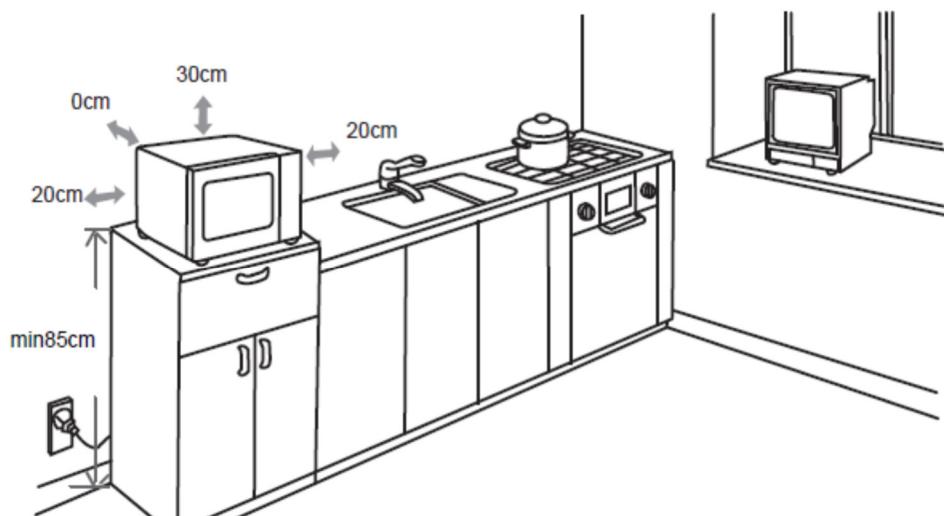
A készülék elektromágneses hullámokat generál, amelyek az élelmiszerben található molekulákat, főként a vízmolekulákat erős rezgésbe hozzák. Ezek a rezgések hőt termelnek. A magas folyadéktartalmú ételek ezért gyorsabban melegszenek fel, mint a viszonylag szárazak. A melegítés különösen gyengéden, közvetlenül az ételben történik. Az edényeket csak közvetve melegíti fel az étel.

-  Soha ne működtesse a készüléket tartalom nélkül. Ez károsíthatja a készüléket.
-  Hullámú sütőben történő italmelegítés esetén a forráspont későbbre tolódhat. A szokásos gózbuborékok nem jelennek meg, pedig már elérte a forráspontot. Ezért különös óvatossággal kell eljárni a tartály kezelésekor, pl. amikor eltávolítja a készülékből. Ez a forrási késleltetés csökkenthető, ha melegítés közben egy hőálló üvegrudat helyezünk a folyadékba.
- Ne próbáljon meg ételt sütni a mikrohullámú sütőben, a forró olaj károsíthatja a mikrohullámú sütőt és égési sérüléseket okozhat.
- A nyers tojást héjjal vagy egészben főtt tojást nem szabad mikrohullámú sütőben melegíteni, mert a mikrohullámú sütő befejezése után is megrepedhetnek.
- Figyelem: Folyadékokat vagy más élelmiszereket tilos lezárt edényekben melegíteni, mert könnyen megrepedhetnek.

- A cumisüvegek és a tápszeres üvegek tartalmát fel kell rázni vagy keverni a hőmérséklet egyenletes eloszlása érdekében.
- Fogyasztás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet, hogy elkerüljük az égési sérüléseket!
- Étel gyúlékony anyagokban, például műanyag vagy papír edényekben történő melegítése vagy főzése esetén fennáll a veszélye annak, hogy az anyag meggyullad. Hasonlóképpen, az étel kiszáradhat és meggyulladhat, ha túl hosszú a főzési idő. A zsírok vagy olajok is meggyulladhatnak. Ezért a bekapcsolt készüléket folyamatosan ellenőrizni kell.
-  Gyúlékony folyadékok, pl. tömény alkohol, tilos melegíteni.  
Soha ne használja a készüléket ruházat, melegítőpárnák, szivacsok, melegvizes palackok stb. melegítésére. - **GYÚJTÁSVESZÉLY!**
- Ha füstöt észlel, tartsa csukva a készülék ajtaját, hogy eloltsa az esetlegesen keletkező lángokat. Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Használjon megfelelő edényfogót vagy konyhai kesztyűt, amikor az ételt a főzőterből veszi ki. A mikrohullámú sütő használatakor az edények is felforrósodnak, mert a forró étel felmelegíti őket.
- Az ételhőmérők nem alkalmasak mikrohullámú sütőben való használatra, kivéve, ha kifejezetten erre a cérra ajánlják őket.
- Ne főzze túl sokáig az ételt.
- Ne használja a mikrohullámú sütőt élelmiszer vagy egyéb tárgyak tárolására.
- A mikrohullámú sütő kizárolag ételek vagy italok kiolvasztására, melegítésére, főzésére és grillezésére szolgál. Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen vagy nem rendeltetésszerűen használják, az ebből eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

### Az eszköz beállítása

- A mikrohullámú sütő beállításakor válasszon egy kellően stabil, vízszintes és hőálló munkafelületet, és védje meg a magas hőmérséklettől vagy nedvességtől.
- Ne helyezze a készüléket más hőt termelő eszközök fölé vagy közelébe.
- Ne helyezze a készüléket könnyen gyúlékony tárgyak (függönyök, újságok stb.) közelébe.
- Biztosítani kell a megfelelő légáramlást. Ezért semmilyen tárgyat nem szabad a készülékre helyezni. A falaktól és egyéb tárgyaktól való távolságokat az alábbi vázlat szerint kell betartani.



- A készülék lábait tilos levenni.
- A készüléket tilos szekrénybe szerelni. A készüléket közvetlenül panel vagy szekrény alá tilos felszerelni.
- A készülék hátuljának a fal felé kell néznie.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető, hogy vész helyzet esetén könnyen ki lehessen húzni.



### **FIGYELMEZTETÉS: ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!**

A készülék felülete működés közben felforrósodhat.

---

### **Rádió- és televíziókészülékek zavarása:**

---

A mikrohullámú sütő működése interferenciát okozhat rádió-, televízió-vevőkészülékekkel vagy hasonló eszközökkel. Ennek elkerülése érdekében

- Tisztítsa meg az ajtókeretet, hogy az ajtó jól tömítsen.
- Fordítsa el a rádió vagy televízió vevőantennáját.
- Helyezze a mikrohullámú sütőt egy másik, távolabbi helyre.
- Csatlakoztassa a mikrohullámú sütőt egy másik áramkörre, mint a rádió/TV-vevőt.

---

### **Hálózati csatlakozás :**

---

- Ez a készülék földelőkábellel és földelt hálózati csatlakozódugóval van felszerelve.
- A készüléket csak megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető, földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni. A földelés csökkenti az áramütés kockázatát rövidzárlat esetén.
- Ha a kábel és/vagy a csatlakozódugó sérült, a készüléket tilos használni.
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- A készülék megfelel a CE-jelöléshez kötelezően szükséges irányelveknek.

### **Kérjük, vegye figyelembe:**

- A készülék rövid tápkábellel van felszerelve, hogy megakadályozza a kábelbe való belegabalyodást vagy megbotlást.
- Nem ajánlott ezt a készüléket hosszabbító kábellel vagy több aljzattal használni. Ha mégis elkerülhetetlen, minden győződjön meg arról, hogy a használt kábel háromeres, földelt, megfelel az előírt biztonsági előírásoknak, és rendelkezik a szükséges vizsgálati jelzésekkel.
- A hosszú kábelek botlásveszélyesek és veszélyesek lehetnek a gyermekek számára, ezért kerülni kell őket.

## **Felhasználási cél:**

---

A készülék ételek és/vagy italok melegítésére és elkészítésére szolgál. Más célra történő felhasználás tilos. A használati utasításban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és a készülék károsodásához vagy sérüléshez vezethet. A fenti pontok be nem tartása a jótállási igényt érvényét veszti.

### **Üzembe helyezés előtt**

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot és betétet a készülékről. A csomagolóanyag újrahasznosítható.
- Kicsomagolás után és minden használat előtt ellenőrizze a készüléket és a csatlakozókábelt sérülések szempontjából. Az ajtót, beleértve a kémlelőablakot és az ajtózárakat is, nem szabad meghajlítani vagy megsérülni, hogy megakadályozzuk a mikrohullámú sugárzás kijutását. Ez a teljes házra és a főzőkamra falaira is vonatkozik.  
Sérülés esetén a készüléket tilos üzembe helyezni, amíg azt szakképzett személyzet meg nem javította.
- **Ne** távolítsa el a védőfóliát az ajtó belső oldaláról, a forgótányér meghajtójáról, illetve a sütőtér jobb oldalán található belső világítás közelében található szürkésbarna védőburkolatról.
- Soha ne használja a készüléket forgógyűrű és üveglap nélkül.
- Soha ne próbálja meg nyitott ajtóval működtetni a készüléket. Mikrohullámú sugárzás távozhat.
- Soha ne takarja el tárgyakkal a készülék ajtaját, és ügyeljen arra, hogy az ajtótömítés ne legyen sérült vagy ételmaradékokkal szennyezett.
- Ha az ajtótömítés sérült, a készüléket tilos üzemeltetni.
- Első használat előtt melegítse fel a készüléket 10 percig grillfokozaton (mikrohullámú sütő nélkül!). Ez enyhe szagot okozhat. Biztosítson megfelelő szellőzést.

### **Alapvető információk a mikrohullámú sütővel való főzésről**

- Óvatosan terítse el az ételt a használt mikrohullámú sütőben használható edényekben. Ügyelj arra, hogy a legvastagabb, legnagyobb darabok kívül legyenek.
- Ellenőrizd az elkészítési időt. Először állítsa be az időzítőt a jelzett legrövidebb főzési időre, és szükség esetén hosszabbítsa meg az időt. A túl sokáig főtt ételek füstölést vagy akár tüzet is okozhatnak.
- Elkészítés közben fedje le az ételt. A fedők megakadályozzák a tartalom kifröccsenését és biztosítják az étel egyenletes átsülését.
- egész puha gyümölcsök, gesztenye és zöldségek héját .
- Főzés közben forgasd meg az ételt, hogy felgyorsítsd a sütést. A nagyobb darabokat, például a sült húsokat stb. legalább egyszer meg kell fordítani.
- Főzés közben rendezze el az ételeket, például a húsgombócokat az edényben (pl. helyezze az alsó darabokat felülrre, a belsőket pedig kívülre), hogy minden darab egyenletesen süljön meg.

- Műanyag vagy papír csomagolású ételek melegítésekor figyelni kell rájuk, mivel fennáll a spontán égés veszélye.  
A mikrohullámú sütőbe helyezés előtt távolítsa el a fém alkatrészeket és fém fogantyúkat a papír/műanyag csomagolásból.

### **Használjon megfelelő edényeket:**

---

- Ne tegyen ételt közvetlenül az üveg forgótányéra főzéshez, hanem használjon megfelelő edényeket. Az edények nem nyúlhatnak túl a forgótányeron.
- A mikrohullámokat a fémes felületek visszaverik, ezért nem érik el a főzött ételt. Szikrázás akkor is előfordulhat, ha fém van a főzőtérben, és ez károsíthatja a készüléket.  
Ezért evőeszközöket vagy fémedényeket tilos a mikrohullámú sütőben használni. Néhány csomagolás például alufóliát vagy drótokat tartalmaz papírréteg alatt, ezért szintén alkalmatlan. Az evőeszközökön nem lehetnek fémdíszek, pl. arany szegéllyel vagy metálfényezéssel. Az ólomkristály szintén alkalmatlan. Az edényekben nem lehetnek zárt üregek, pl. a fogantyúkban. A porózus edények mosogatás közben vizet szívhatnak magukba, ezért nem alkalmasak. A melamin műanyagból készült edények elnyelik az energiát, és nem alkalmasak erre.
- A következő táblázat segít kiválasztani a megfelelő ételeket:

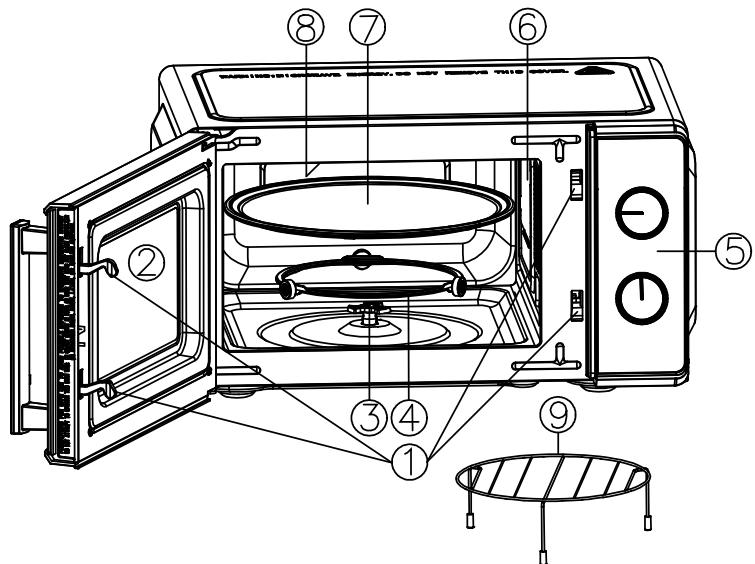
<b>Edények</b>	<b>mikrohullámú</b>	<b>grillsütő</b>	<b>kombináció</b>
Hőálló üveg	Igen	Igen	Igen
Nem hőálló üveg	nem	nem	nem
Hőálló kerámia	Igen	Igen	Igen
Mikrohullámú sütőben használható edények	Igen	nem	nem
Konyhai papírtörő *)	Igen	nem	nem
Fém alap	nem	Igen	nem
Fémracs	nem	Igen	nem
Alumíniumfóliák és tartályok	nem	Igen	nem

\*) Ne használjon újrahasznosított papírt, mivel apró fémmaradványokat tartalmazhat.

## Eszköz leírása

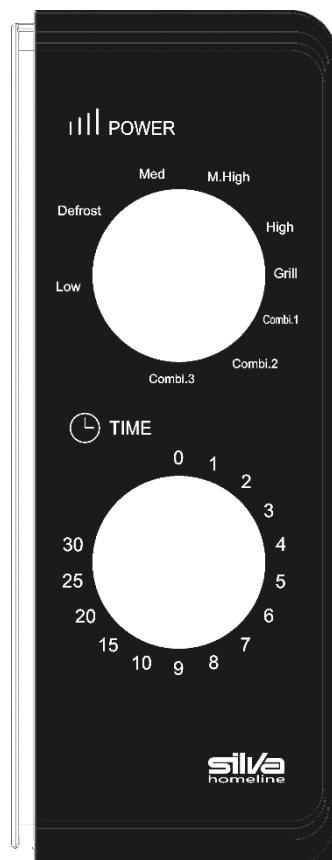
Alkatrész leírása:

- 1 Biztonsági zár
- 2 Kilátóablak
- 3 Lemejátszó tartókonzolja
- 4 forgó gyűrű
- 5 Vezérlőpult
- 6 Hullámvezető fedél  
(NE ELTÁVOLÍTSA!)
- 7 Üveg forgótányér
- 8 Grillpálcikák
- 9 Grillrács



### Vezérlő / teljesítményszintek:

A kezelőpanelen 2 vezérlő található, amelyekkel az összes funkció beállítható:



### HATALOM

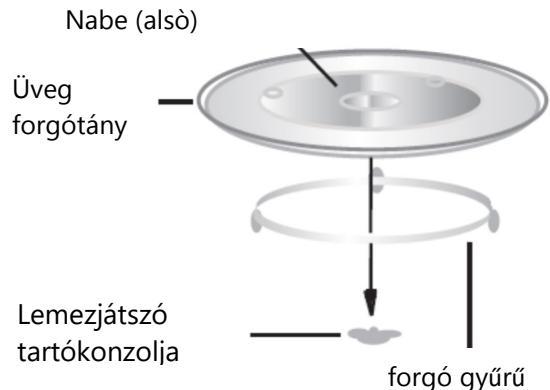
Ezzel a vezérlővel választhatja ki a kívánt főzési teljesítményt vagy grill funkciót:

Teljesítményszint	Teljesítmény	
	%-ban	kb. wattban
Alacsony	18 éves	125
Kiolvasztás	36	250
Közepes	58	405
M.Magas	81	570
Magas	100	700
grillsütő	Grillezési szint	
Kombinált 1	Mikrohullámú sütő + grill kombinálva	
Kombi.2		
3. kombi		

### IDŐ

Itt állíthatja be a kívánt főzési időt: 0 – 30 perc

## Lemezjátszó:



- Az üveg forgótányért soha nem szabad fejjel lefelé behelyezni.
- Az üveg forgótányért nem szabad eltakarni, és mindenkor szabadon kell tudnia mozogni.
- A készüléket soha nem szabad forgótányér és forgógyűrű nélkül használni.
- Az edényt mindenkor az üveg forgótányéra kell helyezni, és nem nyúlhat túl annak szélén.
- Ha a forgótányér vagy a forgógyűrű eltorik, vegye fel a kapcsolatot a „Garancia” részben felsorolt címmel.

## Művelet

Miután csatlakoztatta a készüléket a tápegységhez, az használatra kész.



Soha ne üzemeltesse a készüléket tartalom nélkül!  
Ez károsíthatja a készüléket.

## Főzés / újramelegítés:

1. Nyissa ki a készülék ajtaját a fogantyú meghúzásával.
2. Helyezze az ételt megfelelő tálakban az üveg forgótányéra, és óvatosan csukja be a mikrohullámú sütő ajtaját.
3. A teljesítményszabályozóval válasszon az 5 lehetséges teljesítményszint egyikét:

	Leírás	Szakács-teljesítmény	Teljesítmény / Watt	használat
Alacsony	alacsony	18%	125 W	Felengedett fagylalt;
Kiolvasztás	közepes/alacsony olvadás	36%	250 W	Olvaszd fel, lágyítsd meg a vajat
Med.	közepes	58%	405 Ny	Gőzleves, pörkölt, hal
Med. Magas	közepes/magas	81%	570 W	Rizs, hal, csirke, darált hús
Magas	magas	100%	700 W	Melegítés, tej, forrásban lévő víz, zöldségek, italok

- Az időzítő segítségével válassza ki a kívánt főzési időt. A maximális főzési idő 30 perc. Ha 2 percnél rövidebb főzési időt szeretne beállítani, először állítsa az időzítőt 3 percnél hosszabb időre, majd állítsa vissza a kívánt főzési időre.

**Kérjük, vegye figyelembe:**

Amint az időzítőt bekapcsolják és a mikrohullámú sütő ajtaját becsukják, megkezdődik a sütési folyamat. A belső világítás kigyullad.

- Amikor a beállított sütési idő lejár, egy hangjelzés („ding”) hallható, és a készülék kikapcsol. A belső világítás kialszik.
- Ha a beállított idő letelte előtt le szeretné állítani a főzési folyamatot, fordítsa az időszabályozót „0” állásba.
- Nyissa ki a készülék ajtaját, és vegye ki az élelmiszert.

**Kérjük, vegye figyelembe:**

- Ha a készülék ajtaja nincs megfelelően bezárva, a sütési folyamat nem indul el.
- A belső világítás csak a főzési folyamat alatt világít.
- A mikrohullámú sütő ajtajának kinyitása automatikusan leállítja a főzési folyamatot. Ha ismét becsukja az ajtót, a főzési folyamat folytatódik.
- Mindig állítsa vissza az időzítőt „0” állásba, ha a beállított sütési idő lejárta előtt kiveszi az ételt a mikrohullámú sütőből.
- Általánosságban elmondható, hogy az időszabályozót mindig „0” állásba kell állítani, amikor a készülék nincs használatban. Ellenkező esetben működési zavarok ( magnetron ) léphetnek fel.

**Grillezés:**

---

A grillezés sugárzó hővel történő sütést jelent.

A program vékony húsok, steakek, karajok, kolbászok, kebabok, baromfirészek grillezésére vagy gratinálásra használható.

Helyezze a grillrácsot az üvegtányéra, és helyezze az ételt közvetlenül a grillrácsra.

- Amikor a készülék használatra kész, fordítsa a teljesítményszabályozót „Grill” állásba.
- Az időzítő segítségével állítsa be a kívánt grillezási időt (max. 30 perc).
- A beállított idő letelte után egy hangjelzés („ding”) hallható, és a készülék automatikusan kikapcsol.

**Kérjük, vegye figyelembe:**

- Azt javasoljuk, hogy a grillezási idő felénél fordítsa meg az ételt.
- A grill teljesítménye nem változtatható; mindenkor 100% (900 watt).

**Kombinált programok/mikrohullámú sütő és grill:**

---

Ezek a programok mikrohullámú sütő és grill üzemmódot kombinálnak. 3 különböző program közül választhat, eltérő mikrohullámú/grill időkkel. Kérjük, tekintse meg az alábbi táblázatot, amely a különböző alkalmazásokhoz ajánlott beállításokat mutatja a lehető legjobb főzési eredmények elérése érdekében:

	kombináció		használat
	grillsütő	mikrohullámú	
Kombinált 1	70%	30%	Hal, burgonya, gratin
Kombi.2	51%	49%	Puding, omlett, sült krumpli
Kombi.3	33%	67%	baromfi, hús

1. Amikor a készülék használatra kész, fordítsa a teljesítményszabályozót a kívánt állásba.
2. Az időzítő segítségével állítsa be a kívánt grillezési időt (max. 30 perc).
3. A beállított idő letelte után egy hangjelzés („ding”) hallható, és a készülék automatikusan kikapcsol.

### Funkcionális zavarok

Meghibásodás esetén először a következő pontokat kell ellenőrizni.

- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel megfelelően be van dugva. Ha nem, húzza ki a tápkábelt, várjon körülbelül 10 másodpercet, majd dugja vissza.
- Ellenőrizd a biztosítékot az elosztódobozban.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja megfelelően be van-e zárva és reteszelve, és távolítsa el az esetlegesen esetlegesen fellépő szennyeződéseket a készülék ajtaja és a ház közül.
- Győződjön meg arról, hogy a forgótányér nincs elakadva.
- Alacsony teljesítményű főzési folyamat kiválasztásakor a belső világítás csak halványan világíthat.
- Ha a belső világítás hibás, vigye el a készüléket egy szakszervizbe az izzó cseréje céljából.



Ha sérülés vagy meghibásodás miatt javításra van szükség, forduljon hivatalos szakműhelyhez. A készülék hátlapját és egyéb alkatrészeit csak szakképzett személyzet távolíthatja el. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

## tisztítás

A készülék hosszú élettartamának eléréséhez és higiéniai okokból fontos a tisztán tartás. Ezért rendszeresen tisztítsa a készüléket, és minden használat után távolítsa el az ételmaradékokat a belsejéből.

Ha a készüléket nem tartják tisztán, jelentős károkat okozhat, ami jelentősen csökkentheti az eszköz élettartamát, és akár veszélyes helyzetekhez is vezethet.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, hagyja kellően lehűlni, majd húzza ki a konnektorból.
-  A készüléket, a tápkábelt és a hálózati csatlakozót soha nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. A készülék belsejében és/vagy külsején lévő szellőzőnyílásokba nem juthat víz – **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- Ne használjon gőztisztítót a tisztításhoz.
- Ne használjon sütőtisztító spray-ket.
- minden használat után tisztítsa meg a főzőkamrát . Az ajtó belsejét és az ajtókeretet mindig tisztán kell tartani. Szennyeződés esetén mikrohullámú sugárzás szivároghat ki.
- A forgógyűrűnek és az üveg forgótányér alatti futófelületnek minden tisztának kell lennie.
- A teljes készülék tisztításához használjon enyhén nedves, puha kendőt és egy kevés mosogatószert. Ezután törölje szárazra egy puha ruhával.
- A készülékben lévő kellemetlen szagokat egy csésze citromlével körülbelül 5 percig melegítve lehet eltávolítani. Törölje szárazra a kiáramló gőzt egy puha ruhával.
- Ne használjon durva, agresszív, korrozív, alkohol- vagy benzin alapú, illetve könnyen gyúlékony tisztítószereket a tisztításhoz, és kerülje a nagyon forró vizet.
- Ne használjon súroló hatású tisztítóeszközöket.

## Műszaki adatok

Üzemi feszültség	230 V / 50 Hz
Maximális energiafogyasztás:	1100 W
Mikrohullámú teljesítmény:	700 W
Grill teljesítménye:	900 W
Működési frekvencia:	2450 MHz
Űrtartalom/Belső tér:	17 liter
Üveg forgótányér:	Ø 2 4,50 cm
Méretek (Sz x Ma x Mé):	Készülék: 44,3 x 24,1 x 36,1 cm Főzőtér : 30,1 x 17,2 x 31,1 cm
Eszköz súlya:	kb. 10,4 kg



Ez a mikrohullámú sütő megfelel az EN 55011/CISPR 11 szabvány B osztályozásának, 2. csoportjának.

A 2. csoportba tartozó berendezések közé tartozik minden olyan ISM RF berendezés, amelyben 9 kHz és 400 GHz közötti frekvenciatartományú rádiófrekvenciás energiát állítanak elő és használnak fel, vagy csak helyben használnak fel elektromágneses sugárzás, induktív és/vagy kapacitív csatolás formájában, anyagfeldolgozáshoz, ellenőrzési/elemzési célokra vagy elektromágneses energia átvitelére.

A B osztályú készülékek olyan eszközök, amelyeket háztartásokban való használatra terveztek, és közvetlenül kisfeszültségű háztartási elektromos hálózatra csatlakoztattak.

Kikapcsolt állapotban a készülék <0,5 watt energiát fogyaszt.

Az az idő, amely elteltével a készülék automatikusan kikapcsolt állapotba kapcsol, 0 perc.

\*Gépelési hibák, formatervezési és technikai változtatások joga fenntartva;

## Információk a környezetvédelemről



Élettartama végén ezt a terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum erre utal.

Az anyagok a címkézésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy egyéb újrahasznosítási formáival Ön is jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatról a felelős hulladéklerakó helyről.

## Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Jótállás:**

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindenkorban a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

### **Garancia:**

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezik, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

## IT ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---

### Importanti istruzioni di sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da **bambini** di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e se comprendono i pericoli che ne derivano.
- Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.
- La pulizia e **la manutenzione da parte dell'utente** non devono essere eseguite da **bambini** senza supervisione.
- Tenere il dispositivo e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- I materiali d'imballaggio come i sacchetti di plastica o le parti in polistirolo sono pericolosi per i bambini. Tenere quindi queste parti lontano dalla portata dei bambini.
- Dopo aver disimballato il dispositivo, verificare che non vi siano danni. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo ma contattare immediatamente il rivenditore.
- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti interni. Non utilizzarlo all'aperto.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.
  - Non schiacciare il cavo di alimentazione né appoggiarvi sopra altri oggetti.
  - Non tirare il cavo troppo forte.
  - Non piegare troppo il cavo e non fare nodi.
  - Non tagliare il cavo.
  - Non tirare mai il cavo di alimentazione quando si scollega l'apparecchio; afferrare sempre la spina.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato. Far sostituire il cavo presso un'officina autorizzata.

- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dalla superficie di lavoro.
- Non toccare mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione con le mani bagnate o umide.
- Non toccare le punte della spina quando si scollega il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altri ambienti con elevata umidità o vicino ai lavandini.
-  **Rischio di scossa elettrica:**  
Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi e accertarsi che nessun liquido penetri all'interno dell'apparecchio (fessure di ventilazione).
- Non ostruire le fessure di ventilazione.
- Non posizionare il dispositivo e il cavo di alimentazione vicino a superfici calde come i fornelli.
- Posizionare sempre il dispositivo su superfici piane e stabili.  
Non posizionare mai il dispositivo sopra o in prossimità di superfici morbide o facilmente infiammabili come: Ad esempio tappeti o tende.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti, contenitori pieni di liquidi (vasi di fiori) o candele accese.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione,
  - se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato,
  - prima di pulire e/o riporre il dispositivo,
  - e soprattutto se si nota un malfunzionamento o un disturbo.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati e descritti nelle istruzioni.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite timer esterni comandati a distanza.
- Tenere sempre il dispositivo fuori dalla portata dei bambini, soprattutto quando è in uso.

- Maneggiare il prodotto con cura. Può danneggiarsi a causa di urti, colpi o cadute anche da piccole altezze.
- Utilizzare il dispositivo solo per le funzioni descritte nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Per motivi di sicurezza non è consentito modificare o alterare il prodotto.
- Non aprire o smontare l'involucro del dispositivo; non ci sono controlli all'interno.
- Non effettuare mai riparazioni da soli; in caso di danni, portarlo presso un'officina autorizzata per la riparazione.

 **Pericolo di ustioni!**

- Il dispositivo diventa caldo a contatto con le superfici toccabili e dalle prese d'aria potrebbe fuoriuscire vapore caldo.
- , nonché in condomini, bed and breakfast, motel o pensioni .
  - Lo scopo del presente manuale di istruzioni è di farvi familiarizzare con le istruzioni di sicurezza e le funzioni di questo dispositivo. Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in qualsiasi momento.
  - La mancata osservanza dei punti sopra indicati invaliderà qualsiasi richiesta di garanzia.

### Informazioni importanti per l'utente

---

#### **Funzione dei microonde:**

---

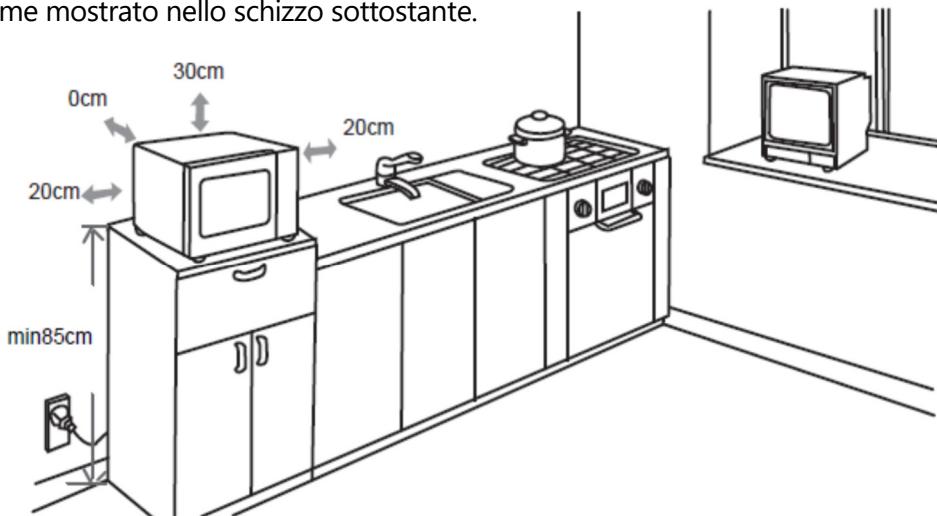
Il dispositivo genera onde elettromagnetiche che provocano forti vibrazioni nelle molecole contenute negli alimenti, principalmente quelle d'acqua. Queste vibrazioni generano calore. Gli alimenti con un elevato contenuto di liquidi si riscaldano quindi più velocemente rispetto a quelli relativamente secchi. Il riscaldamento avviene in modo particolarmente delicato direttamente nell'alimento. Il riscaldamento delle pietanze avviene solo indirettamente attraverso il cibo.

-  Non utilizzare mai l'apparecchio senza il suo contenuto. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

- Quando si riscaldano le bevande nel microonde, il punto di ebollizione potrebbe essere ritardato. Le solite bolle di vapore non si formano, nonostante sia già stato raggiunto il punto di ebollizione. Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione quando si maneggia un contenitore, ad esempio quando lo si rimuove dal dispositivo. Questo ritardo di ebollizione può essere ridotto inserendo nel liquido, durante il riscaldamento, una bacchetta di vetro resistente alla temperatura.
- Non provare a friggere il cibo nel microonde, l'olio caldo può danneggiare il microonde e causare ustioni.
- Le uova crude con guscio o le uova sode intere non devono essere riscaldate nel forno a microonde perché potrebbero scoppiare anche dopo il termine del riscaldamento nel microonde.
- Attenzione: non riscaldare liquidi o altri alimenti in contenitori sigillati perché potrebbero scoppiare facilmente.
- Il contenuto dei biberon e dei vasetti di latte artificiale deve essere agitato o mescolato per garantire una distribuzione uniforme della temperatura.  
Prima del consumo è necessario controllare la temperatura per evitare scottature!
- Quando si riscaldano o si cucinano alimenti in materiali infiammabili, come contenitori di plastica o di carta, c'è il rischio che il materiale possa incendiarsi. Allo stesso modo, se il tempo di cottura è troppo lungo, il cibo può seccarsi e prendere fuoco. Anche i grassi e gli oli possono infiammarsi. Pertanto, il dispositivo acceso deve essere costantemente monitorato.
-  Liquidi infiammabili, ad esempio alcol concentrato, non deve essere riscaldato.  
Non utilizzare mai l'apparecchio per riscaldare indumenti, termofori, spugne, borse dell'acqua calda, ecc. - **PERICOLO DI INCENDIO!**
- Se viene rilevato del fumo, tenere chiusa la porta dell'apparecchio per spegnere eventuali fiamme che potrebbero svilupparsi. Spegnere immediatamente il dispositivo e scollarlo.
- Utilizzare presine idonee o guanti da cucina quando si estraggono gli alimenti dalla camera di cottura . Inoltre, quando si usa il microonde, i piatti diventano caldi perché il cibo caldo li riscalda.
- I termometri per alimenti non sono adatti all'uso nel microonde, a meno che non siano specificamente consigliati per questo scopo.
- Non cuocere il cibo per troppo tempo.
- Non utilizzare il forno a microonde per conservare alimenti o altri oggetti.
- Il forno a microonde è destinato esclusivamente allo scongelamento, al riscaldamento, alla cottura e alla griglia di alimenti o bevande. Se l'apparecchio viene utilizzato in modo non corretto o per scopi diversi da quelli previsti, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni che potrebbero verificarsi.

## Impostazione del dispositivo

- Quando si posiziona il microonde, scegliere una superficie di lavoro sufficientemente stabile, piana e resistente al calore e proteggerla dalle alte temperature o dall'umidità.
- Non posizionare il dispositivo sopra o vicino ad altri dispositivi che generano calore.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a oggetti facilmente infiammabili (tende, giornali, ecc.).
- Deve essere garantita un'adeguata circolazione dell'aria. Pertanto non devono essere posizionati oggetti sul dispositivo. Le distanze dalle pareti e dagli altri oggetti devono essere mantenute come mostrato nello schizzo sottostante.



- I piedini dell'apparecchio non devono essere rimossi.
- Il dispositivo non deve essere installato in un armadio. Non è consentito montare il dispositivo direttamente sotto un pannello o un mobile.
- La parte posteriore del dispositivo deve essere rivolta verso una parete.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare facilmente in caso di emergenza.



### ATTENZIONE: RISCHIO DI USTIONI!

Durante il funzionamento, la superficie del dispositivo potrebbe surriscaldarsi.

### Interferenze con apparecchi radiofonici e televisivi:

Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze con apparecchi radiofonici, televisivi o simili. Per evitare questo

- Pulire il telaio della porta per garantire la buona tenuta della porta.
- Riorientare l'antenna ricevente della radio o della televisione.
- Posizionare il microonde in un luogo diverso, più distante.
- Collegare il microonde a un circuito diverso da quello del ricevitore radio/TV.

## **Collegamento alla rete elettrica :**

---

- Questo apparecchio è dotato di un cavo di messa a terra e di una spina di alimentazione con messa a terra.
- L'apparecchio può essere collegato solo a una presa di corrente correttamente installata, liberamente accessibile e dotata di messa a terra. La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche in caso di cortocircuito.
- Se il cavo e/o la spina sono danneggiati, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.
- Il dispositivo è conforme alle direttive obbligatorie per la marcatura CE.

### **Notare che:**

- Il dispositivo è dotato di un cavo di alimentazione corto per evitare che il dispositivo resti impigliato o che si inciampi.
- Si sconsiglia di utilizzare questo dispositivo con prolunghine o prese multiple. Se ciò non fosse possibile, accertarsi sempre che il cavo utilizzato sia un cavo a 3 conduttori con messa a terra, conforme alle norme di sicurezza prescritte e dotato dei necessari marchi di prova.
- I cavi lunghi possono rappresentare un pericolo per i bambini e rappresentano un pericolo in quanto possono rappresentare un pericolo in caso di inciampo. Per questo motivo è opportuno evitarli.

## **Scopo dell'uso:**

---

L'apparecchio è progettato per riscaldare e cuocere cibi e/o bevande. Non è consentito l'uso per altri scopi. Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni è considerato improprio e può provocare danni al dispositivo o lesioni. La mancata osservanza dei punti sopra indicati invaliderà qualsiasi richiesta di garanzia.

### **Prima della messa in servizio**

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e gli inserti dal dispositivo. Il materiale di imballaggio è riciclabile.
- Dopo aver disimballato e prima di ogni utilizzo, controllare che il dispositivo e il cavo di collegamento non presentino danni. La porta, compresa la finestra di osservazione e le serrature, non deve essere piegata o danneggiata per impedire la fuoriuscita delle radiazioni a microonde. Ciò vale anche per l'intero alloggiamento e per le pareti della camera di cottura.

In caso di danni, l'apparecchio non deve essere rimesso in funzione finché non è stato riparato da personale qualificato.

- **Non** rimuovere la pellicola protettiva sul lato interno della porta, sul comando del piatto girevole e la copertura protettiva grigio-marrone vicino alla luce interna sul lato destro del vano di cottura.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza l'anello rotante e la piastra di vetro.
- Non tentare mai di far funzionare l'apparecchio con la porta aperta. Le radiazioni a microonde potrebbero fuoriuscire.
- Non bloccare mai la porta dell'apparecchio con oggetti e accertarsi che la guarnizione della porta non sia danneggiata o contaminata da residui di cibo.
- Se la guarnizione della porta è danneggiata, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, riscaldarlo per 10 minuti alla funzione grill (senza microonde!). Ciò potrebbe produrre un leggero odore. Garantire una ventilazione adeguata.

### Informazioni di base sulla cottura con microonde

- Distribuisci con cura il cibo sui piatti adatti ai microonde che stai utilizzando. Assicuratevi che i pezzi più spessi e grandi siano all'esterno.
- Controllare il tempo di preparazione. Impostare prima il timer sul tempo di cottura più breve indicato e, se necessario, prolungarlo. Gli alimenti cotti troppo a lungo possono provocare fumo o addirittura incendi.
- Coprire il cibo durante la preparazione. I coperchi impediscono che il contenuto fuoriesca e garantiscono una cottura uniforme degli alimenti.
- Prima della cottura, forare la buccia delle patate, delle mele, dei frutti di bosco interi , delle castagne e delle verdure.
- Girare il cibo durante la preparazione per accelerarne la cottura. I pezzi di grandi dimensioni, come arrosti ecc., devono essere girati almeno una volta.
- Durante la cottura, ridisporre gli alimenti, ad esempio le polpette, nel contenitore (ad esempio, posizionare i pezzi inferiori sopra e quelli interni all'esterno) in modo che tutti i pezzi cuociano in modo uniforme.
- Quando si riscaldano alimenti in confezioni di plastica o di carta, occorre prestare attenzione perché esiste il rischio di combustione spontanea.  
Rimuovere eventuali parti metalliche o maniglie metalliche dall'imballaggio di carta/plastica prima di inserirlo nel microonde.

### **Utilizzare stoviglie adatte:**

- Non posizionare gli alimenti direttamente sul piatto girevole in vetro per la cottura, ma utilizzare stoviglie adatte. Le stoviglie non devono sporgere oltre il piatto girevole.
- Le microonde vengono riflesse dalle superfici metalliche e quindi non possono raggiungere il cibo in cottura . Possono verificarsi scintille anche se nella camera di cottura è presente del metallo , il che potrebbe danneggiare l'apparecchio.  
Pertanto, posate o contenitori metallici non devono essere utilizzati nei microonde. Alcuni imballaggi contengono, ad esempio, fogli di alluminio o fili sotto uno strato di carta e quindi

non sono adatti. Le stoviglie non devono contenere alcuna decorazione metallica, ad esempio bordi dorati o vernici metallizzate. Anche il cristallo al piombo non è adatto. Nei contenitori non devono esserci cavità chiuse, ad esempio nelle maniglie. Le stoviglie porose possono assorbire acqua durante il lavaggio e pertanto non sono adatte. Le stoviglie in plastica melamina assorbono energia e non sono adatte.

- La seguente tabella ti aiuterà a scegliere i piatti giusti:

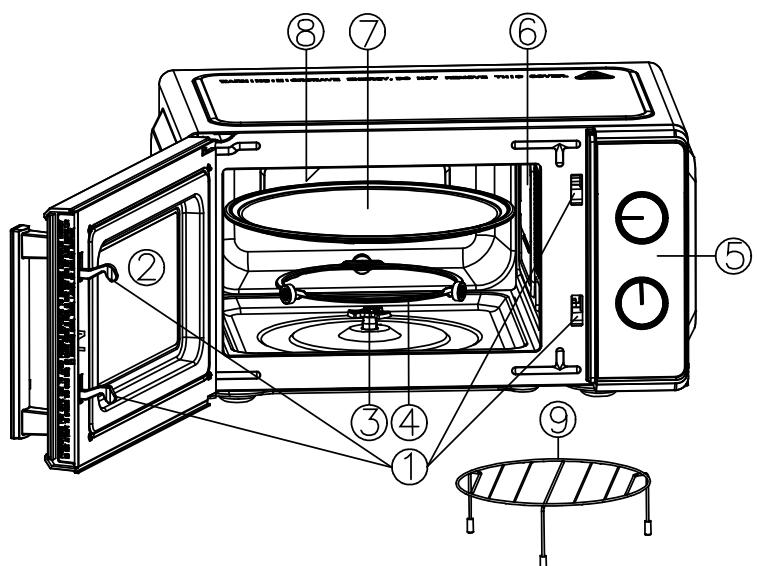
Piatti	microonde	griglia	combinazione
Vetro resistente al calore	SÌ	SÌ	SÌ
Vetro non resistente al calore	NO	NO	NO
Ceramica resistente al calore	SÌ	SÌ	SÌ
Pentole adatte al microonde	SÌ	NO	NO
Carta da cucina *)	SÌ	NO	NO
Base in metallo	NO	SÌ	NO
Griglia metallica	NO	SÌ	NO
Fogli e contenitori di alluminio	NO	SÌ	NO

\*) Non utilizzare carta riciclata poiché potrebbe contenere piccoli residui metallici.

## Descrizione del dispositivo

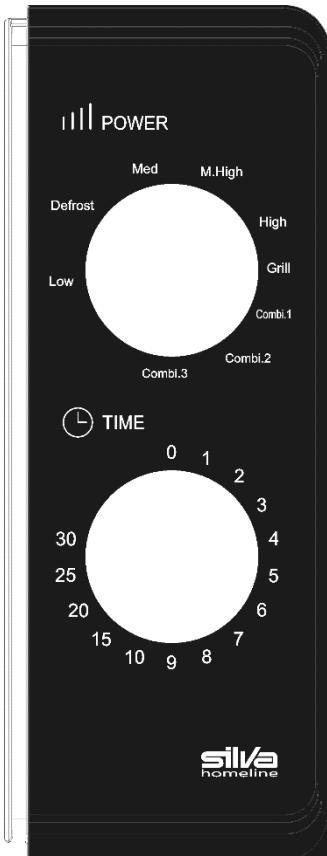
Descrizione della parte:

- 1 Blocco di sicurezza
- 2 Finestra di visualizzazione
- 3 Staffa di supporto per giradischi
- 4 anello rotante
- 5 Pannello di controllo
- 6 Copertura della guida d'onda  
(NON RIMUOVERE!)
- 7 Giradischi in vetro
- 8 Bastoncini per griglia
- 9 Griglia



## Livelli di potenza/regolatore:

Sul pannello di controllo sono presenti 2 comandi con cui si regolano tutte le funzioni:



### ||| ENERGIA

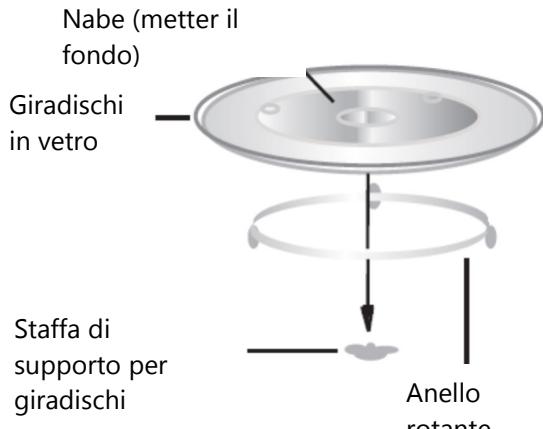
Utilizzare questo comando per selezionare la potenza di cottura o la funzione grill desiderata:

Livello di prestazione	Prestazione	
	In %	circa in watt
Basso	18	125
Scongelare	36	250
Med	58	405
M.High	81	570
Alto	100	700
griglia	Livello della griglia	
Combi.1	Microonde + grill combinati	
Combi.2		
Combinazione 3		

### 🕒 TEMPO

Qui puoi impostare il tempo di cottura desiderato: 0 – 30 minuti

## Giradischi:



- Il piatto girevole in vetro non deve mai essere inserito capovolto.
- Il piatto girevole in vetro non deve essere bloccato e deve potersi sempre muovere liberamente.
- L'apparecchio non deve mai essere utilizzato senza il piatto girevole e l'anello rotante.
- Le pentole devono essere sempre appoggiate sul piatto girevole in vetro e non devono sporgere oltre il bordo.
- In caso di rottura del piatto girevole o dell'anello rotante, contattare l'indirizzo indicato nella sezione "Garanzia".

## Operazione

Una volta collegato il dispositivo all'alimentazione, è pronto per l'uso.



Non utilizzare mai l'apparecchio senza il suo contenuto!  
Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

## Cottura/riscaldamento:

1. Aprire la porta dell'apparecchio tirando la maniglia.
2. Disporre il cibo in piatti adatti sul piatto girevole in vetro e chiudere con attenzione lo sportello del microonde.
3. Utilizzare il controllo di potenza per selezionare uno dei 5 possibili livelli di potenza:

	<b>Descrizione</b>	<b>Cucinare-prestazione</b>	<b>Prestazione / Watt</b>	<b>utilizzo</b>
Basso	Basso	18%	125 W	Scongelare il gelato;
Scongelare	medio/basso scongelare	36%	250 W	Scongelare, ammorbidente il burro
Med.	medio	58%	405 W	Zuppa al vapore, stufato, pesce
Med. Alto	medio/alto	81%	570 W	Riso, pesce, pollo, carne macinata
Alto	alto	100%	700 W	Riscaldamento, latte, acqua bollente, verdure, bevande

4. Utilizzare il timer per selezionare il tempo di cottura desiderato. Il tempo massimo di cottura è di 30 minuti.

Se si desidera impostare un tempo di cottura inferiore a 2 minuti, prima impostare il timer su un valore superiore a 3 minuti e poi riportarlo sul tempo di cottura desiderato.

**Notare che:**

Non appena si gira il timer e si chiude lo sportello del forno a microonde, il processo di cottura inizia . Si accende la luce interna.

5. Una volta trascorso il tempo di cottura impostato, viene emesso un segnale acustico di fine cottura ("ding") e l'apparecchio si spegne. La luce interna si spegne.
6. Se si desidera interrompere la cottura prima che sia trascorso il tempo impostato, ruotare il regolatore del tempo in posizione "0".
7. Aprire lo sportello dell'apparecchio e togliere gli alimenti.

**Notare che:**

- Se la porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente, il processo di cottura non avrà inizio.
- La luce interna si accende solo durante la cottura.
- Aprendo lo sportello del microonde, il processo di cottura si interrompe automaticamente. Richiudendo lo sportello, la cottura riprenderà.
- Reimpostare sempre il timer sulla posizione "0" se si rimuove il cibo dal forno a microonde prima che sia trascorso il tempo di cottura impostato.
- In generale, quando il dispositivo non è in uso, il controllo del tempo dovrebbe sempre essere impostato sulla posizione "0". In caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti ( magnetron ).

**Grigliare:**

---

La cottura alla griglia avviene tramite calore radiante.

Il programma può essere utilizzato per grigliare sottili pezzi di carne, bistecche, costelette, salsicce, spiedini, pezzi di pollame o per gratinare.

Posizionare la griglia sul piatto di vetro e disporre il cibo direttamente sulla griglia.

1. Quando l'apparecchio è pronto per l'uso, ruotare il regolatore di potenza sulla posizione "Grill".
2. Utilizzare il timer per impostare il tempo di cottura desiderato (max. 30 min.)
3. Una volta trascorso il tempo impostato, viene emesso un segnale acustico ("ding") e l'apparecchio si spegne automaticamente.

**Notare che:**

- Si consiglia di girare il cibo a metà cottura.
- La potenza della griglia non può essere variata; è sempre al 100% (900 watt).

## **Programmi combinati/microonde e grill:**

---

Questi programmi combinano il funzionamento a microonde e quello alla griglia. Sono disponibili 3 programmi diversi con tempi di cottura a microonde/grill diversi. Per ottenere i migliori risultati di cottura possibili, fare riferimento alla tabella sottostante, che mostra le impostazioni consigliate per diverse applicazioni:

	<b>combinazione</b>		<b>utilizzo</b>
	<b>griglia</b>	<b>microonde</b>	
Combi.1	70%	30%	Pesce, patate, gratin
Combi.2	51%	49%	Budino, frittate, patate al forno
Combi.3	33%	67%	pollame, carne

1. Quando il dispositivo è pronto per l'uso, ruotare il controllo di accensione nella posizione desiderata.
2. Utilizzare il timer per impostare il tempo di cottura desiderato (max. 30 min.)
3. Una volta trascorso il tempo impostato, viene emesso un segnale acustico ("ding") e l'apparecchio si spegne automaticamente.

### **Disturbi funzionali**

In caso di malfunzionamenti, occorre innanzitutto verificare i seguenti punti.

- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia inserita correttamente. In caso contrario, scollegare il cavo di alimentazione, attendere circa 10 secondi e ricollegarlo.
- Controlla il fusibile nella scatola di distribuzione dell'alimentazione.
- Controllare che lo sportello dell'apparecchio sia correttamente chiuso e bloccato e rimuovere eventuali residui di bloccaggio tra lo sportello e l'alloggiamento.
- Assicurarsi che il giradischi non sia bloccato.
- Se si seleziona un processo di cottura a bassa potenza, l'illuminazione interna potrebbe essere solo debolmente.
- Se l'illuminazione interna è difettosa, portare l'apparecchio in un'officina specializzata per far sostituire la lampadina.



Se a causa di danni o malfunzionamenti si rendessero necessarie riparazioni, rivolgersi ad un'officina specializzata autorizzata. Il coperchio posteriore del dispositivo e altre parti possono essere rimossi solo da personale qualificato. **RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!**

## pulizia

Per garantire una lunga durata del dispositivo e per motivi igienici, è necessario mantenerlo pulito. Pertanto, pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali residui di cibo dall'interno dopo ogni utilizzo.

Se il dispositivo non viene mantenuto pulito, potrebbe subire danni significativi, che potrebbero ridurne notevolmente la durata utile e persino dare origine a situazioni pericolose.

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, lasciarlo raffreddare a sufficienza e staccare la spina.
-  Il dispositivo, il cavo di alimentazione e la spina di alimentazione non devono mai essere immersi in acqua o altri liquidi. Non deve penetrare acqua nelle aperture di ventilazione all'interno e/o all'esterno dell'apparecchio: **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!**
- Non utilizzare un pulitore a vapore per la pulizia.
- Non utilizzare spray per la pulizia del forno.
- Pulire la camera di cottura dopo ogni utilizzo. La parte interna della porta e il telaio devono essere sempre tenuti puliti. In caso di contaminazione, le radiazioni a microonde potrebbero fuoriuscire.
- L'anello rotante e la superficie di scorrimento sotto il piatto girevole in vetro devono essere sempre puliti.
- Per pulire l'intero dispositivo, utilizzare un panno morbido e leggermente umido con un po' di detersivo per i piatti. Quindi asciugare con un panno morbido.
- Per eliminare eventuali odori sgradevoli dall'apparecchio, riscaldare una tazza con del succo di limone per circa 5 minuti. Asciugare il vapore fuoriuscito con un panno morbido.
- Per la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi, corrosivi, a base di alcol o benzina o altamente infiammabili ed evitare l'acqua molto calda.
- Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia.

## Dati tecnici

Tensione di esercizio	230 V / 50 Hz
Consumo energetico massimo:	1.100 W
Potenza microonde:	700 W
Potenza della griglia:	900 W
Frequenza operativa:	2450 MHz
Capacità/Interno:	17 litri
Piatto girevole in vetro:	Ø 24,50 cm
Dimensioni (L x A x P):	Dispositivo: 44,3 x 24,1 x 36,1 cm Spazio di cottura : 30,1 x 17,2 x 31,1 cm
Peso del dispositivo:	circa 10,4 kg



Questo forno a microonde è conforme alla norma EN 55011/CISPR 11, Classificazione B, Gruppo 2.

Le apparecchiature del gruppo 2 includono tutte le apparecchiature ISM RF in cui l'energia a radiofrequenza nell'intervallo di frequenza da 9 kHz a 400 GHz viene generata e utilizzata o utilizzata solo localmente, sotto forma di radiazione elettromagnetica, accoppiamento induttivo e/o capacitivo, per la lavorazione dei materiali, per scopi di ispezione/analisi o per la trasmissione di energia elettromagnetica.

Gli apparecchi di classe B sono dispositivi progettati per l'uso in ambito domestico, collegati direttamente a una rete di alimentazione domestica a bassa tensione.

Quando è spento, il dispositivo consuma <0,5 watt di potenza.

Il tempo dopo il quale il dispositivo passa automaticamente allo stato spento è 0 minuti.

\*Riservati errori di battitura, modifiche di design e tecniche;

## Informazioni sulla tutela ambientale



Al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto, [REDACTED] nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione lo indica.

I materiali sono riciclabili secondo quanto indicato sull'etichetta. Riutilizzando, riciclando o riciclando in altre forme i vecchi dispositivi, contribuisce in modo importante alla tutela del nostro ambiente.

Per informazioni sull'impianto di smaltimento responsabile, rivolgersi al proprio comune.

## Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

### **Garanzia:**

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

## SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA

---

### Pomembna varnostna navodila

- Napravo lahko uporabljajo **otroci**, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nastale nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in **vzdrževanja s strani uporabnika otroci** ne smejo izvajati brez nadzora.
- Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali deli iz stiropora, so nevarni za otroke. Zato te dele hranite izven dosega otrok.
- Po razpakirjanju preverite napravo glede poškodb. Če je naprava poškodovana, je ne uporablajte, ampak se nemudoma obrnite na prodajalca.
- Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporablajte ga na prostem.
- Prepričajte se, da napajalni kabel ni poškodovan, sicer lahko pride do kratkega stika.
  - Ne stiskajte napajalnega kabla in nanj ne postavljajte drugih predmetov.
  - Ne vlecite kabla premočno.
  - Kabla ne upogibajte preveč in na njem ne zavezujte vozlov.
  - Ne režite kabla.
  - Pri izklapljanju naprave iz električnega omrežja nikoli ne vlecite za napajalni kabel; vedno primite za vtič.
- Če je napajalni kabel poškodovan, naprave ne smete uporabljati. Kabel naj zamenja pooblaščena delavnica.
- Napajalni kabel ne sme viseti z delovne površine.

- Naprave ali napajalnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Pri izklapljanju naprave se ne dotikajte konic vtiča.
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih prostorih z visoko vlažnostjo ali v bližini umivalnikov.



### **Nevarnost električnega udara:**

Naprave ali napajalnega kabla nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine in pazite, da v notranjost naprave (prezračevalne reže) ne prodre nobena tekočina.

- Ne blokirajte prezračevalnih odprtin.
- Naprave in napajalnega kabla ne postavljajte v bližino vročih površin, kot so štedilniki.
- Napravo vedno postavite na ravne in stabilne površine. Naprave nikoli ne postavljajte na ali v bližino mehkih, lahko vnetljivih površin, kot so: npr. preproge ali zavese.
- Na napravo ne postavljajte predmetov, posod, napolnjenih s tekočino (vaze za rože), ali gorečih sveč.
- Vedno izključite napajalni kabel,
  - če naprave ne uporabljate dlje časa,
  - pred čiščenjem in/ali shranjevanjem naprave,
  - in še posebej, če opazite okvaro ali motnjo.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, kot je priporočeno in opisano v navodilih.
- Naprave ni dovoljeno upravljati z zunanjimi, daljinsko upravljanimi časovniki.
- Napravo vedno shranujte izven dosega otrok, še posebej, ko je v uporabi.
- Z izdelkom ravnajte previdno. Lahko se poškoduje zaradi udarcev, udarcev ali padcev že z majhne višine.
- Napravo uporabljajte samo za funkcije, opisane v tem priročniku. Vsaka druga uporaba lahko povzroči poškodbo naprave.

- Iz varnostnih razlogov ni dovoljeno spreminjanje ali predelava izdelka.
- Ne odpirajte ali razstavljamte ohišja naprave; v notranjosti ni nobenih kontrol.
- Nikoli ne izvajajte popravil sami; Če je kakršna koli poškodba, jo odnesite v pooblaščeno delavnico na popravilo.
-  **Nevarnost opeklin!**  
Naprava se na površinah, ki se jih je mogoče dotakniti, segreje in iz prezračevalnih odprtin lahko uhaja vroča para.
- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, temveč izključno za uporabo doma, v kavarnicah v pisarnah ali delavnicah, pa tudi v stanovanjskih blokih, prenočiščih z zajtrkom, motelih ali prenočiščih z zajtrkom .
- Ta navodila za uporabo so namenjena seznanitvi z varnostnimi navodili in funkcijami te naprave. Prosimo, shranite ta priročnik na varnem mestu, da ga boste lahko kadar koli dostopali.
- Neupoštevanje zgornjih točk razveljavlji vsakršno uveljavljanje garancije.

### Pomembne informacije za uporabnika

#### Funkcija mikrovalovnih pečic:

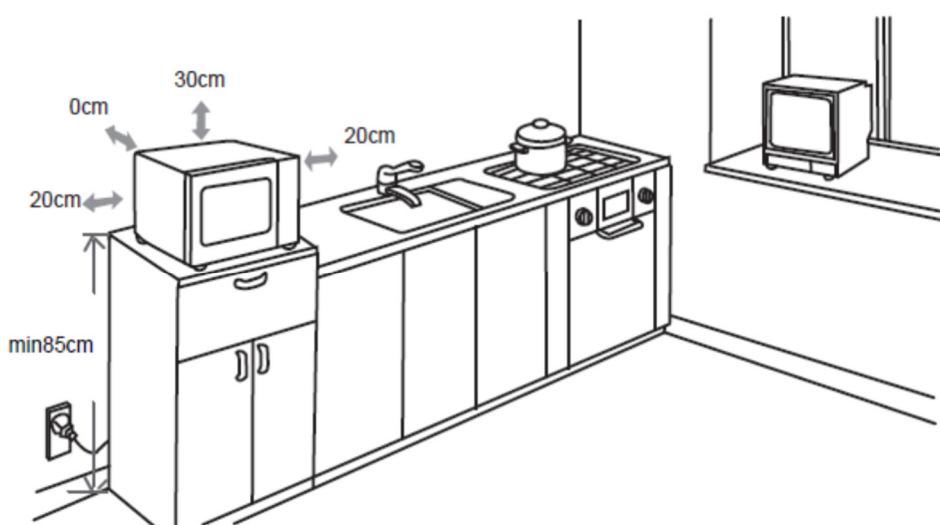
Naprava ustvarja elektromagnetne valove, ki povzročijo močno vibriranje molekul v hrani, predvsem molekul vode. Te vibracije ustvarjajo toploto. Živila z visoko vsebnostjo tekočine se zato segrejejo hitreje kot relativno suha živila. Segrevanje poteka še posebej nežno neposredno v hrani. Jedi se segrevajo le posredno s hrano.

-  Naprave nikoli ne uporabljajte brez vsebine. To bi lahko poškodovalo napravo.
-  Segrevanju pijač v mikrovalovni pečici se lahko vrelišče zavleče. Običajni parni mehurčki se ne pojavijo, čeprav je vrelišče že doseženo. Zato je potrebna posebna previdnost pri ravnjanju s posodo, npr. pri odstranjevanju iz naprave.  
To zakasnitev vrenja lahko zmanjšamo, če med segrevanjem v tekočino potopimo temperaturno odporno stekleno palico.
- Ne poskušajte cvreti hrane v mikrovalovni pečici, vroče olje lahko poškoduje mikrovalovno pečico in povzroči opekline.

- Surovih jajc z lupino ali celih trdo kuhanih jajc ne smete segrevati v mikrovalovni pečici, saj lahko počijo tudi po končanem segrevanju v mikrovalovni pečici.
- Pozor: Tekočin ali druge hrane ne smete segrevati v zaprtih posodah, saj lahko zlahka počijo.
- Vsebino otroških stekleničk in kozarčkov z mlečno formulo je treba pretesti ali premešati, da se zagotovi enakomerna porazdelitev temperature.  
Pred zaužitjem je treba preveriti temperaturo, da se izognete opeklbam!
- Pri segrevanju ali kuhanju hrane v vnetljivih materialih, kot so plastične ali papirnate posode, obstaja nevarnost, da se material vžge. Prav tako se lahko hrana izsuši in vname, če je čas kuhanja predolг. Tudi maščobe ali olja se lahko vžgejo. Zato je treba vklopjeno napravo nenehno nadzorovati.
-  Vnetljive tekočine, npr. koncentriranega alkohola, se ne sme segrevati.  
Naprave nikoli ne uporabljajte za segrevanje oblačil, grelnih blazinic, gobic, termoforjev itd. – **NEVARNOST VŽIGA!**
- Če zaznate dim, pustite vrata naprave zaprta, da pogasite morebitne plamene. Napravo takoj izklopite in jo izključite iz električnega omrežja.
- kuhalne komore uporabljajte ustrezne rokavice za lonce ali kuhinjske rokavice . Posoda se segreje tudi pri uporabi mikrovalovne pečice, ker vroča hrana segreje posodo.
- Termometri za živila niso primerni za uporabo v mikrovalovni pečici, razen če so za ta namen posebej priporočeni.
- Hrane ne kuhanje predolgo.
- Mikrovalovne pečice ne uporabljajte za shranjevanje hrane ali drugih predmetov.
- Mikrovalovna pečica je namenjena izključno odmrzovanju, segrevanju, kuhanju in peki na žaru hrane ali pijač. Če se naprava uporablja nepravilno ali za namene, ki niso predvideni, ne prevzemamo nobene odgovornosti za morebitno nastalo škodo.

## Nastavitev naprave

- Pri postavljanju mikrovalovne pečice izberite dovolj stabilno, ravno in toplotno odporno delovno površino ter jo zaščitite pred visokimi temperaturami ali vlago.
- Naprave ne postavljajte nad ali v bližino drugih naprav, ki oddajajo toploto.
- Naprave ne postavljajte v bližino lahko vnetljivih predmetov (zaves, časopisov itd.).
- Zagotoviti je treba zadostno kroženje zraka. Zato na napravo ne smete postavljati nobenih predmetov. Razdalje do sten in drugih predmetov je treba vzdrževati, kot je prikazano na spodnji skici.



- Nogic naprave ni dovoljeno odstraniti.
- Naprave ni dovoljeno namestiti v omarico. Montaža naprave neposredno pod ploščo ali omarico ni dovoljena.
- Zadnja stran naprave mora biti obrnjena proti steni.
- Prepričajte se, da je vtič lahko dostopen, da ga boste v nujnih primerih lahko izklopili.



### **OPOZORILO: NEVARNOST OPEKLIN!**

Površina naprave se lahko med delovanjem segreje.

---

### **Motnje v delovanju radijskih in televizijskih sprejemnikov:**

---

Delovanje mikrovalovne pečice lahko povzroči motnje v delovanju radijskih, televizijskih sprejemnikov ali podobnih naprav. Da bi se temu izognili

- Očistite okvir vrat, da zagotovite dobro tesnjenje vrat.
- Preusmerite sprejemno anteno radia ali televizije.
- Mikrovalovno pečico postavite na drugo, bolj oddaljeno mesto.
- Mikrovalovno pečico priključite na drug tokokrog kot radijski/TV sprejemnik.

---

### **Prikluček na omrežje :**

---

- Ta naprava je opremljena z ozemljitvenim kablom in ozemljitvenim vtičem.
- Napravo je dovoljeno priključiti le na pravilno nameščeno, prosto dostopno in ozemljeno vtičnico. Ozemljitev zmanjša tveganje električnega udara v primeru kratkega stika.
- Če sta kabel in/ali vtič poškodovana, naprave ne smete uporabljati.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na napisni ploščici naprave.
- Naprava je skladna z direktivami, ki so obvezne za oznako CE.

### **Prosimo, upoštevajte:**

- Naprava je opremljena s kratkim napajalnim kablom, ki preprečuje zapletanje ali spotikanje ob kabel.
- Uporaba te naprave s podaljški ali več vtičnicami ni priporočljiva. Če se temu kljub temu ni mogoče izogniti, vedno zagotovite, da je uporabljeni kabel trižilni, ozemljen, ki ustreza predpisanim varnostnim predpisom in ima potrebne oznake preskusov.
- Dolgi kabli lahko predstavljajo nevarnost za spotikanje in so nevarni za otroke, zato se jih je treba izogibati.

## **Namen uporabe:**

---

Naprava je zasnovana za segrevanje in kuhanje hrane in/ali pijač. Uporaba za druge namene ni dovoljena. Vsaka drugačna uporaba, kot je opisana v navodilih, se šteje za nepravilno in lahko povzroči poškodbo naprave ali telesne poškodbe. Neupoštevanje zgornjih točk razveljavlji vsakršno uveljavljanje garancije.

### **Pred zagonom**

- Iz naprave odstranite ves embalažni material in vložke. Embalažni material je reciklabilen.
- Po razpakiraju in pred vsako uporabo preverite napravo in priključni kabel glede morebitnih poškodb. Vrata, vključno z oknom za ogled in ključavnicami vrat, ne smejo biti upognjena ali poškodovana, da preprečite uhajanje mikrovalovnega sevanja. To velja tudi za celotno ohišje in stene kuhalne komore.

V primeru poškodbe naprave ne smete zagnati, dokler je ne popravi usposobljeno osebje.

- **Ne** odstranjujte zaščitne folije na notranji strani vrat, pogona vrtljivega krožnika ali sivo-rjavega zaščitnega pokrova v bližini notranje lučke na desni strani pečice.
- Naprave nikoli ne uporabljajte brez vrtljivega obroča in steklene plošče.
- Nikoli ne poskušajte uporabljati naprave z odprtimi vrtati. Lahko uhaja mikrovalovno sevanje.
- Vrat naprave nikoli ne blokirajte s predmeti in se prepričajte, da tesnilo vrat ni poškodovano ali onesnaženo z ostanki hrane.
- Če je tesnilo vrat poškodovano, naprave ne smete uporabljati.
- Pred prvo uporabo aparata ga segrevajte 10 minut na žaru (brez mikrovalovne pečice!). Zaradi tega se lahko pojavi rahel vonj. Zagotovite ustrezno prezračevanje.

### **Osnovne informacije o kuhanju z mikrovalovnimi pečicami**

- Hrano previdno razporedite po posodah, primernih za mikrovalovno pečico, ki jih uporabljate. Prepričajte se, da so najdebelejši in največji kosi na zunanjji strani.
- Preverite čas priprave. Najprej nastavite časovnik na najkrajši prikazani čas kuhanja in ga po potrebi podaljšajte. Predolgo kuhanata hrana lahko povzroči dim ali celo nevarnost požara.
- Med pripravo pokrijte jed. Pokrovi preprečujejo brizganje vsebine in zagotavljajo enakomerno kuhanje hrane.
- Pred kuhanjem prebodite lupino krompirja, jabolk, celega mehkega sadja, kostanja in zelenjave.
- Med pripravo jed obrnite, da pospešite kuhanje. Velike kose, kot so pečenke itd., je treba obrniti vsaj enkrat.
- Med kuhanjem živila, kot so mesne kroglice, v posodi prerazporedite (npr. spodnje kose položite na vrh, notranje pa na zunanj), da se vsi kosi enakomerno skuhajo.
- Pri segrevanju hrane v plastični ali papirnatih embalažah je treba le-to nadzorovati, saj obstaja nevarnost samovziga.

Preden embalažo postavite v mikrovalovno pečico, odstranite vse kovinske dele ali kovinske ročaje iz papirnatih/plastičnih embalaž.

## **Uporabite primerno posodo:**

---

- Hrane ne postavljajte neposredno na stekleni vrtljivi krožnik, temveč uporabite primerno posodo. Posoda ne sme segati čez vrtljiv krožnik.
- Mikrovalovi se odbijajo od kovinskih površin in zato ne morejo doseči hrane, ki jo kuhamo . Iskre se lahko pojavijo tudi, če je v komori kovina , kar lahko poškoduje napravo. Zato jedilnega pribora ali kovinskih posod ne smete uporabljati v mikrovalovni pečici. Nekatera embalaža vsebuje na primer aluminijasto folijo ali žice pod plastjo papirja in je zato prav tako neprimerena. Namizni pribor ne sme vsebovati nobenih kovinskih okraskov, npr. zlati rob ali kovinske barve. Svinčev kristal je tudi neprimeren. V posodi ne sme biti zaprtih votlin, npr. v ročajih. Porozna posoda lahko med pomivanjem vpije vodo in zato ni primerna. Namizni pribor iz plastičnega melamina absorbira energijo in ni primeren.
- Naslednja tabela vam bo pomagala izbrati prave jedi:

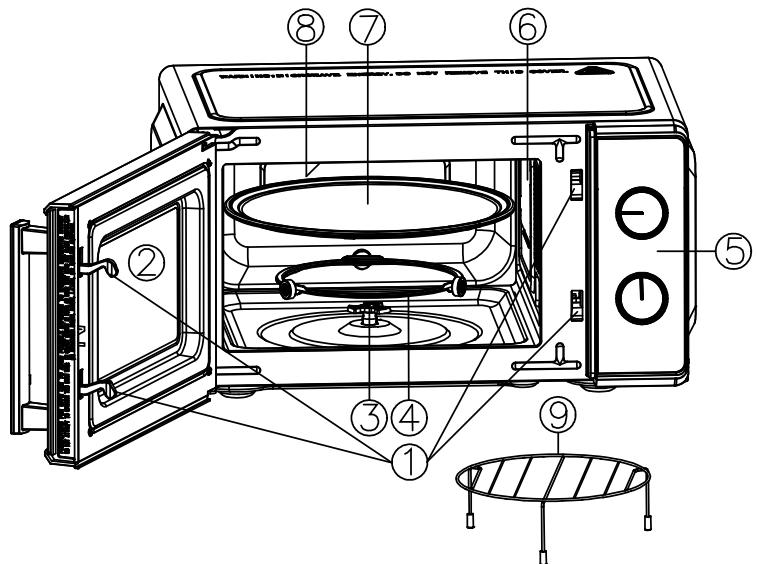
<b>Jedi</b>	<b>mikrovalovna pečica</b>	<b>žar</b>	<b>kombinacija</b>
Toplotno odporno steklo	Da	Da	Da
Steklo, ki ni odporno na vročino	ne	ne	ne
Toplotno odporna keramika	Da	Da	Da
Posoda, primerna za mikrovalovno pečico	Da	ne	ne
Kuhinjski papir *)	Da	ne	ne
Kovinsko podnožje	ne	Da	ne
Kovinska rešetka	ne	Da	ne
Aluminijaste folije in posode	ne	Da	ne

\*) Ne uporabljajte recikliranega papirja, saj lahko vsebuje majhne kovinske ostanke.

## Opis naprave

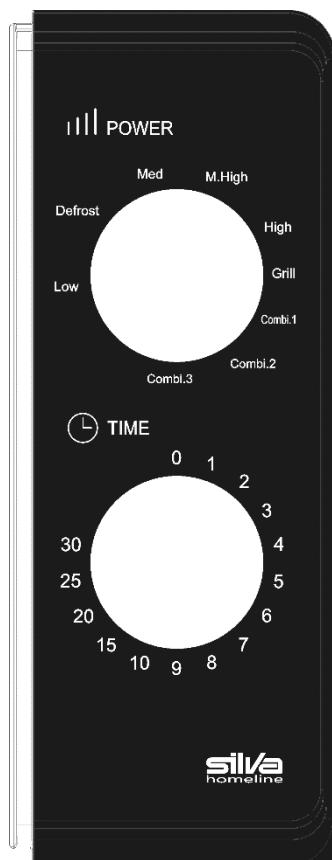
Opis dela:

- 1 Varnostna ključavnica
- 2 Ogledno okno
- 3 Nosilec za gramofon
- 4 vrtljiv obroč
- 5 Nadzorna plošča
- 6 Pokrov valovoda  
(NE ODSTRANITE!)
- 7 Stekleni gramofon
- 8 Palčke za žar
- 9 Rešetka za žar



### Krmilnik / ravni moči:

Na nadzorni plošči sta 2 krmilnika, s katerima se prilagajajo vse funkcije:



### MOČ

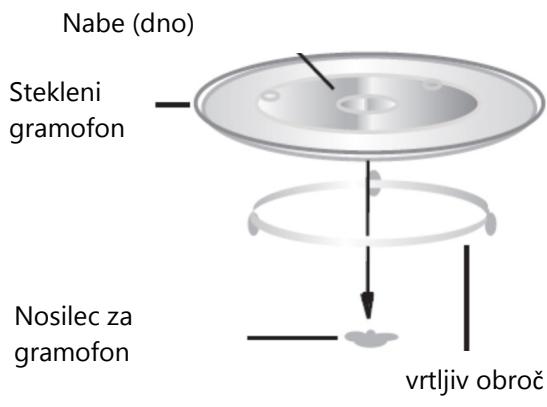
S tem gumbom izberite želeno moč kuhanja ali funkcijo žara:

Raven zmogljenosti	Zmogljenost	
	v %	približno v vatih
Nizko	18 let	125
Odtajanje	36	250
Srednje	58	405
M.High	81	570
Visoka	100	700
žar	Stopnja žara	
Kombinacija 1	Kombinacija mikrovalovne pečice in žara	
Kombinacija 2		
Kombinacija 3		

### ČAS

Tukaj lahko nastavite želeni čas kuhanja: 0–30 minut

## **Gramofon:**



- Steklena vrtljiva plošča se nikoli ne sme vstavljati obrnjena na glavo.
- Stekleni vrtljivi krožnik ne sme biti blokirani in se mora vedno prosto premikati.
- Naprave nikoli ne smete uporabljati brez vrtljive plošče in vrtljivega obroča.
- Posoda mora biti vedno postavljena na stekleni vrtljivi krožnik in ne sme segati čez njegov rob.
- Če se vrtljiva plošča ali vrtljivi obroč zlomi, se obrnite na naslov, naveden v razdelku »Garancija«.

## **Operacija**

Ko napravo priključite na napajanje, je pripravljena za uporabo.



Naprave nikoli ne uporabljajte brez vsebine!

To bi lahko poškodovalo napravo.

## **Kuhanje / pogrevanje:**

1. Odprite vrata naprave tako, da povlečete ročaj.
2. Hrano v ustreznih posodah položite na stekleni vrtljivi krožnik in previdno zaprite vrata mikrovalovne pečice.
3. Z regulatorjem moči izberite eno od 5 možnih stopenj moči:

	<b>Opis</b>	<b>Kuhar- uspešnost</b>	<b>Zmogljivost / Vat</b>	<b>uporaba</b>
Nizko	nizek	18 %	125 W	Odtajajte sladoled;
Odtajanje	srednje/nizko odtajanje	36 %	250 W	Odtajajte, zmehčajte maslo
Med.	srednje	58 %	405 W	Parna juha, enolončnica, riba
Med. Visoka	srednje/visoko	81 %	570 W	Riž, riba, piščanec, mleto meso
Visoka	visoko	100 %	700 W	Ogrevanje, mleko, vrela voda, zelenjava, pijače

4. S časovnikom izberite želeni čas kuhanja. Najdaljši čas kuhanja je 30 minut. Če želite nastaviti čas kuhanja, krajsi od 2 minut, najprej nastavite časovnik na več kot 3 minute in ga nato obrnite nazaj na želeni čas kuhanja.

**Prosimo, upoštevajte:**

Takoj ko obrnete časovnik in zaprete vrata mikrovalovne pečice, se postopek kuhanja začne. Notranja lučka se prižge.

5. Ko nastavljeni čas kuhanja poteče, se oglaši zvočni signal za konec („ding“) in naprava se izklopi. Notranja luč ugasne.
6. Če želite postopek kuhanja prekiniti pred iztekom nastavljenega časa, obrnite gumb za nastavitev časa v položaj »0«.
7. Odprite vrata naprave in vzemite hrano iz nje.

**Prosimo, upoštevajte:**

- Če vrata naprave niso pravilno zaprta, se postopek kuhanja ne bo začel.
- Notranja lučka sveti samo med kuhanjem.
- Odpiranje vrat mikrovalovne pečice samodejno ustavi postopek kuhanja. Če vrata ponovno zaprete, se bo postopek kuhanja nadaljeval.
- Če jed vzamete iz mikrovalovne pečice pred iztekom nastavljenega časa kuhanja, časovnik vedno ponastavite na položaj »0«.
- Na splošno naj bo časovni regulator vedno obrnjen v položaj »0«, ko naprava ni v uporabi. V nasprotnem primeru lahko pride do okvar ( magnetrona ).

---

**Pečenje na žaru:**

---

Pečenje na žaru vključuje kuhanje s sevalno toploto.

Program se lahko uporablja za peko tankih kosov mesa, zrezkov, kotletov, klobas, kebabov, delov perutnine ali za gratiniranje.

Rešetko žara postavite na stekleno ploščo in hrano položite neposredno na rešetko žara.

1. Ko je naprava pripravljena za uporabo, obrnite regulator moči v položaj »Žar«.
2. S časovnikom nastavite želeni čas pečenja na žaru (največ 30 min.)
3. Po preteku nastavljenega časa se oglaši zvočni signal (»ding«) in naprava se samodejno izklopi.

**Prosimo, upoštevajte:**

- Priporočamo, da jed obrnete na polovici časa pečenja na žaru.
- Moči žara ni mogoče spremenjati; Vedno je 100 % (900 vatov).

---

**Kombinirani programi/mikrovalovna pečica in žar:**

---

Ti programi združujejo delovanje mikrovalovne pečice in žara. Na voljo so 3 različni programi z različnimi časi mikrovalovne pečice/žara. Za doseganje najboljših možnih rezultatov kuhanja si oglejte spodnjo tabelo, ki prikazuje priporočene nastavitev za različne načine uporabe:

	kombinacija		uporaba
	žar	mikrovalovna pečica	
Kombinacija 1	70 %	30 %	Ribe, krompir, gratinirane jedi
Kombinacija 2	51 %	49 %	Puding, omlete, pečen krompir
Kombinacija 3	33 %	67 %	perutnina, meso

1. Ko je naprava pripravljena za uporabo, obrnite regulator napajanja v želeni položaj.
2. S časovnikom nastavite želeni čas pečenja na žaru (največ 30 min.)
3. Po preteku nastavljenega časa se oglaši zvočni signal (»ding«) in naprava se samodejno izklopi.

## Funkcionalne motnje

Če pride do okvar, morate najprej preveriti naslednje točke.

- Prepričajte se, da je napajalni vtič pravilno vstavljen. Če ne, izključite napajalni kabel, počakajte približno 10 sekund in ga ponovno priključite.
- Preverite varovalko v razdelilniku električne energije.
- Preverite, ali so vrata naprave pravilno zaprta in zaklenjena, ter odstranite morebitne ostanke blokade med vrati naprave in ohišjem.
- Prepričajte se, da vrtljiva plošča ni blokirana.
- Če izberete postopek kuhanja z nizko močjo, bo notranja osvetlitev morda sveti le šibko.
- Če je notranja osvetlitev pokvarjena, napravo odnesite v specializirano delavnico, kjer vam bodo zamenjali žarnico.



Če so zaradi poškodb ali okvar potrebna popravila, se obrnite na pooblaščeno servisno delavnico. Zadnji pokrov naprave in druge dele lahko odstrani le usposobljeno osebje.

**NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**

## čiščenje

Za doseganje dolge življenjske dobe naprave in zaradi higienskih razlogov je potrebno napravo vzdrževati čisto. Zato napravo redno čistite in po vsaki uporabi odstranite morebitne ostanke hrane iz notranjosti.

Če naprave ne vzdržujete čistoče, lahko povzroči znatno škodo, kar lahko znatno skrajša njeno življenjsko dobo in celo privede do nevarnih situacij.

- Pred čiščenjem izklopite napravo, pustite, da se dovolj ohladi, in jo izključite iz električnega omrežja.
-  Naprave, napajalnega kabla in vtiča nikoli ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine. V prezračevalne odprtine v notranjosti in/ali na zunanjosti naprave ne sme vdreti voda – **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
- Za čiščenje ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Ne uporabljajte čistilnih pršil za pečice.
- Po vsaki uporabi očistite komoro za kuhanje . Notranjost vrat in okvir vrat morata biti vedno čista. Če je kontaminirano, lahko mikrovalovno sevanje uhaja.
- Vrtljivi obroč in tekalna površina pod steklenim vrtljivim krožnikom morata biti vedno čista.
- Za čiščenje celotne naprave uporabite rahlo vlažno, mehko krpo z malo tekočine za pomivanje posode. Nato obrišite do suhega z mehko krpo.
- Neprijeten vonj v napravi lahko odstranite tako, da skodelico z limoninim sokom segregete približno 5 minut. Uhajajočo paro obrišite do suhega z mehko krpo.
- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih, agresivnih, korozivnih, čistil na osnovi alkohola ali bencina ali lahko vnetljivih čistil in se izogibajte zelo vroči vodi.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih pripomočkov.

## Tehnični podatki

Delovna napetost	230 V / 50 Hz
Največja poraba energije:	1100 W
Moč mikrovalovne pečice:	700 W
Moč žara:	900 W
Delovna frekvenca:	2450 MHz
Prostornina/Notranjost:	17 litrov
Steklen vrtljiv krožnik:	Ø 2 4,50 cm
Dimenzijs (Š x V x G):	Naprava: 44,3 x 24,1 x 36,1 cm Prostor za kuhanje : 30,1 x 17,2 x 31,1 cm
Teža naprave:	približno 10,4 kg



Ta mikrovalovna pečica je skladna s standardom EN 55011/CISPR 11, klasifikacija B, skupina 2. Oprema skupine 2 vključuje vso opremo ISM RF, v kateri se radiofrekvenčna energija v frekvenčnem območju od 9 kHz do 400 GHz generira in uporablja ali uporablja le lokalno v obliki elektromagnetnega sevanja, induktivne in/ali kapacitivne sklopitve, za obdelavo materialov, za namene inšpekcijskih pregledov/analiz ali za prenos elektromagnetne energije. Naprave razreda B so naprave, namenjene uporabi v gospodinjstvih, ki so neposredno priključene na nizkonapetostno gospodinjsko električno omrežje.

Ko je naprava izklopljena, porabi <0,5 vata energije.  
Čas, po katerem se naprava samodejno izklopi, je 0 minut.

\*Pridržujemo si pravico do tipkarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb;

## Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži to označuje.

Materiali so reciklabilni v skladu z njihovo označbo. Z ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za odgovorno odlagališče odpadkov se obrnite na lokalno občino.

**GARANCIJSKI LIST**  
**GARANCIJSKI LIST**

**1. Firma in naslov sedeža garanta:**

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

**2. Datum dobave blaga:**

**3. Podatki, ki identificirajo blago (model, serijska številka):**

**4. Izjava garanta:**

TRIOR D.O.O. jamči, da ima izdelek lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

**5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu:**

Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v 30 dneh od prejema zahteve, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.

Če se rok 30 dni podaljša, to ne sme trajati več kot dodatnih 15 dni. O podaljšanju in razlogih za to podaljšanje bo potrošnik obveščen pred potekom 30-dnevnega roka. Če proizvajalec v podaljšanem roku ne odpravi napak ali ne zamenja blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine ali znižanje kupnine, sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga zaradi neskladnosti.

Če neskladnost nastopi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine. Za zamenjano blago ali zamenjane bistvene dele blaga bo izdan nov garancijski list. Za čas popravila lahko proizvajalec potrošniku zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če tega ne stori, ima potrošnik pravico do odškodnine za izgubo uporabe blaga.

Stroške materiala, nadomestnih delov, dela, prevoza in prenosa blaga v primeru popravila ali zamenjave nosi proizvajalec.

**6. Postopek uveljavljanja garancije:**

Potrošnik mora garanta obvestiti pisno (po pošti, elektronski pošti) ali osebno pri pooblaščenem servisu ter priložiti dokazilo o veljavnosti garancije (račun in garancijski list). Potrošnik mora omogočiti pregled reklamiranega blaga nemudoma po obvestilu.

**7. Rok za rešitev reklamacije:**

30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni, o čemer bo potrošnik predhodno obveščen.

**8. Trajanje garancijskega roka:**

24 mesecev od dneva dobave blaga potrošniku.

**9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije:**

Garancija velja na ozemlju Republike Slovenije.

**10. Opozorilo:**

Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

**11. Zagotavljanje vzdrževanja in nadomestnih delov:**

TRIOR D.O.O. zagotavlja vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta po preteku garancijskega roka.

Pooblaščeni serviser:

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

E-mail: INFO@TRIOR.SI ; Tel: 0590 11 331

## PL INSTRUKCJE OBSŁUGI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

---

### Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie może być obsługiwane przez **dzieci** w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- **Dzieciom** bez nadzoru nie wolno wykonywać prac związanych z czyszczeniem i **konserwacją urządzenia**.
- Przechowuj urządzenie i jego kabel zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Materiały opakowaniowe takie jak plastikowe torby lub elementy styropianowe są niebezpieczne dla dzieci. Dlatego trzymaj te części poza zasięgiem dzieci.
- Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie należy go używać, lecz natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz.
- Sprawdź, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony, w przeciwnym razie może dojść do zwarcia.
  - Nie wolno zgniątać przewodu zasilającego i kłaść na nim innych przedmiotów.
  - Nie ciągnij za kabel zbyt mocno.
  - Nie należy zbyt mocno zginać kabla i wiązać na nim węzłów.
  - Nie przecinaj kabla.
  - Nigdy nie ciągnij za przewód zasilający podczas odłączania urządzenia; Zawsze chwytaj za wtyczkę.

- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, nie wolno używać urządzenia. Wymianę kabla należy zlecić autoryzowanemu warsztatowi.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z powierzchni roboczej.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia ani kabla zasilającego mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie dotykaj końcówek wtyczki podczas odłączania urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w łazience lub innych pomieszczeniach o dużej wilgotności lub w pobliżu umywalek.



#### **Ryzyko porażenia prądem:**

Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych płynach. Upewnij się, że żadna ciecz nie przedostanie się do wnętrza urządzenia (otworów wentylacyjnych).

- Nie blokuj otworów wentylacyjnych.
- Nie należy umieszczać urządzenia ani przewodu zasilającego w pobliżu gorących powierzchni, takich jak płyty kuchenne.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu miękkich, łatwopalnych powierzchni, takich jak: Np. dywan lub zasłony.
- Nie należy stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów, pojemników wypełnionych płynami (wazonów z kwiatami) ani płonących świec.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający,
  - jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas,
  - przed czyszczeniem i/lub przechowywaniem urządzenia,
  - a zwłaszcza jeśli zauważysz jakąś awarię lub zakłócenie.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych i opisanych w instrukcji.
- Urządzenia nie wolno obsługiwać za pomocą zewnętrznych, zdalnie sterowanych timerów.

- Zawsze umieszczaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci, zwłaszcza gdy urządzenie jest używane.
- Należy obchodzić się z produktem ostrożnie. Może ulec uszkodzeniu na skutek uderzeń, wstrząsów lub upadków, nawet z niewielkiej wysokości.
- Używaj urządzenia wyłącznie do funkcji opisanych w niniejszej instrukcji. Jakiekolwiek inne użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa niedozwolona jest jakakolwiek modyfikacja lub zmiana produktu.
- Nie otwieraj i nie rozmontuj obudowy urządzenia; w środku nie ma żadnych elementów sterujących.
- Nigdy nie dokonuj napraw samodzielnie; Jeśli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenia, oddaj auto do autoryzowanego warsztatu w celu naprawy.



#### **Niebezpieczeństwo poparzenia!**

Urządzenie nagrzewa się w kontakcie z dotykanyimi powierzchniami, a z otworów wentylacyjnych może wydobywać się gorąca para.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, lecz wyłącznie do użytku domowego, w kuchniach biurowych lub warsztatowych, a także w budynkach mieszkalnych, pensjonatach, motelach lub obiektach noclegowych ze śniadaniem.
- Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zaznajomienie Państwa z instrukcjami bezpieczeństwa i funkcjami tego urządzenia. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji w bezpiecznym miejscu, aby w każdej chwili można było do niej uzyskać dostęp.
- Niedostosowanie się do powyższych punktów spowoduje unieważnienie wszelkich roszczeń gwarancyjnych.

## Ważne informacje dla użytkownika

### Funkcja mikrofal:

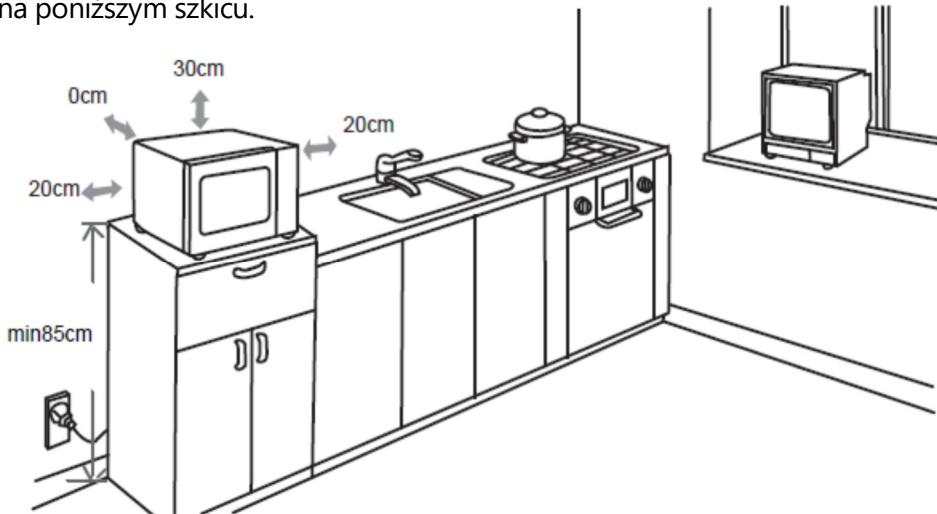
Urządzenie generuje fale elektromagnetyczne, które wprawiają w silne drgania cząsteczki zawarte w jedzeniu, głównie cząsteczki wody. Wibracje te wytwarzają ciepło. Pokarmy o dużej zawartości płynu nagrzewają się więc szybciej niż pokarmy stosunkowo suche. Podgrzewanie odbywa się szczególnie delikatnie, bezpośrednio w żywności. Naczynia są podgrzewane tylko pośrednio przez jedzenie.

-  Nigdy nie używaj urządzenia bez zawartości. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może opóźnić osiągnięcie punktu wrzenia. Zwykłe pęcherzyki pary nie pojawiają się, chociaż temperatura wrzenia została już osiągnięta. Dlatego należy zachować szczególną ostrożność przy obchodzeniu się z pojemnikiem, np. podczas wyjmowania go z urządzenia.  
Opóźnienie wrzenia można skrócić umieszczając w cieczy podczas podgrzewania odporną na temperaturę szklaną bagietkę.
- Nie próbuj smażyć jedzenia w kuchence mikrofalowej. Gorący olej może uszkodzić kuchenkę i spowodować oparzenia.
- Surowych jajek ze skorupkami lub całych jajek ugotowanych na twardo nie należy podgrzewać w kuchence mikrofalowej, ponieważ mogą one pęknąć nawet po zakończeniu podgrzewania.
- Uwaga: Płynów i innych produktów spożywczych nie wolno podgrzewać w szczelnie zamkniętych pojemnikach, gdyż łatwo mogą one pęknąć.  
Przed spożyciem należy sprawdzić temperaturę, aby uniknąć poparzeń!
- Podczas podgrzewania lub gotowania żywności w materiałach łatwopalnych, takich jak pojemniki plastikowe lub papierowe, istnieje ryzyko, że materiał ten może się zapalić. Podobnie żywność może wyschnąć i zapalić się, jeżeli czas gotowania będzie zbyt długi. Tłuszcze i oleje również mogą się zapalić. Dlatego też konieczne jest ciągłe monitorowanie włączonego urządzenia.
-  Ciecze łatwopalne, np. skoncentrowany alkohol, nie wolno podgrzewać.  
 Nigdy nie używaj urządzenia do podgrzewania ubrań, poduszek elektrycznych, gąbek, termoforów itp. - **RYZYKO ZAPŁONU!**
- W przypadku wykrycia dymu należy zamknąć drzwi urządzenia, aby ugasić ewentualne płomienie. Natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- komory gotowania , należy używać odpowiednich ściereczek do garnków lub rękawic kuchennych . Naczynia nagrzewają się również podczas używania kuchenki mikrofalowej, gdyż gorące jedzenie podgrzewa naczynia.
- Termometry spożywcze nie nadają się do stosowania w kuchence mikrofalowej, chyba że są specjalnie do tego przeznaczone.

- Nie gotuj jedzenia zbyt długo.
- Nie należy używać kuchenki mikrofalowej do przechowywania żywności lub innych przedmiotów.
- Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest wyłącznie do rozmażania, podgrzewania, gotowania i grilloowania żywności lub napojów. W przypadku nieprawidłowej obsługi urządzenia lub jego wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody.

## Konfigurowanie urządzenia

- Ustawiając kuchenkę mikrofalową, wybierz wystarczająco stabilną, równą i odporną na ciepło powierzchnię roboczą oraz chroń ją przed wysokimi temperaturami i wilgocią.
- Nie umieszczaj urządzenia nad lub w pobliżu innych urządzeń wytwarzających ciepło.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu przedmiotów łatwopalnych (zasłon, gazet itp.).
- Należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. W związku z tym na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów. Należy zachować odległości od ścian i innych obiektów, tak jak pokazano na poniższym szkicu.



- Nie wolno demontować nóżek urządzenia.
- Urządzenia nie wolno montować w szafce. Nie dopuszcza się montażu urządzenia bezpośrednio pod panelem lub szafką.
- Tył urządzenia powinien być skierowany w stronę ściany.
- Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna, aby w razie awarii można ją było łatwo odłączyć.



### **UWAGA: RYZYKO POPARZENIA!**

Podczas pracy powierzchnia urządzenia może się nagrzewać.

### **Zakłócenia pracy odbiorników radiowych i telewizyjnych:**

Praca kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia w pracy odbiorników radiowych, telewizyjnych i podobnych urządzeń. Aby tego uniknąć

- Wyczyść ościeżnicę drzwi, aby mieć pewność, że drzwi są szczelne.
- Zmień położenie anteny odbiorczej radia lub telewizora.
- Umieść kuchenkę mikrofalową w innym, bardziej oddalonym miejscu.
- Podłącz kuchenkę mikrofalową do innego obwodu niż odbiornik radiowy/telewizyjny.

#### **Podłączenie do sieci :**

---

- Urządzenie jest wyposażone w kabel uziemiający oraz wtyczkę sieciową z uziemieniem.
- Urządzenie można podłączyć wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem w przypadku zwarcia.
- Jeżeli kabel i/lub wtyczka są uszkodzone, nie wolno używać urządzenia.
- Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie jest zgodne z dyrektywami, których spełnienie jest obowiązkowe dla oznakowania CE.

#### **Uwaga:**

- Urządzenie zostało wyposażone w krótki przewód zasilający, co zapobiega zaplataniu się lub potknięciu o przewód.
- Nie zaleca się stosowania tego urządzenia z przedłużaczami lub listwami rozgałęźnymi. Jeżeli jednak jest to nieuniknione, należy zawsze upewnić się, że użyty kabel jest 3-żyłowym, uziemionym kablem, spełniającym wymagania określonych przepisów bezpieczeństwa i posiadającym niezbędne znaki testowe.
- Długie kable mogą stwarzać zagrożenie potknięcia się i mogą być niebezpieczne dla dzieci, dlatego należy ich unikać.

#### **Cel użycia:**

---

Urządzenie przeznaczone jest do podgrzewania i gotowania żywności i/lub napojów. Używanie do innych celów jest niedozwolone. Jakiekolwiek użycie niezgodne z opisem w instrukcji jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem urządzenia lub obrażeniami. Niedostosowanie się do powyższych punktów spowoduje unieważnienie wszelkich roszczeń gwarancyjnych.

#### Przed uruchomieniem

---

- Wyjmij z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i wkładki. Materiał opakowaniowy nadaje się do recyklingu.
- Po rozpakowaniu i przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie oraz kabel przyłączeniowy nie są uszkodzone. Drzwi, łącznie z okienkiem inspekcyjnym i zamkami, nie

mogą być wygięte ani uszkodzone, aby zapobiec wydostawaniu się promieniowania mikrofalowego. Dotyczy to również całej obudowy i ścian komory gotowania.

W razie uszkodzenia nie wolno uruchamiać urządzenia do czasu jego naprawy przez wykwalifikowany personel.

- **Nie należy** zdejmować folii ochronnej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek, napędu talerza obrotowego ani szarobrązowej osłony ochronnej znajdującej się w pobliżu wewnętrznego oświetlenia po prawej stronie komory gotowania.
- Nigdy nie używaj urządzenia bez pierścienia obrotowego i szklanej płytki.
- Nigdy nie próbuj uruchamiać urządzenia przy otwartych drzwiach. Może dochodzić do ucieczki promieniowania mikrofalowego.
- Nigdy nie blokuj drzwi urządzenia żadnymi przedmiotami i upewnij się, że uszczelka drzwi nie jest uszkodzona lub zanieczyszczona reszkami jedzenia.
- Jeżeli uszczelka drzwi jest uszkodzona, nie wolno używać urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je przez 10 minut nagrzać na funkcji grilla (bez użycia mikrofali!). Może to powodować powstawanie lekkiego zapachu. Zapewnij odpowiednią wentylację.

### Podstawowe informacje o gotowaniu w mikrofalówkach

- Ostrożnie rozłoż jedzenie w naczyniach, których używasz w kuchence mikrofalowej. Upewnij się, że najgrubsze i największe kawałki znajdują się na zewnątrz.
- Sprawdź czas przygotowania. Najpierw ustaw timer na najkrótszy podany czas gotowania, a w razie potrzeby wydłuż go. Jedzenie gotowane zbyt długo może wydzielać dym, a nawet stwarzać zagrożenie pożarowe.
- Podczas przygotowywania potrawę należy przykryć. Pokrywy zapobiegają rozchlapywaniu się zawartości i gwarantują równomierne gotowanie potraw.
- Przed gotowaniem nakłóż skórkę ziemniaków, jabłek, całych miękkich owoców, kasztanów i warzyw.
- Aby przyspieszyć gotowanie, obracaj potrawę w trakcie jej przygotowywania. Duże kawałki, takie jak pieczenie itp., należy obrócić co najmniej raz.
- W trakcie gotowania przestawiaj w pojemniku produkty spożywcze, takie jak klopsiki (np. umieszczaj dolne kawałki na górze, a wewnętrzne na zewnątrz), aby wszystkie kawałki upiekły się równomiernie.
- Podczas podgrzewania żywności w opakowaniach plastikowych lub papierowych należy zachować ostrożność, ponieważ istnieje ryzyko samozapłonu.  
Przed umieszczeniem opakowania papierowego/plastikowego w kuchence mikrofalowej należy usunąć z niego wszelkie metalowe części i metalowe uchwyty.

### Użyj odpowiednich naczyń:

- Nie należy stawiać żywności bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym, lecz używać odpowiednich naczyń. Naczynia nie mogą wystawać poza obrys talerza obrotowego.

- Mikrofale odbijają się od powierzchni metalowych i nie mogą dotrzeć do gotowanej żywności . Jeśli w komorze gotowania znajduje się metal, może dojść do iskrzenia , co może spowodować uszkodzenie urządzenia.  
Dlatego też nie wolno używać w kuchence mikrofalowej sztućców i pojemników metalowych. Niektóre opakowania zawierają na przykład folię aluminiową lub drut pod warstwą papieru i z tego powodu nie nadają się do tego celu. Naczynia stołowe nie mogą zawierać żadnych metalowych ozdób, np. złote obramowanie lub farby metaliczne. Szkło ołowiowe również nie jest odpowiednie. W naczyniach nie może być żadnych zamkniętych przestrzeni, np. w uchwytnach. Naczynia porowate mogą wchłaniać wodę podczas mycia i dlatego nie nadają się do tego celu. Naczynia stołowe wykonane z tworzywa sztucznego melaminy pochłaniają energię i nie nadają się do spożycia.
- Poniższa tabela pomoże Ci wybrać odpowiednie dania:

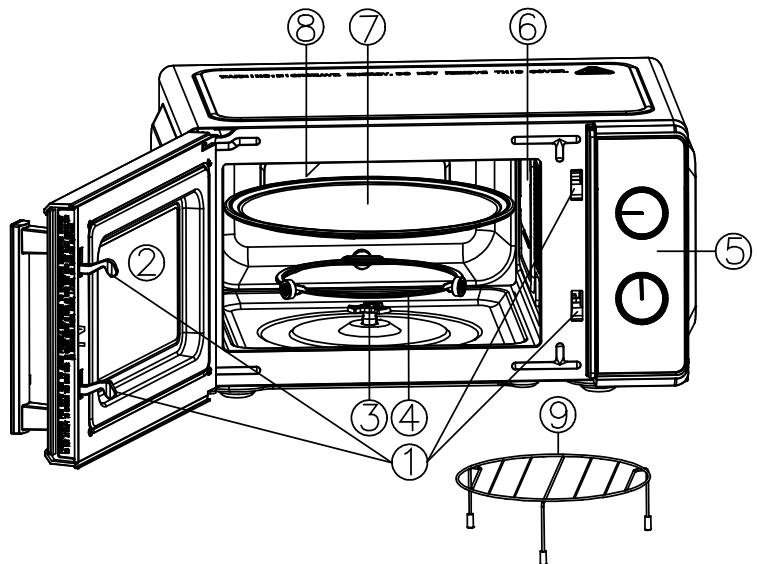
<b>Dania</b>	<b>mikrofalowy</b>	<b>grill</b>	<b>połączenie</b>
Szkło żaroodporne	Tak	Tak	Tak
Szkło nieodporne na ciepło	NIE	NIE	NIE
Ceramika odporna na ciepło	Tak	Tak	Tak
Naczynia do gotowania nadające się do kuchenki mikrofalowej	Tak	NIE	NIE
Papier kuchenny *)	Tak	NIE	NIE
Podstawa metalowa	NIE	Tak	NIE
Kratka metalowa	NIE	Tak	NIE
Folie i pojemniki aluminiowe	NIE	Tak	NIE

\*) Nie należy używać papieru pochodzącego z recyklingu, gdyż może zawierać drobne pozostałości metalu.

## Opis urządzenia

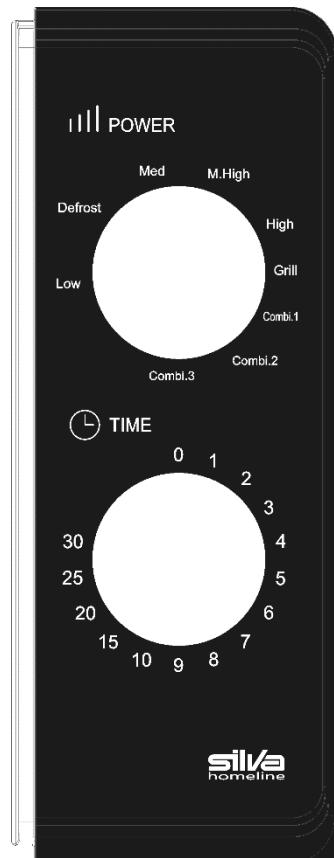
Opis części:

- 1 Blokada bezpieczeństwa
- 2 Okno podglądu
- 3 Wspornik do gramofonu
- 4 pierścień obrotowy
- 5 Panel sterowania
- 6 Osłona falowodu  
(NIE USUWAĆ!)
- 7 Szklany talerz obrotowy
- 8 Patyczki do grilla
- 9 Ruszt do grilla



### Kontroler / poziomy mocy:

Na panelu sterowania znajdują się dwa przyciski sterujące, za pomocą których można regulować wszystkie funkcje:



#### ☰ MOC

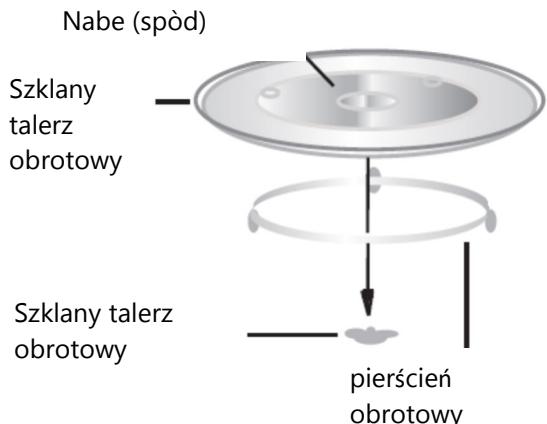
Za pomocą tego przycisku możesz wybrać żądaną moc gotowania lub funkcję grilla:

Poziom wydajności	Wydajność	
	W %	około w watach
Niski	18	125
Rozmrażać	36	250
Śr.	58	405
M.Wysoki	81	570
Wysoki	100	700
grill	Poziom grilla	
Kombi.1	Mikrofala + grill w jednym	
Kombi.2		
Kombinacja 3		

#### ⌚ CZAS

Tutaj możesz ustawić pożądanego czasu gotowania: 0 – 30 minut

## **Obrotnica:**



- Szklanego talerza obrotowego nie wolno nigdy wkładać do góry nogami.
- Szklany talerz obrotowy nie może być zablokowany i musi zawsze móc się swobodnie poruszać.
- Urządzenia nie wolno nigdy używać bez talerza obrotowego i pierścienia obrotowego.
- Naczynia kuchenne muszą być zawsze umieszczane na szklanym talerzu obrotowym i nie mogą wystawać poza jego krawędź.
- W przypadku uszkodzenia talerza obrotowego lub pierścienia obrotowego należy skontaktować się z adresem podanym w punkcie „Gwarancja”.

## **Działanie**

Po podłączeniu urządzenia do zasilania jest ono gotowe do użycia.



Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez zawartości!  
Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

## **Gotowanie / podgrzewanie:**

1. Otwórz drzwi urządzenia pociągając za uchwyty.
2. Umieść jedzenie w odpowiednich naczyniach na szklanym talerzu obrotowym i ostrożnie zamknij drzwi kuchenki mikrofalowej.
3. Za pomocą regulatora mocy wybierz jeden z 5 dostępnych poziomów mocy:

	<b>Opis</b>	<b>Kucharz-wydajność</b>	<b>Wydajność / Wat</b>	<b>używać</b>
Niski	Niski	18%	125 W	Rozmroź lody;
Rozmrażać	średni/niski odwilż	36%	250 W	Rozmrozić, zmiękczyć masło
Śr.	średni	58%	405 W	Zupa parowa, gulasz, ryba
Śr. Wysoki	średni/wysoki	81%	570 W	Ryż, ryba, kurczak, mięso mielone
Wysoki	wysoki	100%	700 W	Podgrzewanie, mleko, wrząca woda, warzywa, napoje

4. Za pomocą timera wybierz żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania wynosi 30 minut.

Jeśli chcesz ustawić czas gotowania krótszy niż 2 minuty, najpierw ustaw timer na wartość większą niż 3 minuty, a następnie ustaw go z powrotem na żądany czas gotowania.

**Uwaga:**

Proces gotowania rozpoczyna się zaraz po włączeniu timera i zamknięciu drzwiczek kuchenki mikrofalowej. Zapala się oświetlenie wewnętrzne.

5. Po upływie ustawionego czasu gotowania rozlega się sygnał dźwiękowy zakończenia gotowania („ding”), a urządzenie wyłącza się. Światło wewnętrzne gaśnie.
6. Jeśli chcesz przerwać proces gotowania przed upływem ustawionego czasu, ustaw pokrętło czasu w pozycji „0”.
7. Otwórz drzwi urządzenia i wyjmij żywność.

**Uwaga:**

- Jeśli drzwi urządzenia nie zostaną prawidłowo zamknięte, proces gotowania nie rozpocznie się.
- Oświetlenie wewnętrzne włącza się tylko podczas gotowania.
- Otwarcie drzwiczek kuchenki mikrofalowej automatycznie zatrzymuje proces gotowania. Jeśli ponownie zamkniesz drzwi, proces gotowania będzie kontynuowany.
- Zawsze ustawiaj timer na pozycję „0”, jeśli wyjmiesz jedzenie z kuchenki mikrofalowej przed upływem ustawionego czasu gotowania.
- Zasadniczo regulator czasu powinien być zawsze ustawiony w pozycji „0”, gdy urządzenie nie jest używane. W przeciwnym wypadku może dojść do awarii ( magnetronu ) .

**Pieczenie na różnie:**

---

Grillowanie polega na gotowaniu za pomocą promieniowania cieplnego.

Program można wykorzystać do grillowania cienkich kawałków mięsa, steków, kotletów, kiełbasek, kebabów, kawałków drobiu lub do zapiekania.

Położyć ruszt grilla na szklanej płycie i położyć jedzenie bezpośrednio na ruszcie.

1. Gdy urządzenie będzie gotowe do użycia, należy ustawić regulator mocy w pozycji „Grill”.
2. Za pomocą timera ustaw żądany czas grillowania (maks. 30 min.).
3. Po upływie ustawionego czasu rozlega się sygnał dźwiękowy („ding”), a urządzenie wyłącza się automatycznie.

**Uwaga:**

- Zalecamy obrócenie potrawy w połowie grillowania.
- Mocy grilla nie można zmieniać; zawsze wynosi 100% (900 watów).

**Programy łączone/mikrofalówka i grill:**

---

Programy te łączą w sobie działanie mikrofalówki i grilla. Dostępne są 3 różne programy z różnymi czasami gotowania w kuchence mikrofalowej/grillowania. Aby uzyskać najlepsze

możliwe rezultaty gotowania, zapoznaj się z poniższą tabelą, która przedstawia zalecane ustawienia dla różnych zastosowań:

	połączenie		używać
	grill	mikrofalowy	
Kombi.1	70%	30%	Ryba, ziemniaki, zapiekanki
Kombi.2	51%	49%	Budyń, omlety, pieczone ziemniaki
Kombi.3	33%	67%	drób, mięso

1. Gdy urządzenie będzie gotowe do użycia, należy ustawić regulator mocy w żądanej pozycji.
2. Za pomocą timera ustaw żądaną czas grilloowania (maks. 30 min.).
3. Po upływie ustawionego czasu rozlega się sygnał dźwiękowy („ding”), a urządzenie wyłącza się automatycznie.

## Zaburzenia czynnościowe

Jeśli wystąpią usterki, należy w pierwszej kolejności sprawdzić następujące punkty.

- Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona. Jeśli nie, odłącz przewód zasilający, odczekaj około 10 sekund i podłącz go ponownie.
- Sprawdź bezpiecznik w skrzynce rozdzielczej.
- Sprawdź, czy drzwi urządzenia są prawidłowo zamknięte i zablokowane, a następnie usuń wszelkie blokady znajdujące się między drzwiami urządzenia a obudową.
- Sprawdź, czy talerz obrotowy nie jest zablokowany.
- Jeżeli wybierzesz tryb gotowania o niskiej mocy, oświetlenie wnętrza może świecić słabo.
- W przypadku uszkodzenia oświetlenia wewnętrznego należy oddać urządzenie do specjalistycznego warsztatu w celu wymiany żarówki.



Jeżeli z powodu uszkodzeń lub awarii konieczna okaże się naprawa, należy skontaktować się z autoryzowanym warsztatem specjalistycznym. Tylną pokrywę urządzenia oraz inne części może zdejmować wyłącznie wykwalifikowany personel.

**RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

## czyszczenie

Aby zapewnić długą żywotność urządzenia, a także ze względów higienicznych, należy utrzymywać urządzenie w czystości. Dlatego należy regularnie czyścić urządzenie i usuwać wszelkie resztki jedzenia z jego wnętrza po każdym użyciu.

Jeżeli urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, może dojść do poważnych uszkodzeń, które mogą znacznie skrócić jego żywotność, a nawet doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, pozwól mu wystarczająco ostygnąć i odłącz je od zasilania.
-  Urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki zasilania nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach. Do otworów wentylacyjnych wewnętrz i/lub na zewnątrz urządzenia nie może dostać się woda – **RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**
- Do czyszczenia nie należy używać urządzenia do czyszczenia parą.
- Nie używaj sprayów do czyszczenia piekarników.
- Wyczyść komorę gotowania po każdym użyciu. Wnętrze drzwi oraz ościeżnica muszą być zawsze czyste. W przypadku zanieczyszczenia promieniowanie mikrofalowe może się wydostać na zewnątrz.
- Pierścień obrotowy i powierzchnia robocza pod szklanym talerzem obrotowym muszą być zawsze czyste.
- Aby wyczyścić całe urządzenie, użyj miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki z dodatkiem odrobiny płynu do mycia naczyń. Następnie wytrzyj do sucha miękką ściereczką.
- Nieprzyjemny zapach w urządzeniu można usunąć podgrzewając filiżankę z sokiem z cytryny przez około 5 minut. Wytrzyj wydostającą się parę wodną do sucha miękką ściereczką.
- Do czyszczenia nie należy używać ostrzych, agresywnych, żrących, na bazie alkoholu lub benzyny ani łatwopalnych środków czyszczących. Należy unikać stosowania bardzo gorącej wody.
- Nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych.

## Dane techniczne

Napięcie robocze	230 V / 50 Hz
Maksymalny pobór mocy:	1100 W
Moc mikrofal:	700 W
Moc grilla:	900 W
Częstotliwość pracy:	2450 MHz
Pojemność/wnętrze:	17 litrów
Szkłany talerz obrotowy:	Ø 24,50 cm
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	Urządzenie: 44,3 x 24,1 x 36,1 cm Powierzchnia do gotowania: 30,1 x 17,2 x 31,1
Waga urządzenia:	ok. 10,4 kg



Ta kuchenka mikrofalowa jest zgodna z normą EN 55011/CISPR 11, klasyfikacja B, grupa 2.

Sprzęt grupy 2 obejmuje cały sprzęt ISM RF, w którym energia częstotliwości radiowej z zakresu od 9 kHz do 400 GHz jest generowana i wykorzystywana lub wykorzystywana wyłącznie lokalnie, w postaci promieniowania elektromagnetycznego, sprzężenia indukcyjnego i/lub pojemnościowego, do przetwarzania materiałów, do celów kontroli/analizy lub do przesyłania energii elektromagnetycznej.

Urządzenia klasy B to urządzenia przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych bezpośrednio podłączonych do sieci energetycznej niskiego napięcia.

Po wyłączeniu urządzenie pobiera <0,5 W mocy.

Czas, po którym urządzenie automatycznie przełączy się do stanu wyłączonego wynosi 0 minut.

\*Zastrzega się prawo do błędów w pisowni oraz zmian konstrukcyjnych i technicznych;

## Informacje o ochronie środowiska



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go przekazać do punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elekonicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkowania lub na opakowaniu.

Materiały podlegają recyklingowi zgodnie z oznaczeniem na etykiecie. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling lub inne formy recyklingu starych urządzeń wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacje na temat odpowiedzialnego zakładu utylizacji odpadów można uzyskać w lokalnym urzędzie.

## Gwarancja / Rękojmia

Oprócz gwarancji ustawowej udzielamy na to urządzenie 24-miesięcznej gwarancji, licząc od daty wystawienia faktury lub dokumentu dostawy. W okresie gwarancji, po przedstawieniu faktury lub listu przewozowego, wszystkie wady produkcyjne i/lub materiałowe zostaną usunięte bezpłatnie poprzez naprawę i/lub wymianę wadliwych części lub (według naszego uznania) poprzez wymianę produktu na równoważny, nienaruszony przedmiot. Warunkiem koniecznym takiej gwarancji jest prawidłowa obsługa i konserwacja urządzenia. Wszelkie roszczenia wykraczające poza naszą gwarancję są wykluczone. Gwarancja obejmuje naprawę urządzenia wyłącznie w uzasadnionych przypadkach. Dalsze roszczenia i odpowiedzialność za ewentualne szkody następce są zasadniczo wykluczone. Nie udziela się gwarancji na części ulegające naturalnemu zużyciu lub uszkodzenia powstałe na skutek uderzeń, nieprawidłowej obsługi, narażenia na działanie wilgoci lub innych czynników zewnętrznych, a także na skutek ingerencji nieupoważnionych osób trzecich. W przypadku roszczenia gwarancyjnego urządzenie należy odesłać do sprzedawcy wraz z fakturą lub dowodem dostawy.

**Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.**  
**Karolingerstraße 1**  
**A-5020 Salzburg**  
[office@silva-schneider.at](mailto:office@silva-schneider.at)

---

### **Gwarancja:**

---

Gwarancja jest wyraźnie uregulowana przepisami prawa i obejmuje wyłącznie wady istniejące w momencie wydania towaru. Roszczenie jest zawsze kierowane przeciwko partnerowi umowy (sprzedawcy), który jest zobowiązany do bezpłatnego usunięcia wady (dla konsumenta).

---

### **gwarancja:**

---

Gwarancja jest dobrowolnym, umownym zobowiązaniem producenta (generalnego importera), dla którego nie ma minimalnych wymogów merytorycznych ani formalnych. Wiele gwarancji pokrywa jednak tylko część kosztów poniesionych na usunięcie usterek, ale generalnie dotyczą one wszystkich usterek, które wystąpią w określonym przedziale czasowym.